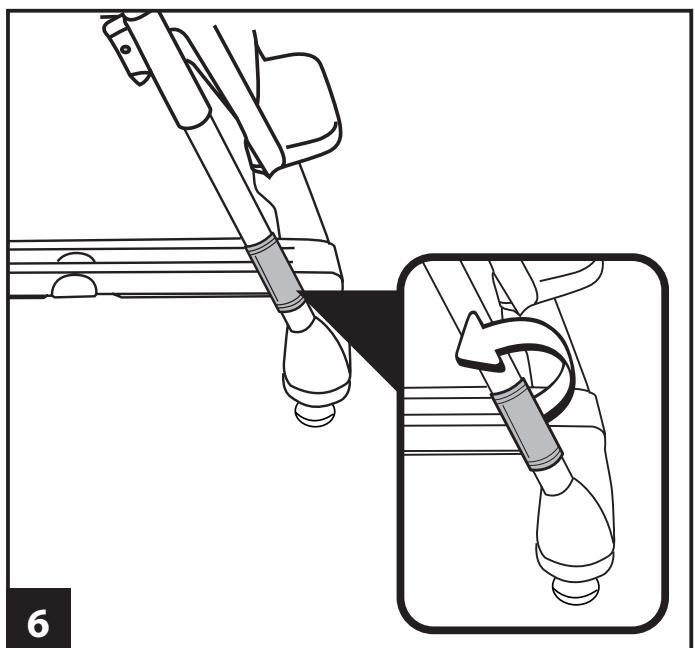
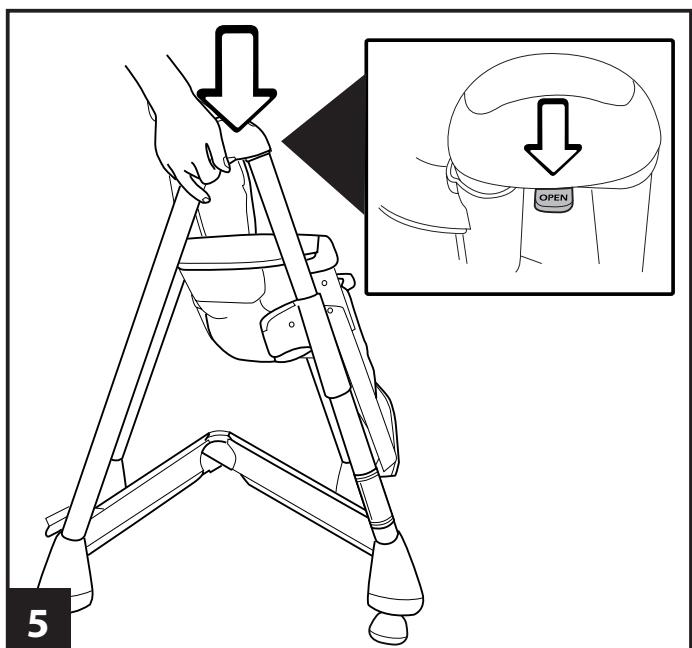
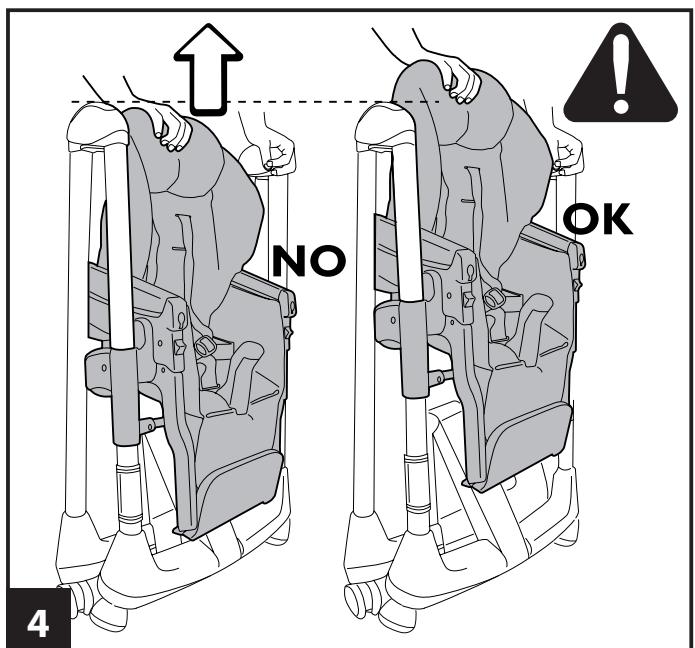
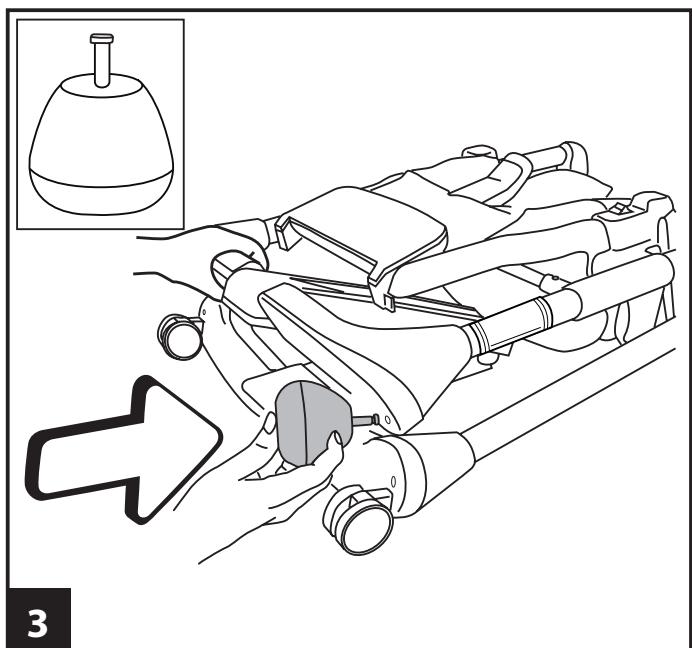
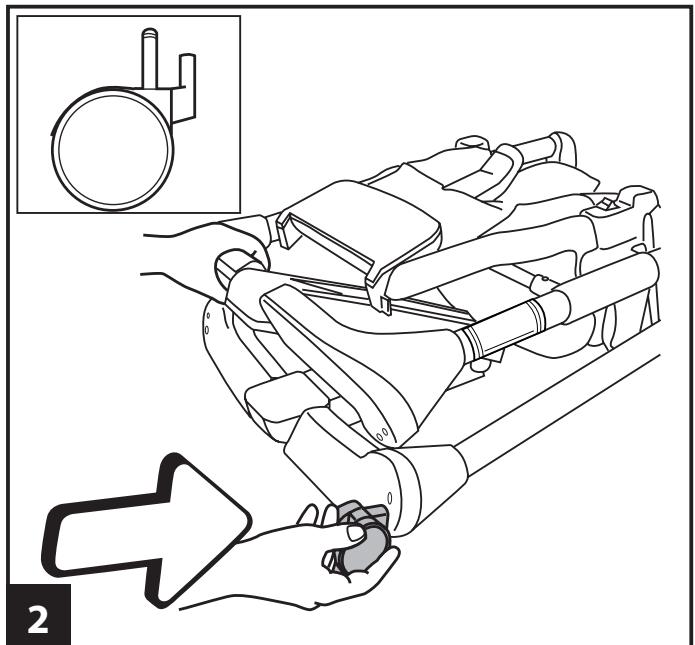
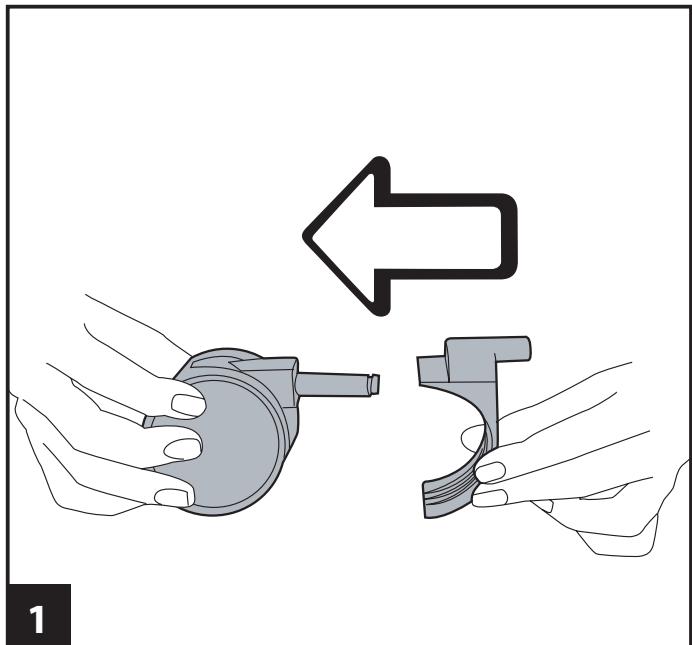
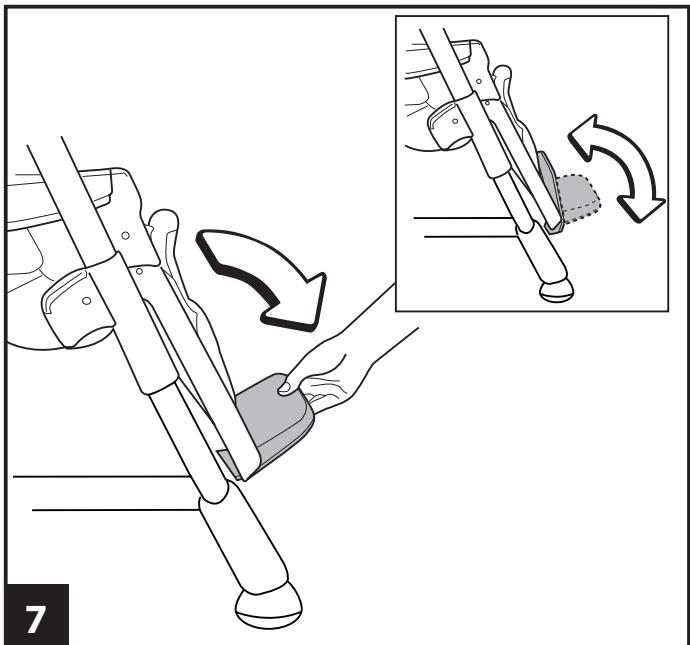


**prima pappa dinner**

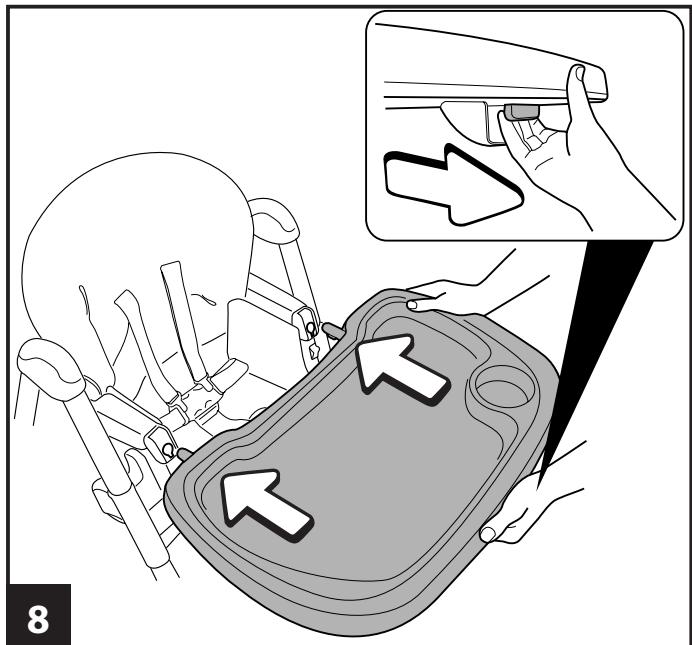
IT Istruzioni d'uso  
EN Instructions for use  
FR Notice d'emploi  
DE Gebrauchsanleitung  
ES Instrucciones de uso  
PT Instruções para uso  
NL Gebruiksaanwijzing  
DK Brugsanvisning  
FI Käyttöohjeet  
CZ Návod na použití  
SK Návod na použitie  
HU Használati útmutató  
SL Navodila za uporab  
RU Инструкции по пользованию  
TR Kullanım klavuzu  
EL Οδηγίεσ χρησεωσ



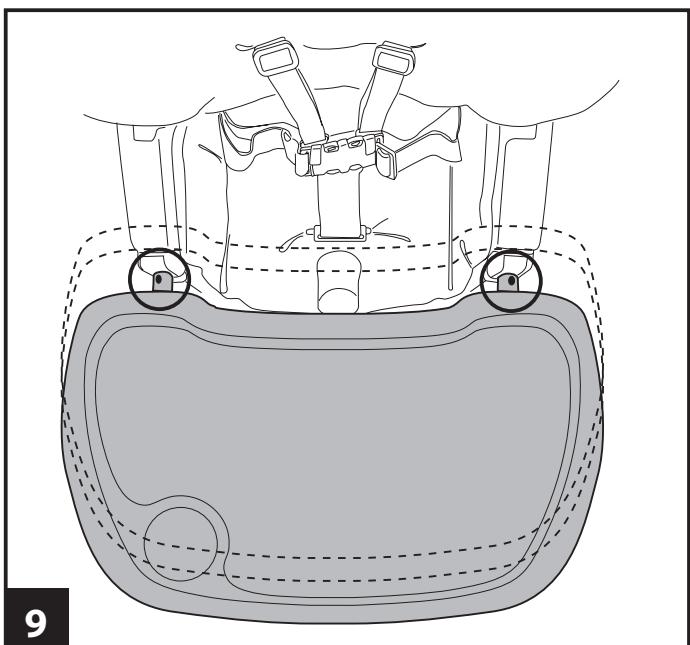




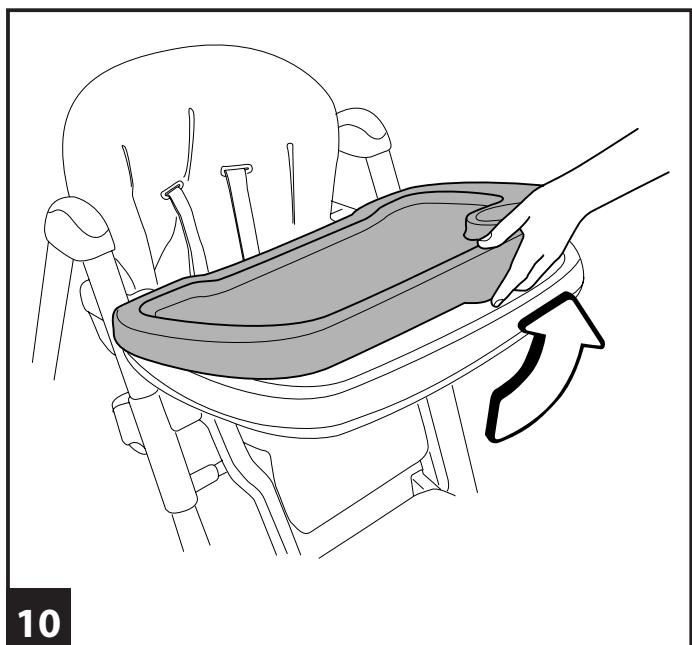
7



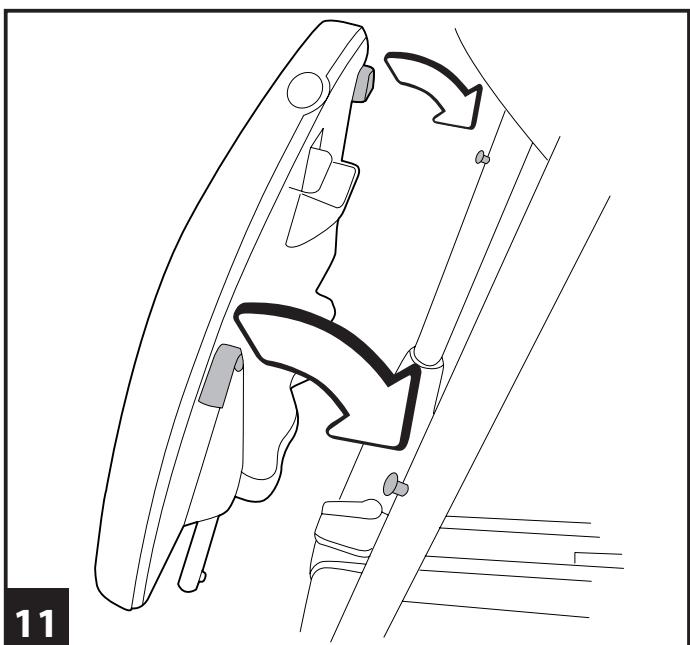
8



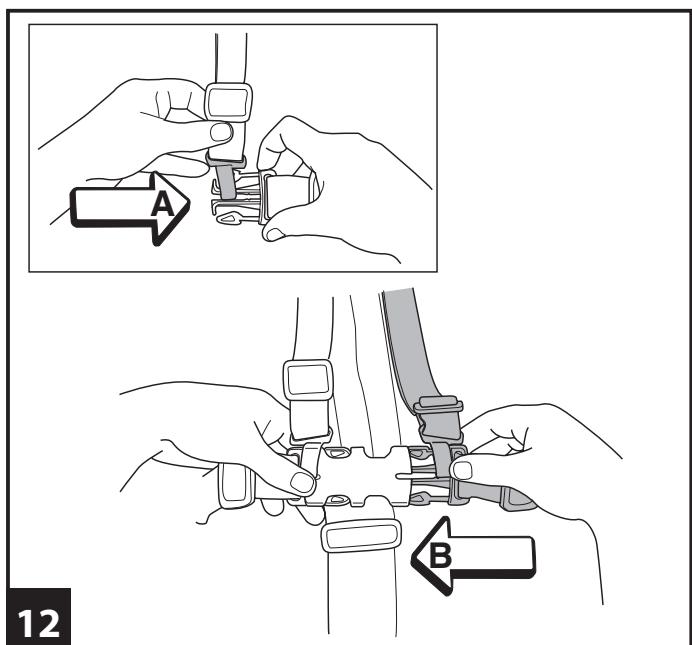
9



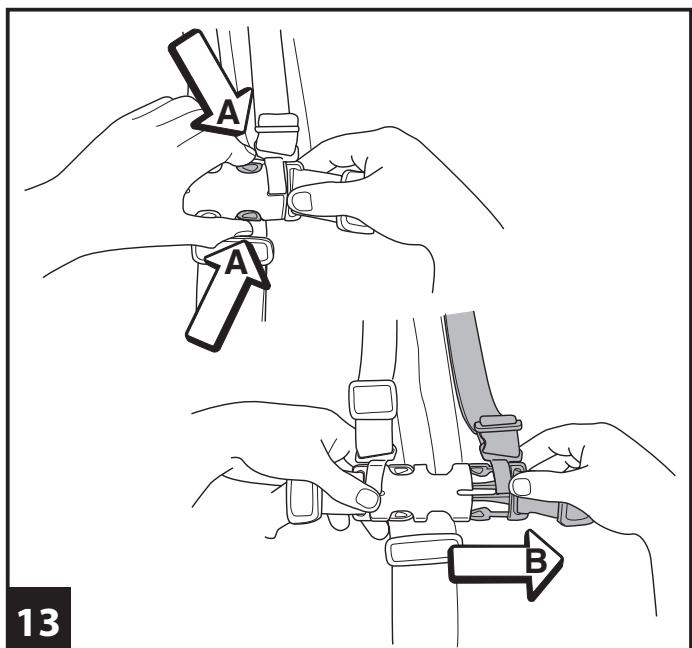
10



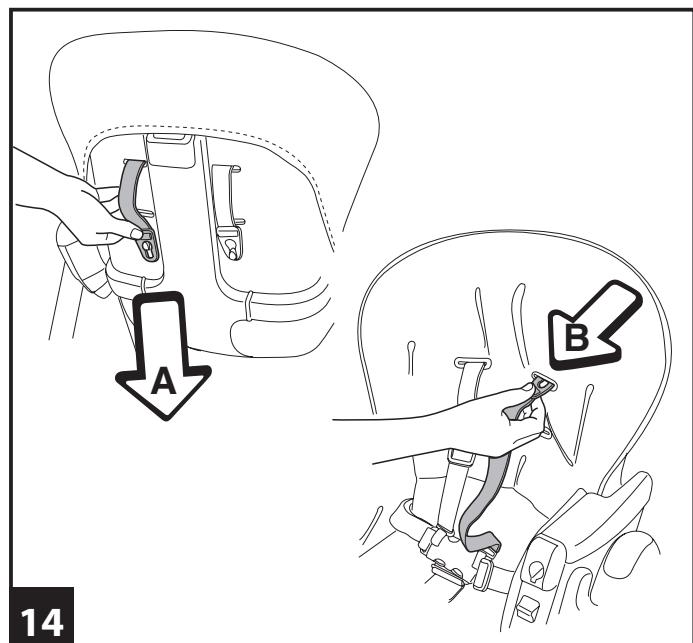
11



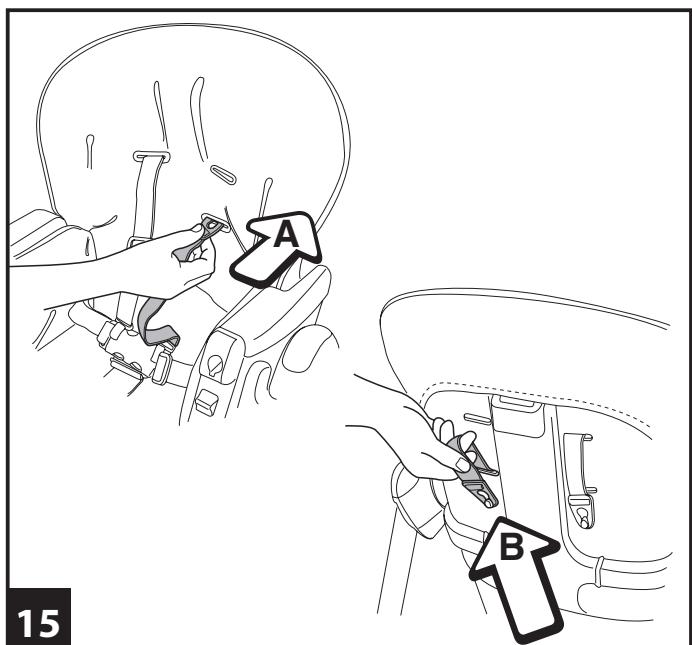
12



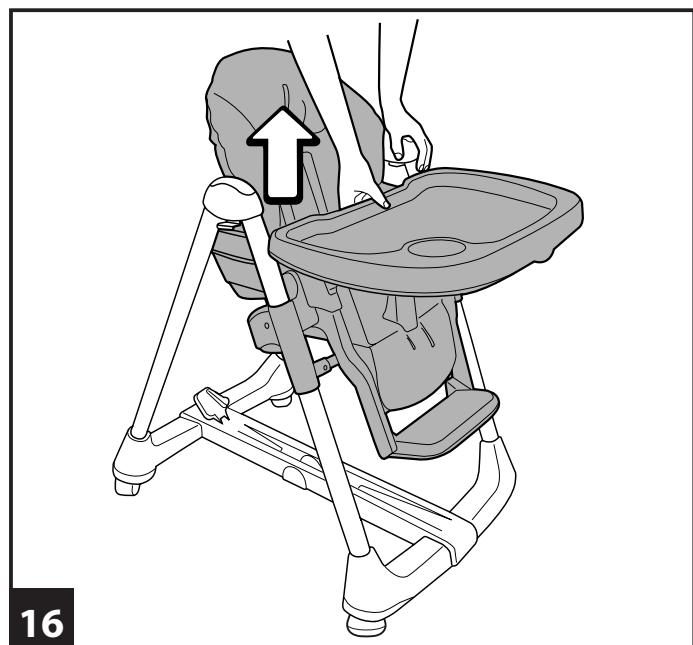
13



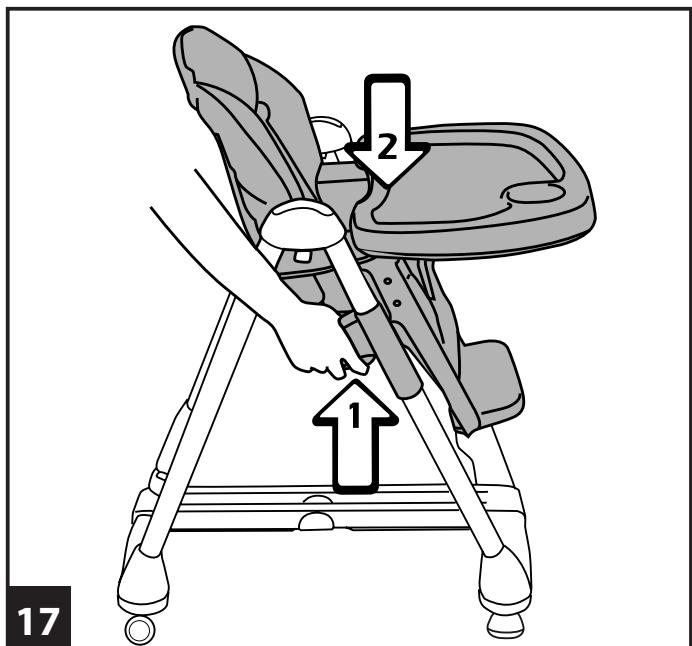
14



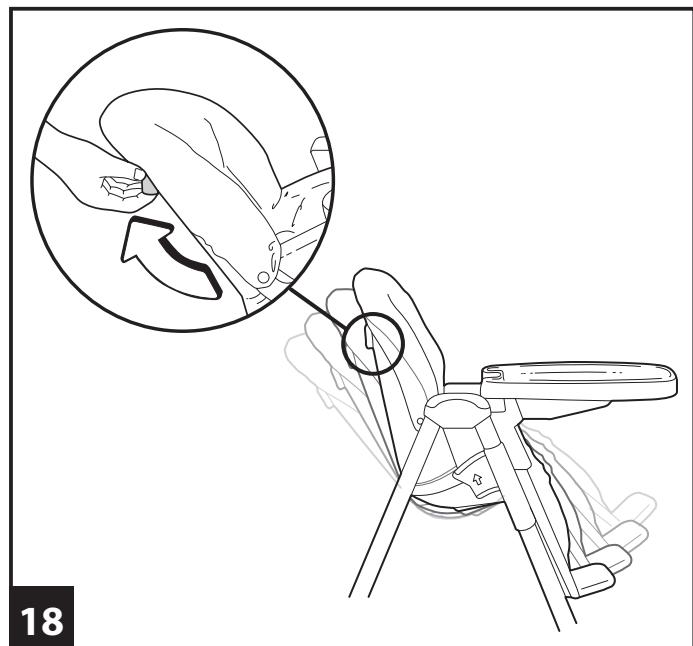
15



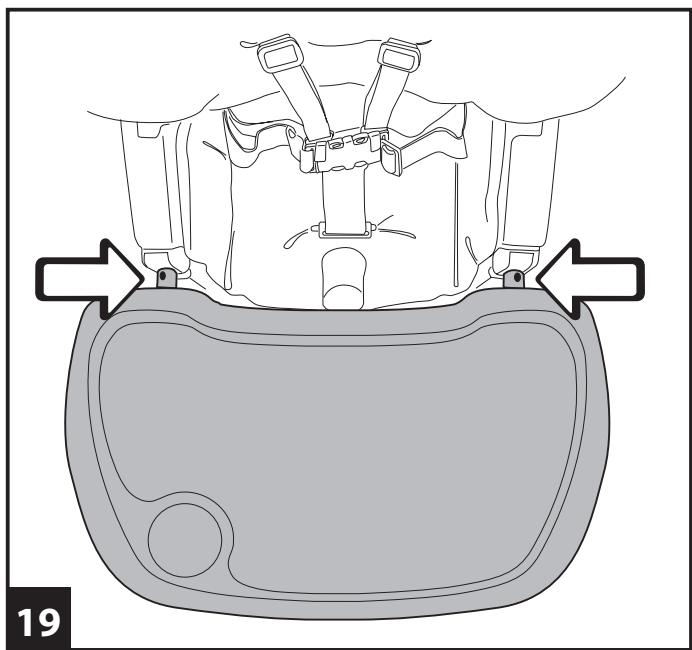
16



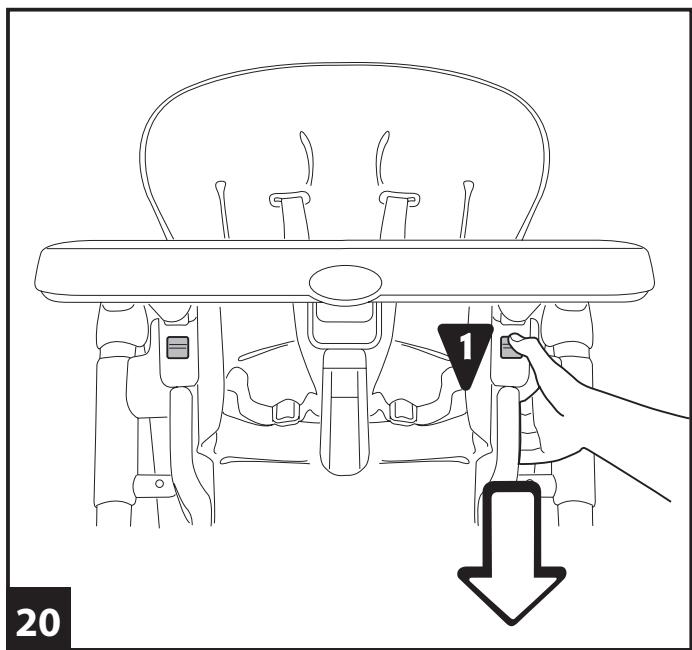
17



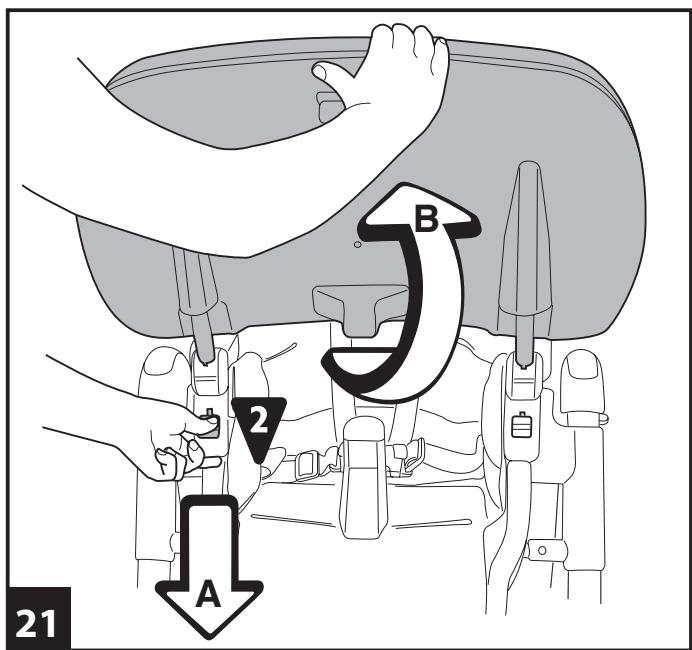
18



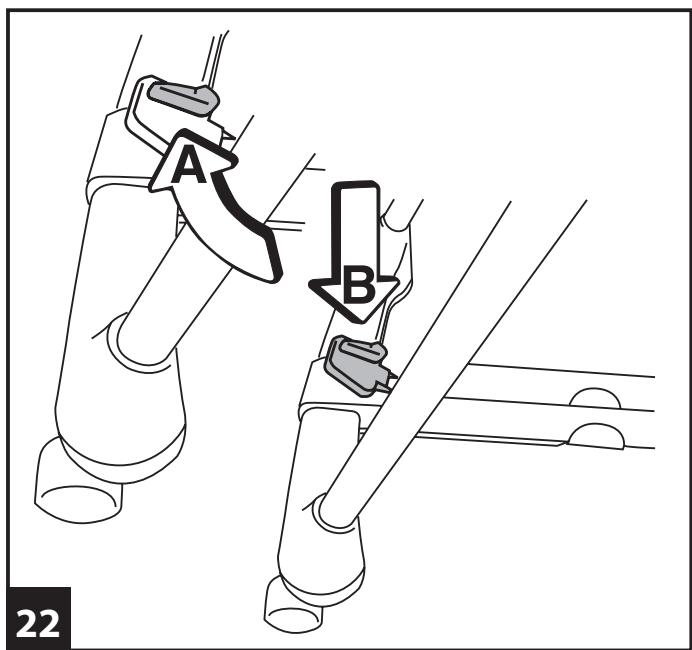
19



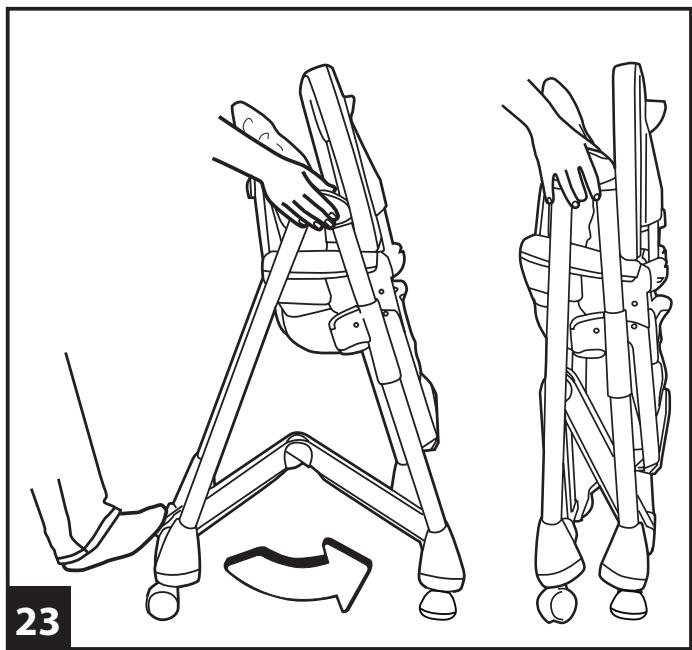
20



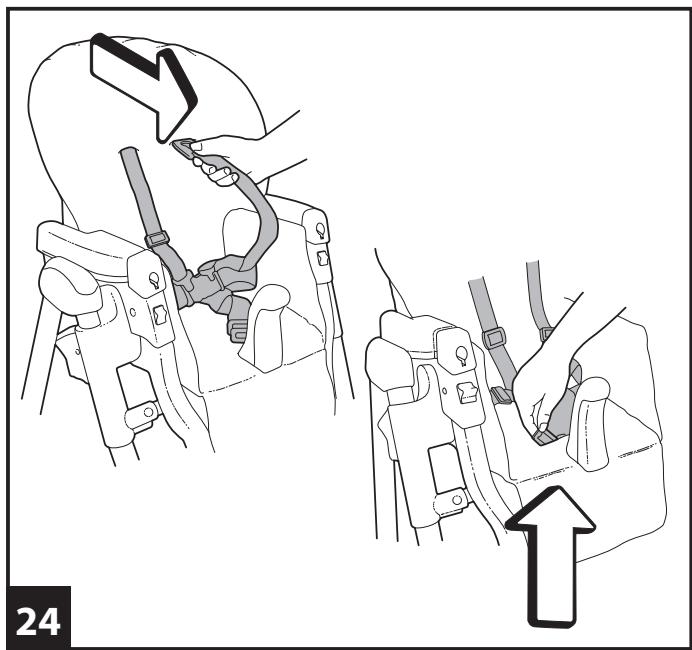
21



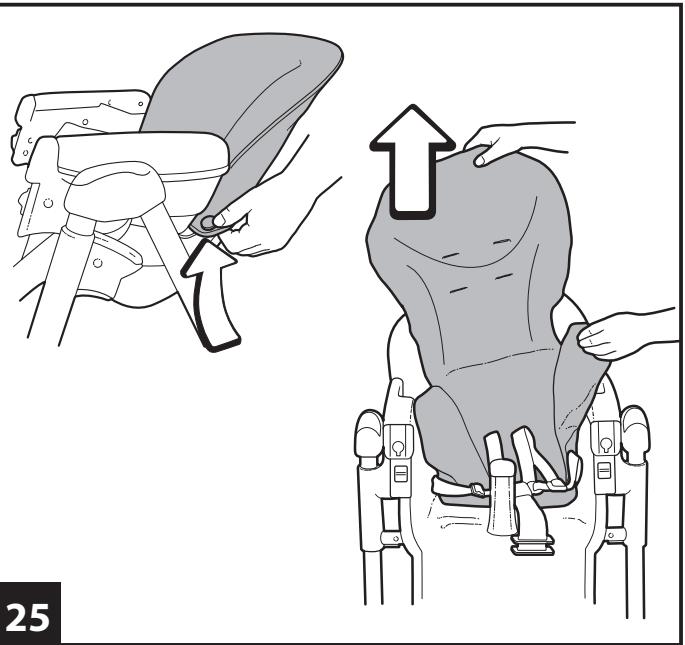
22



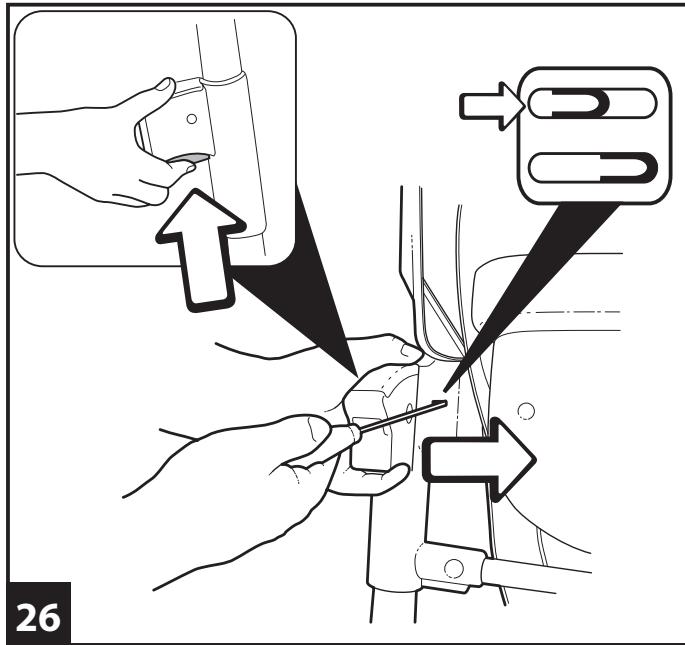
23



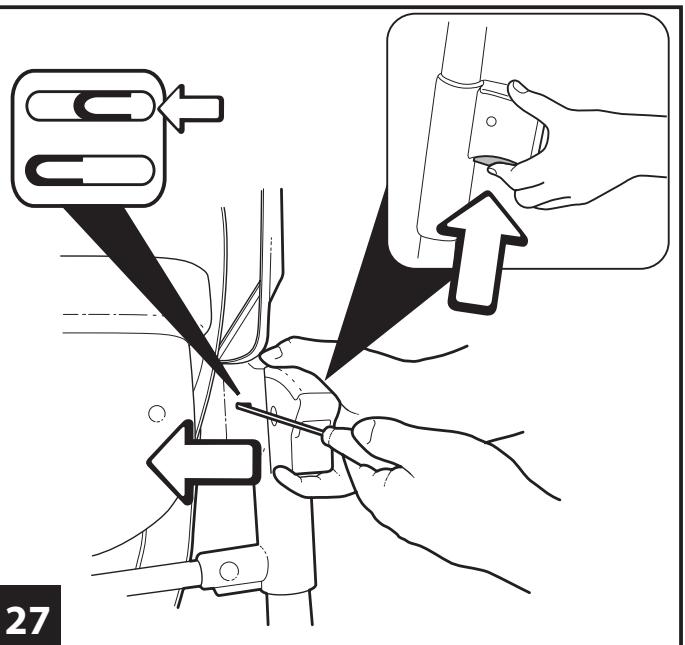
24



25



26

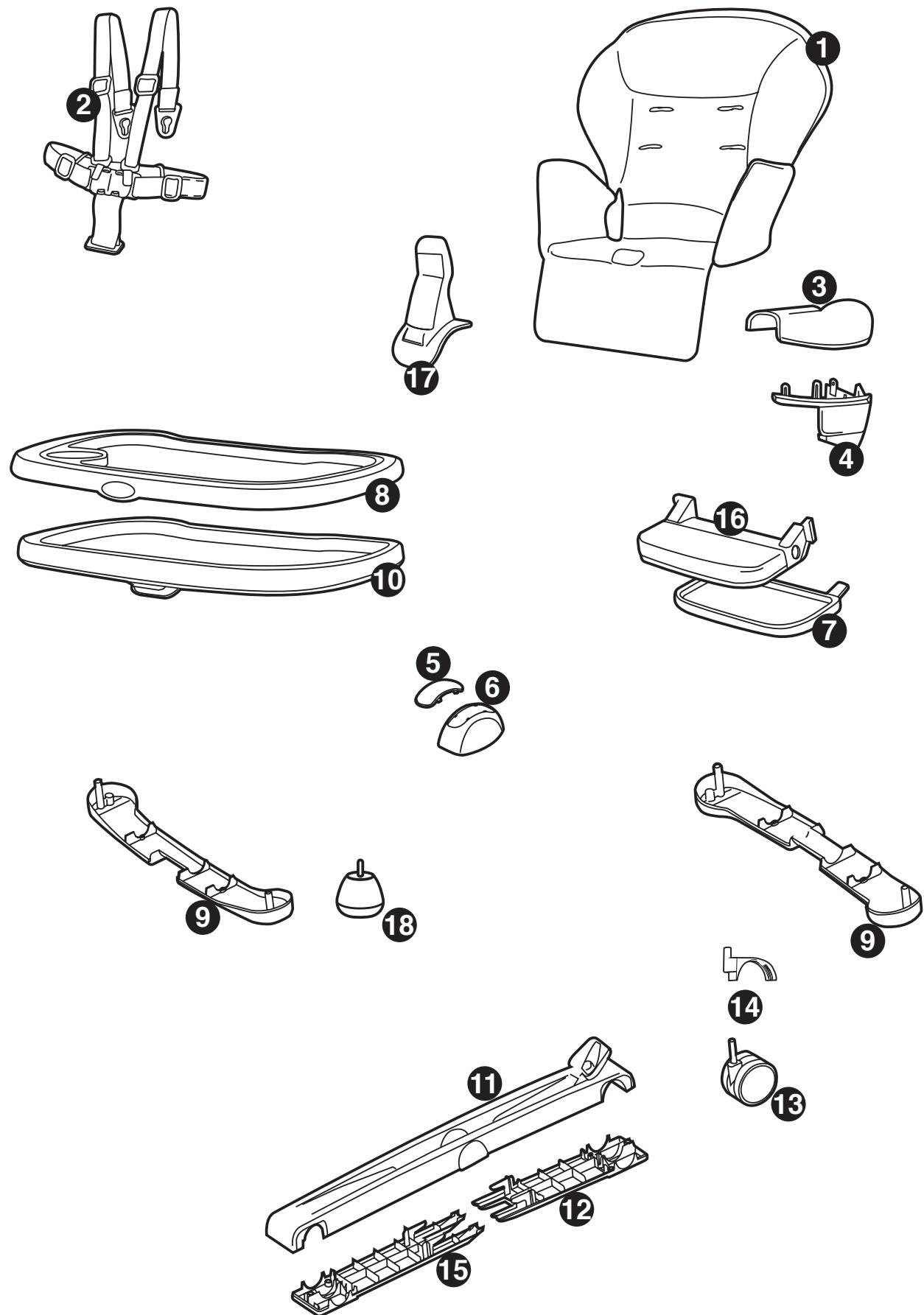


27



28 Accessory

## prima pappa diner



## Grazie per aver scelto un prodotto Peg-Pérego.



- Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001.
- La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1) EMPP35-       | 10) SAPU5298JK- |
| 2) MUCI5P17-     | 11) SAPU5730-   |
| 3dx) SPST5025XD- | 12) SPST5942K-  |
| 3sx) SPST5025XS- | 13) SAPI5934-   |
| 4dx) SPST5024D-  | 14) SPST5740-   |
| 4sx) SPST5024S-  | 15) SPST5942J-  |
| 5) SPST5459-     | 16) SPST4645-   |
| 6) SPST5458-     | 17) SAPI5171-   |
| 7) SPST4725-     | 18) SAPI4938GR  |
| 8) IRTR0021-     |                 |
| 9) SPST5728-     |                 |

- IT• Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.
- EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.
- FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.
- DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.
- ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.
- PT• Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.
- NL• Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.
- DK• Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.
- FI• Varaosia saatavana eri värisinä: ilmoita väri tilauksessa.
- CZ• U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barevách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.
- SK• Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke specifikovať želanú farbu.
- HU• A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetők, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.
- SL• Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.
- RU• Запчасти имеются различных цветов, необходимый указать в запросе.
- TR• Siparişte belirtlen değişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.
- EL• Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

## ▲ AVVERTENZA

- **IMPORTANTE:** leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.
- Le operazioni di montaggio e di regolazione del prodotto devono essere effettuate da un adulto; non utilizzare il prodotto se il montaggio non è correttamente completato e se il prodotto presenta rotture o pezzi mancanti
- Prevenite la caduta del bambino o il suo scivolamento; utilizzate sempre le cinture di sicurezza a cinque punti; utilizzate le cinture sia in posizione reclinata che in posizione eretta
- Assicurarsi che la cinghia sia correttamente agganciata.
- Non lasciate mai incustodito il vostro bambino; tenete sempre di vista il bambino
- Non usare il prodotto finché il bambino non è in grado di restare seduto da solo
- Il vassoio e i suoi accessori non sono progettati per reggere il peso del bambino; il vassoio non è disegnato per mantenere il bambino nella seduta e non sostituisce il cinturino di sicurezza
- Assicurarsi che il prodotto sia su una superficie orizzontale
- Posizionare il prodotto in modo da tenere il bambino lontano da pericoli come cavi elettrici, sorgenti di calore o fiamme
- Non introdurre le dita nei meccanismi e prestare attenzione alla posizione degli arti del bambino durante le operazioni di regolazione
- Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati dal costruttore
- Non usare il seggiolone se tutti gli elementi non sono debitamente fissati e regolati
- Non utilizzare il prodotto in vicinanza di scale o gradini
- Prestare attenzione a non posizionare il prodotto vicino a sorgenti di calore o fuoco come fornelli a gas, stufe elettriche, ecc....

## istruzioni d'uso

### PER ASSEMBLARE IL SEGGIOLONE

1. **Prima di inserire le ruote, montare come in figura il blocca ruote.**
2. Applicare le due ruote nella parte posteriore del seggiolone.
3. Applicare i due piedini anteriori facendo pressione nel senso della freccia
4. **Quando viene tolto dall'imballo, il seggiolino del seggiolone è in una posizione non corretta per l'utilizzo (posizione imballo). Per l'utilizzo, sollevare il seggiolino come in figura fino al click, portandolo in una delle sette altezze utilizzabili del seggiolone.**  
Per riportare il seggiolino nella posizione da utilizzare esclusivamente nell'imballo, vedi più avanti.

### PER APRIRE IL SEGGIOLONE

5. Per aprire il seggiolone, spingere verso il basso le levette rosse laterali come in figura, facendo leva sui montanti posteriori.
6. Prima di procedere all'utilizzo del seggiolone, rimuovere come in figura i distanziali.

7. Abbassare la pedanetta-poggiapiedi, come in figura.

#### VASSOIO

- 8. Per applicare il vassoio, tirare verso di sé la leva collocata sotto lo stesso e contemporaneamente infilarlo nei braccioli spingendolo fino in fondo come in figura.
- 9. Il vassoio del seggiolone è allungabile in tre posizioni, la terza posizione (quella contrassegnata dai riferimenti rossi) non deve essere utilizzata, perché serve a richiudere il vassoio.
- Per allungare il vassoio, tirare la leva collocata sotto lo stesso e il vassoio verso di sé fino alla prima posizione e ripetere l'operazione per portare il vassoio alla seconda posizione.
- Per estrarre il vassoio, tirare la leva e contemporaneamente spingere verso di sè il vassoio fino ad estrarlo.
- 10. Il seggiolone è dotato di doppio vassoio, su quello inferiore si può giocare e su quello superiore si può mangiare in tutta igiene perché si lava facilmente.
- Per rimuovere il vassoio della pappa, occorre sganciarlo dal vassoio sottostante sollevandolo come in figura.
- 11. Per riporre il vassoio sui montanti posteriori del seggiolone, allinearla in prossimità degli attacchi e agganciarlo come in figura.
- Quando il seggiolone è chiuso, il vassoio non può essere agganciato ai montanti posteriori.

#### CINTURA DI SICUREZZA

- 12. Assicurarsi che la bretella sia correttamente inserita spingendo come in figura A. Agganciare la cintura girovita agendo come in figura B.
- 13. Per sganciare la cintura, premere ai lati della fibbia (fig.A) e contemporaneamente tirare verso l'esterno il cinturino girovita (fig.B).
- 14. Le bretelle del cinturino possono essere regolate in altezza in due posizioni; sganciare il cinturino da dietro lo schienale, spingendo la fibbia verso il basso (fig.A). Sfilare il cinturino dalla sacca (fig.B).
- 15. Infilare poi la fibbia del cinturino nell'altra fessura dello schienale (fig.A) e agganciare la fibbia al piolo, tirando il cinturino fino al click di aggancio (fig.B).

#### 7 ALTEZZE

Il seggiolino è regolabile in altezza in 7 posizioni.

- 16. Per alzare il seggiolino prendere da sotto il vassoio e tirare verso l'alto.
- 17. Per abbassare il seggiolino, premere contemporaneamente i due pulsanti laterali, fermandosi nella posizione desiderata.  
Queste operazioni possono essere eseguite anche con il bambino nel seggiolone.

#### SEGGIOLINO RECLINABILE

- 18. Il seggiolino è reclinabile fino a quattro posizioni: per la pappa, il gioco, il relax o la nanna. Per regolarlo alzare la maniglia posta dietro lo schienale e bloccarlo nella posizione desiderata. Questa operazione può essere eseguita anche con il bambino nel seggiolone.

#### PER RICHIUDERE E RIAPRIRE IL VASSOIO

- 19. Per richiudere il vassoio, allungare il vassoio nella terza posizione contrassegnata dai riferimenti rossi indicati dalle frecce in figura.
- 20. Abbassare il pulsante contrassegnato con il numero 1.
- 21. Abbassare il pulsante contrassegnato con il numero 2 e contemporaneamente alzare il vassoio fino a bloccarlo in alto.
- Per riaprire il vassoio occorre abbassare il pulsante contrassegnato con il numero 2, abbassare il vassoio e portare il vassoio nella prima o nella seconda posizione.

#### PER CHIUDERE IL SEGGIOLONE

- Prima di chiudere il seggiolone:
- Richiudere il vassoio.
- Portare lo schienale nella posizione eretta.

- Abbassare il seggiolino nell'ultima posizione.

- Richiudere la pedanetta-poggiapiedi.

- 22. Sbloccare il dispositivo di sicurezza A, ruotandolo nel senso della freccia e successivamente schiacciare il pedale B.
- 23. Contemporaneamente ad A e B, impugnare il seggiolone come in figura e chiudere, tirando verso l'alto.
- Il seggiolone quando è chiuso rimane in piedi da solo.

#### SFODERABILITÀ

- 24. Per sfoderare il seggiolone, sfilare la cintura da sotto la seduta e dallo schienale.
- 25. Reclinare completamente il seggiolino per sbottonare la sacca dai lati dello schienale e sfilare la sacca dall'alto.

#### PER RIPORTARE IL SEGGIOLONE NELLA "POSIZIONE IMBALLO"

- Per riportare il seggiolone nella "posizione imballo" (per esigenze di trasporto o per riporlo nella scatola), occorre:
  - Rimuovere il vassoio.
  - Portare lo schienale nella posizione eretta.
  - Abbassare il seggiolino nell'ultima posizione.
  - Richiudere la pedanetta-poggiapiedi.
- 26. Attrezzarsi con un piccolo cacciavite. Premere il pulsante laterale e contemporaneamente infilare il cacciavite nella fessura spingendo verso destra.
- 27. Ripetere la stessa operazione, spingendo il cacciavite verso sinistra e abbassare fino in fondo il seggiolino (nella posizione non utilizzabile).
- Quindi, richiudere il seggiolone e inserirlo nella sua scatola.

#### accessori

- 28. Centro Gioco: per agganciare il Centro Gioco, posizionare ed agganciare come in figura. Non agganciare il gioco al vassoio pappa.

#### pulizia e manutenzione

Il vostro prodotto necessita un minimo di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.

- Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento e se occorre, lubrificarle con olio leggero.
- Asciugare le parti in metallo del prodotto per prevenire la ruggine.
- Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido, non usare solventi o altri prodotti simili.
- Tenere pulite le ruote da polvere e sabbia.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Per il lavaggio della sacca, seguire le seguenti indicazioni: spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare con un panno umido e detersivo neutro; non torcere; non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



#### servizio assistenza

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg-Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, la vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg-Pérego:

- tel.: 0039-039-60.88.213
- numero verde: 800.147.414
- fax: 0039-039-33.09.992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- sito internet: www.pegperego.com

Peg-Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

cosa pensi di noi?

La Peg-Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## EN\_English

### Thank you for choosing a Peg-Pérego product.



- Peg-Pérego S.p.A. is ISO 9001 certified.
- This certification offers customers and consumers a guarantee of transparency and confidence in the company's mode of operation.

### ⚠ WARNING

- **Carefully read instructions and keep for future use. The child's safety could be put at risk if the instructions are not followed.**
- All assembly and operating procedures should be performed by an adult; do not use the product if it has broken or missing parts.
- Take precautions to prevent the child from falling or slipping out of the product. Always use the 5-point safety belt. Use the safety belt when the child is lying down and sitting up.
- Make sure the belt is attached properly.
- Never leave the child unattended; always keep child in view while in the highchair.
- Do not use this product for your child until he or she is able to sit upright alone.
- Tray and accessory trays are not designed to support the child's weight; tray is not designed to hold the child in the chair.
- Always use the highchair on a flat, horizontal surface.
- Be careful of where you place the product. Avoid placing the child near safety hazards such as electrical cords, sources of heat, or flames.
- Do not put fingers in the mechanism. Make sure your child's arms and legs are clear of the moving parts during adjustment.
- Using accessories that have not been approved by the manufacturer may be hazardous.
- Do not use the product near stairs or steps.
- Do not use the high chair unless all of the parts are properly fitted and adjusted
- Be careful not to place the product near sources of heat or flames, such as gas stoves, electric heaters, etc.

### instructions for use

#### ASSEMBLING THE HIGH CHAIR

1. **Before inserting the wheels, attach the wheel block, as shown in the figure.**
2. Attach the two wheels to the rear of the high chair.
3. Attach the two front feet, pushing in the direction of the arrow.
4. **When it comes out of the packaging, the seat of the high chair is not in the correct position for use (it is in packing position). To use the high chair, lift the seat as in the figure until you hear a click, placing it at one of the seven different possible heights.** To place the seat in the position for it to be put back in its packaging, see directions below.

#### TO OPEN THE HIGH CHAIR

5. To open the high chair, push the little red levers on the sides downwards as in the figure, pressing down on the back supports.
6. Before using the high chair, remove the spacers as shown in the figure.
7. Lower the footrest, as shown in the figure.

#### TRAY

8. To attach the tray, pull the lever under it towards you while slipping the tray onto the armrests. Push all the way in, as shown in the figure.

- 9. The high chair tray can be adjusted to three different positions. The third position (marked with red notches) is not meant for use with the tray; it is used for folding up the tray.
  - To extend the tray, pull the lever under it towards you as you pull the tray out to the first position. Repeat the operation to set the tray in the second position.
  - To remove the tray, pull the lever as you pull the tray towards you.
10. The high chair comes with two trays. The child can play on the lower tray and eat on the upper one, which is easy to wash and can be kept perfectly clean.
- To remove the meal tray, unhook it from the lower tray by lifting as shown in the figure.
11. To put the tray back on the rear uprights of the high chair, align it with the connections and attach it, as shown in the figure.
- When the high chair is closed, the tray cannot be attached to the rear uprights.

#### SAFETY BELT

12. Make sure that the shoulder strap is correctly inserted, by pressing on it, as shown in figure A. Fasten the lap belt as shown in figure B.
13. To unfasten the safety belt, press the sides of the buckle (fig. A) while pulling the lap belt outwards (fig. B).
14. The shoulder straps can be adjusted to two different heights. Unfasten the safety belt from behind the backrest by pushing the buckle downwards (fig. A). Slip the safety belt out of the sack (fig. B).
15. Next, slip the safety belt buckle through the other opening in the backrest (fig. A), and fasten the buckle to the peg, pulling the safety belt until it clicks into place (fig. B).

#### 7 HEIGHTS

The high chair adjusts to 7 different heights.

16. To lift the high chair, hold it under the tray and pull upwards.
17. To lower the high chair, simultaneously press the two side buttons, stopping at the desired height.  
These operations can be carried out with the child in the high chair.

#### RECLINING HIGH CHAIR

18. The high chair reclines, and adjusts to four different positions: for mealtime, playtime, relaxing, or napping. To adjust it, lift the handle behind the backrest and set the high chair to the desired position. This operation can be carried out with the child in the high chair.

#### CLOSING AND OPENING THE TRAY

19. To close the tray, pull it out to the third position marked with the red notches shown by the arrows in the figure.
20. Press button No. 1.
21. Press button No. 2, while lifting the tray upwards until it clicks into place.
- To open the tray again, press button No. 2 and lower the tray to the first or second position.

#### FOLDING UP THE HIGH CHAIR

- Before folding up the high chair:
  - Close the tray.
  - Return the backrest to the upright position.
  - Lower the high chair to the lowest position.
  - Close the footrest.
22. Unlock safety device A, by turning it in the direction shown by the arrow, then press pedal B.
23. Hold the high chair as shown in the figure while unlocking the safety device and pressing the pedal, and pull upwards.
- The high chair stands upright when it is closed.

#### REMOVING THE HIGH CHAIR COVER

24. To remove the high chair cover, remove the safety belt

from under the chair and the backrest.

25. Lower the high chair completely, and unbutton the cover from the sides of the backrest. Slip the cover off the top of the high chair.

#### FOLDING THE HIGH CHAIR BACK UP INTO ITS PACKING POSITION

- To fold the high chair back up into its "packing position" (for transporting it or storing it in its box):
- Remove the tray.
- Return the backrest to the upright position.
- Lower the high chair to the lowest position.
- Close the footrest.

26. A small screwdriver is necessary for this step. Press the side button while slipping the screwdriver into the slit. Push to the right.

27. Repeat the same operation, pushing the screwdriver to the left and lowering the high chair to the lowest position (the position in which it cannot be used).
- Fold the high chair up and place it in its box.

#### accessory

28. Centro Gioco: to attach the Centro Gioco, place it as shown in the figure, and attach. Do not attach the toy to the meal tray.

#### cleaning & maintenance

Your product requires only minimal maintenance. Cleaning and maintenance operations must be performed only by adults.

- Be sure to keep all moving parts clean, lubricating them with light oil if necessary.
- Dry off metal parts to prevent rusting.
- Regularly clean the plastic parts with a damp cloth. Do not use solvents or similar products.
- Remove any dust and sand from the wheels.
- Protect the product against smog, water, rain and snow. Continued and extended exposure to sunlight can change the colours of many materials.
- Store the product in a dry area.
- To wash the lining, carry out the following instructions: brush the fabric parts to remove dust, then wash with a damp cloth and neutral detergent; do not wring; do not use chlorine bleach; do not iron; do not dry clean; do not use solvent-based stain removers and do not dry in a clothes dryer with a rotating drum.



#### assistance service

If parts of the product are lost or damaged, replace only with original Peg-Pérego spare parts. For any repairs, replacements, product information and the sale of original spare parts and accessories contact the Peg-Pérego Assistance Service:

- tel.: 0039 039 60 88 213
- fax: 0039 039 33 09 992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- web site: www.pegperego.com

Peg-Pérego may modify the products described in this publication at any time for technical or commercial reasons.

#### what do you think of us?

Peg-Pérego makes itself available to all its customers in order to best satisfy their various needs. Knowing the opinion of our customers is extremely important and valuable to us. We would therefore be very grateful if, after using our product, you would fill in the CONSUMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, adding any observations or suggestions, on our web site: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## Merci d'avoir choisi un produit Peg-Pérego.



- Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001.
- La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et constitue un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise.

### A AVERTISSEMENT

- **Lire ces instructions avec attention et les conserver pour toute référence future.**  
**La sécurité de votre enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas respectées.**
- Les opérations de montage et de réglage du produit doivent être effectuées par un adulte; ne pas utiliser le produit si le montage n'est pas convenablement terminé et si le produit présente des pièces cassées ou manquantes.
- Empêcher la chute ou le glissement de l'enfant en utilisant toujours les ceintures de sécurité à cinq points; utiliser les ceintures en position inclinée et à la verticale.
- S'assurer que le harnais est correctement fixé.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance; toujours garder l'enfant en vue.
- N'utiliser le produit que si l'enfant est capable de rester assis tout seul.
- Le plateau et ses accessoires n'ont pas été conçus pour supporter le poids de l'enfant; le plateau n'a pas été conçu pour maintenir l'enfant en position assise et ne remplace pas la ceinture de sécurité.
- S'assurer que le produit est installé sur une surface horizontale.
- Installer le produit de manière à ce que l'enfant ne puisse être mis en danger par des câbles électriques, des sources de chaleur ou des flammes.
- Ne pas mettre les doigts dans les mécanismes et faire attention à la position des membres de l'enfant au cours des opérations de réglage.
- L'utilisation d'accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant peut être dangereuse.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de marches ou d'escaliers.
- Faire attention à ne pas positionner le produit à proximité de sources de chaleur ou de feux comme les poêles à gaz, les radiateurs électriques, etc.
- Ne pas utiliser la chaise haute si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Conforme aux exigences de sécurité.

### notice d'emploi

#### POUR ASSEMBLER LA CHAISE HAUTE

1. **Avant d'insérer les roues, assembler le dispositif de blocage des roues comme indiqué sur la figure.**
2. Monter les deux roues sur la partie arrière de la chaise haute.
3. Monter les pieds inférieurs en appuyant dans le sens indiqué par la flèche.
4. **Une fois sorti de son emballage, le siège de la chaise haute est dans une position inadaptée à son utilisation (position emballage). Pour l'utiliser, soulever le siège comme sur la figure jusqu'au déclic et enclenchez-le à une des hauteurs de réglage de la chaise haute.** Pour faire reprendre au siège la position emballage, voir ci-après.

#### POUR OUVRIR LA CHAISE HAUTE

5. Pour ouvrir la chaise haute, pousser vers le bas les languettes rouges situées sur les côtés, comme sur la figure, en faisant levier sur les montants postérieurs.

6. Enlever les pièces d'écartement avant d'utiliser la chaise haute, comme indiqué sur la figure.
7. Abaisser la pédale repose-pieds, comme sur la figure.

#### PLATEAU

8. Pour appliquer le plateau, tirer vers soi le levier situé sous le plateau tout en enfilant à fond ce dernier dans les accoudoirs, comme indiqué sur la figure.
9. Le plateau de la chaise haute est allongeable en trois positions; ne pas utiliser la troisième position (indiquée en rouge), qui sert à refermer le plateau.
- Pour allonger le plateau, tirer vers soi le levier situé sous le plateau et ce dernier jusqu'en première position et répéter l'opération pour l'amener en deuxième position.
- Pour extraire le plateau, tirer vers soi le levier situé sous le plateau et ce dernier jusqu'à l'extraire.
10. La chaise haute est dotée d'un double plateau, celui du bas pour jouer et celui du haut pour manger en conditions maximales d'hygiène car il se lave facilement.
- Pour démonter le plateau repas, le décrocher du plateau sous-jacent en le soulevant comme indiqué sur la figure.
11. Pour replacer le plateau sur les montants à l'arrière de la chaise haute, le positionner en correspondance des fixations et l'accrocher comme indiqué sur la figure.
- Lorsque la chaise haute est repliée, il n'est pas possible d'accrocher le plateau aux montants postérieurs.

#### CEINTURE DE SECURITE

12. Assurez-vous que la bretelle est bien insérée en appuyant comme indiqué sur la Figure A. Attachez la ceinture du tour de taille comme indiqué sur la figure B.
13. Pour détacher la ceinture, enfoncez les côtés de la boucle (fig. A) tout en tirant la ceinture du tour de taille vers l'extérieur (fig. B)
14. Les bretelles de la ceinture peuvent être réglées en hauteur en deux positions: détachez la ceinture à l'arrière du dossier en tirant la boucle vers le bas (fig. A). Retirez la ceinture par la housse (fig. B)
15. Enfilez la boucle de la ceinture dans l'autre fente du dossier (fig. A) et accrochez la boucle à l'ergot en tirant la ceinture jusqu'au Clic d'enclenchement (fig. B)

#### 7 HAUTEUR

La hauteur du siège est réglable en 7 positions.

16. Pour relever le siège, empoigner le plateau et tirer le siège vers le haut.
17. Pour abaisser le siège, appuyer simultanément sur les deux boutons latéraux et s'arrêter sur la position voulue. Ces opérations peuvent également être effectuées alors que l'enfant est assis sur la chaise haute.

#### SIÈGE INCLINABLE

18. Le siège est inclinable en quatre positions: repas, jeu, détente et sieste. Pour régler l'inclinaison du siège, relever la poignée située derrière le dossier et bloquer le siège dans la position voulue. Cette opération peut également être effectuée alors que l'enfant est assis sur la chaise haute.

#### FERMETURE ET RÉOUVERTURE DU PLATEAU

19. Pour refermer le plateau, l'amener en troisième position, marquée en rouge et indiquée par les flèches sur la figure.
20. Abaisser le bouton indiqué par le chiffre 1.
21. Abaisser le bouton indiqué par le chiffre 2 tout en relevant le plateau jusqu'à le bloquer en hauteur.
- Pour rouvrir le plateau, abaisser le bouton indiqué par le chiffre 2, abaisser le plateau et l'amener en première ou deuxième position.

#### FERMETURE DE LA CHAISE HAUTE

- Avant de fermer la chaise haute:
  - refermer le plateau;
  - redresser le dossier;
  - abaisser complètement le siège;
  - refermer le repose-pied.

22. Débloquez le dispositif de sécurité A en le faisant pivoter dans le sens de la flèche, puis appuyez sur la pédale B.
23. Dans le même temps, saisissez-vous de la chaise haute comme sur la figure et refermez-la en tirant vers le haut.
- Lorsqu'elle est refermée, la chaise haute tient debout toute seule.

#### POUR ENLEVER LA HOUSSE

24. Pour enlever la housse de la chaise haute, retirez la ceinture de sous l'assise et du dossier.
25. Abaissez complètement le siège pour déboutonner le sac des côtés du dossier et retirez le sac par le haut.

#### POUR REMETTRE LA CHAISE HAUTE EN «POSITION D'EMBALLAGE»

- Pour remettre la chaise haute en «position d'emballage» (pour la transporter ou la remettre dans son carton):
  - démonter le plateau;
  - redresser le dossier;
  - abaisser complètement le siège;
  - refermer le repose-pied.
- 26. Se munir d'un petit tournevis. Appuyer sur le bouton latéral tout en enfilant le tournevis dans la fente et en le poussant vers la droite.
- 27. Répéter l'opération en poussant le tournevis vers la gauche et abaisser à fond le siège (en position d'emballage).
- Refermer la chaise haute et la mettre dans son carton.

#### ligne d'accessoires

28. Plateau de jeu: pour monter le Plateau de jeu, positionnez-le et montez-le comme sur la figure. Ne montez pas le jeu sur le plateau repas.

#### nettoyage et entretien

Votre produit nécessite un minimum d'entretien. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées uniquement par des adultes.

- Il est recommandé de maintenir toutes les parties mobiles propres et, au besoin, de les lubrifier avec une huile légère.
- Essuyer les parties métalliques du produit pour prévenir la formation de rouille.
- Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide, ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits du même type.
- Éliminer les dépôts de poussière et de sable des roues.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, l'eau, la pluie ou la neige; l'exposition continue et prolongée au soleil pourrait altérer les couleurs de nombreux matériaux.
- Conserver le produit dans un endroit sec.
- Pour le lavage du sac, suivre les instructions ci-après: brosser les parties en tissu pour les dépoussiérer puis les nettoyer avec un chiffon humide et un produit détergent neutre ; ne pas tordre; ne pas utiliser de l'eau de Javel ; ne pas repasser ; ne pas nettoyer à sec ; ne pas enlever les tâches avec des solvants et ne pas faire sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif;



#### service d'assistance

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de recharge originales Peg-Pérego. Pour d'éventuelles réparations, remplacements, demandes d'informations relatives aux produits ou à la vente de pièces de recharge originales et d'accessoires, contacter le service d'assistance Peg-Pérego :

- tél. : 0039-039-60.88.213
- fax : 0039-039-33.09.992
- e-mail : assistenza@pegperego.it
- site Internet : www.pegperego.com

Peg-Pérego se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans le présent ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

#### que pensez-vous de nous ?

Peg-Pérego est à disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de nos clients. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CONSOMMATEUR, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse : [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt Peg-Pérego entschieden haben.



- Peg-Pérego S.p.A. besitzt das Zertifikat ISO 9001.
- Die Zertifizierung bietet den Kunden und Konsumenten die Garantie für Transparenz und Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.

### ⚠️ WARNSICHERHEIT

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

**Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden.**

- Die Montage und Einstellung des Produkts dürfen ausschließlich von Erwachsenen durchgeführt werden; das Produkt nicht benutzen, solange die Montage des Produkts nicht vollständig erfolgt ist oder Schäden bzw. Fehlende Teile aufweist.
- Dem Herausrutschen oder Rutschen des Kindes vorbeugen; verwenden Sie immer die 5-Punktsicherheitsgurte; verwenden Sie die Gurte sowohl beim Sitzen in aufrechter Position, als auch bei Rückenlage des Kindes.
- Sicherstellen, dass der Riemen korrekt angebracht ist.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt; behalten Sie Ihr Kind immer im Auge.
- Produkt nicht verwenden, solange das Kind nicht selbstständig sitzen kann.
- Das Tablet und sein entsprechendes Zubehör sind nicht entwickelt, um dem Gewicht des Kindes stand halten zu können; das Tablet ist nicht dafür gedacht, dem Kind im Sitz halt zu geben und ersetzen folglich nicht die Sicherheitsgurte.
- Sicherstellen, dass sich das Produkt auf ebenem Grund befindet.
- Das Produkt so positionieren, dass Ihr Kind fern von Gefahrensituationen wie Elektrokabeln, Wärmequellen oder Feuer sitzt.
- Finger nicht in Mechanismen stecken und während dem Einstellen des Produkts auf die Gliedmassen des Kindes achten.
- Der Gebrauch von nicht genehmigtem Zubehör seitens des Herstellers kann gefährlich sein.
- Produkt nicht in der Nähe von Treppen oder Stufen benutzen.
- Kinderstuhl nicht in Gebrauch nehmen, bevor alle Teile korrekt befestigt und eingestellt sind.
- Es wird davor gewarnt, das Produkt in der Nähe von Wärmequellen wie Gasheerde, elektrische Heizgeräte etc. abzustellen.

## Gebrauchsanleitung

### MONTAGE DES HOCHSTUHLS

- Vor dem Einsetzen der Räder, die Feststellbremse wie in der Abbildung montieren.
- Die beiden Räder am hinteren Teil des Kinderhochstuhls anbringen.
- Die beiden vorderen Stützen durch Drücken in Pfeilrichtung anbringen.
- Wenn der Hochstuhl aus der Verpackung genommenen wird, befindet sich der Sitz des Hochstuhls in einer Position (Verpackungsposition), die für den Gebrauch nicht geeignet ist. Um den Sitz korrekt verwenden zu können, muss er bis zum Einrasten angehoben und dabei wie in der Abbildung in eine der sieben möglichen Höhen gebracht

**werden.** Zur Wiederherstellung der Verpackungsposition sind die entsprechenden Anweisungen im weiteren Text zu beachten.

### ÖFFNEN DES HOCHSTUHLS

- Zum Öffnen des Hochstuhls die roten Hebel an der Seite wie in der Abbildung nach unten drücken und dabei auf die hinteren Querstangen Druck ausüben.
- Vor Benutzung des Kinderstuhles die Abstandshalter wie in der Abbildung entfernen.
- Die Fußstütze wie in der Abbildung absenken.

### ABLAGETABLETT

- Zum Anbringen des Tablets den Hebel unter dem Tablet zu sich ziehen und das Tablet gleichzeitig in die Armlehnen einführen und dabei wie in der Abbildung vollständig hineinschieben.
- Das Ablagetablett des Hochstuhls lässt sich in drei verschiedene Positionen herausziehen. Die dritte Position (rot gekennzeichnet) darf jedoch nicht verwendet werden, da diese lediglich zum Schließen des Ablagetabletts dient.
- Um das Ablagetablett herauszuziehen, den Hebel unter dem Tablet betätigen und das Tablet zu sich bis in die erste Position ziehen. Den Vorgang wiederholen, um das Tablet in die zweite Position zu bringen.
- Zum Abnehmen des Ablagetabletts den Hebel betätigen und das Tablet gleichzeitig zu sich ziehen bis es vollständig herausgezogen ist.
- Der Hochstuhl ist mit einem doppelten Ablagetablett ausgestattet. Das untere Tablet dient als Unterlage beim Spielen, während auf dem oberen Tablet die Mahlzeiten auf einer sauberen Oberfläche eingenommen werden können, da es sich ganz einfach abwaschen lässt.
- Um das Esstablet zu entfernen, muss es vom darunter liegenden Tablet abgenommen werden, indem es wie in der Abbildung nach oben gehoben wird.
- Um das Tablet wieder auf den hinteren Rahmenstützen des Kinderhochstuhls zu versorgen, neben die Verbindungsstücke legen und einhängen (siehe Abbildung).
- Bei geschlossenem Kinderhochstuhl kann das Tablet nicht an die hinteren Rahmenstützen gehängt werden.

### SICHERHEITSGURT

- Sicherstellen, dass der Gurt richtig befestigt ist, indem er wie in Abbildung A in den Gurtverschluss eingefädelt wird. Den Hüftgurt wie in Abbildung B schließen.
- Zum Öffnen des Gurtes beide Seiten des Verschlusses zusammendrücken (Abb. A) und gleichzeitig den Hüftgurt herausziehen (Abb. B).
- Die Gurte können in zwei verschiedene Höhen eingestellt werden. Dazu den Gurt von der Rückseite der Rückenlehne lösen und den Verschluss nach unten drücken (Abb. A). Den Gurt aus dem Bezug herausziehen (Abb. B).
- Die Gurtschnalle danach in die andere Öffnung der Rückenlehne einfädeln (Abb. A) und den Verschluss am Haken befestigen, indem an dem Gurt gezogen wird, bis er einrastet (Abb. B).

### 7 HÖHEN

Der Hochstuhl lässt sich in sieben unterschiedliche Höhen einstellen.

- Um den Hochstuhl höher zu stellen, das Ablagetablett an der Unterseite fassen und noch oben ziehen.
- Um den Hochstuhl niedriger zu stellen, gleichzeitig die beiden Knöpfe an der Seite betätigen und in der gewünschten Position anhalten.  
Dieser Vorgang lässt sich auch mit dem Kind im Sitz vornehmen.

### ZURÜCKKLAPPBARER SITZ

- Der Sitz kann in bis zu 4 Positionen zurückgeklappt werden: zum Essen, zum Spielen, zum Ausruhen oder zum Schlafen. Zum Verstellen den Griff hinter der Rückenlehne

nach oben ziehen und den Sitz in der gewünschten Position fixieren. Dieser Vorgang lässt sich auch mit den Kind im Sitz vornehmen.

#### SCHLIESSEN UND ÖFFNEN DES ABLAGETABLETTS

19. Zum Schließen des Ablagetabletts das Tablett in die dritte Position herausziehen, die laut Abbildung mit den Pfeilen und roten Hinweisen gekennzeichnet ist.
20. Den Knopf Nr. 1 betätigen.
21. Den Knopf Nr. 2 betätigen und gleichzeitig das Tablett anheben und in der angehobenen Position fixieren.
- Um das Ablagetablett wieder zu öffnen, den Knopf Nr. 2 betätigen, das Tablett niedriger stellen und in die erste oder zweite Position bringen.

#### ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERHOCHSTUHLS

- Vorm Zusammenklappen des Hochstuhls:
  - Das Ablagetablett schließen.
  - Die Rückenlehne in die senkrechte Position bringen.
  - Den Sitz in die unterste Position bringen.
  - Die Fußstütze hochklappen.
- 22. Die Sicherheitsvorrichtung A lösen, indem die Vorrichtung in Pfeilrichtung gedreht und danach das Pedal B heruntergedrückt wird.
- 23. Den Hochstuhl wie in der Abbildung gleichzeitig an A und B anfassen und nach oben ziehen. So lässt er sich zusammenklappen.
- Zusammengeklappt bleibt der Hochstuhl frei stehen.

#### ABZIEHEN DES BEZUGS

24. Zum Abziehen des Stuhlbezugs den Gurt unter dem Sitz und aus der Rückenlehne herausziehen.
25. Den Sitz vollständig zurückklappen, den Bezug von den Seiten der Rückenlehne abknöpfen und dann nach oben hin abziehen.

#### WIEDERHERSTELLUNG DER „VERPACKUNGSPOSITION“

- Um den Hochstuhl wieder in die „Verpackungsposition“ zu bringen (zu Transportzwecken oder um den Hochstuhl wieder in seine Verpackung zu stecken), ist es notwendig:
  - Das Ablagetablett zu entfernen.
  - Die Rückenlehne in die senkrechte Position zu bringen.
  - Den Sitz in die unterste Position zu bringen.
  - Die Fußstütze hochzuklappen.
- 26. Einen kleinen Schraubendreher zur Hand nehmen.  
Den Knopf an der Seite betätigen und gleichzeitig den Schraubendreher in die Öffnung einführen und nach rechts drücken.
- 27. Den Vorgang wiederholen, indem der Schraubendreher nach links gedrückt wird und der Sitz vollständig nach unten geklappt wird (in die Position, die nicht für die Verwendung bestimmt ist).
- Den Hochstuhl zusammenklappen und in die Verpackung stecken.

#### **zubehör**

28. Spielzentrum: Das Spielzentrum wie in der Abbildung positionieren und befestigen. Das Spielzentrum nicht am Esstablett anbringen.

#### **reinigung und pflege**

Ihr Produkt ist nur gering wartungsbedürftig. Die Reinigung und Instandhaltung darf ausschließlich von Erwachsenen durchgeführt werden.

- Alle beweglichen Teile unbedingt sauber halten und wenn nötig, mit Leichtöl schmieren.
- Die Metallteile gut trocknen, um die Rostbildung zu vermeiden.
- Die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen - keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.
- Die Räder staub- und sandfrei halten.
- Den Produkt vor Witterungseinflüssen, wie Wasser, Regen oder Schnee geschützt aufbewahren; eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen

der verschiedenen Materialien führen.

- Den Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Für die Reinigung des Bezugs sind die folgenden Hinweise zu beachten: Das Gewebe zuerst abbürsten, um den Staub zu entfernen und anschließend mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel zu säubern. Nicht auswringen, nicht bleichen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen. Flecken nicht mit Lösungsmittel entfernen, nicht im Wäschetrockner trocknen und nicht schleudern.



#### **kundendienst**

Falls Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden sollten, nur originale Ersatzteile von Peg-Pérego benutzen. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen, den Verkauf originaler Ersatzteile und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Peg-Pérego:

- Tel.: 0039-039-60.88.213
- Fax: 0039-039-33.09.992
- E-Mail: assistenza@pegperego.it
- Homepage: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Peg-Pérego kann jederzeit aus technischen oder geschäftlichen Gründen Änderungen an den Modellen vornehmen, die in dieser Publikation beschrieben sind.

#### **ihre meinung über uns**

Die Firma Peg-Pérego steht ihren Konsumenten zur Verfügung, um allen ihren Bedürfnissen möglichst zufriedenstellend entgegen zu kommen. Daher ist es für uns sehr wichtig und wertvoll, die Meinung unserer Kunden kennen zu lernen. Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie, nachdem Sie unser Produkt verwendet haben, den FRAGEBODEN ZUR KUNDENZUFRIEDENHEIT ausfüllen würden (fügen Sie ruhig eventuelle Bemerkungen oder Ratschläge hinzu). Sie finden ihn auf unserer Homepage [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com).

## Le agradecemos haber elegido un producto Peg-Pérego.



- Peg-Pérego S.p.A. posee la certificación ISO 9001.
- La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

## A ADVERTENCIA

- **Leer atentamente estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.**  
**La seguridad del niño puede ponerse en peligro si no se siguen estas instrucciones.**
- Las operaciones de montaje y de regulación del producto tienen que ser realizadas por un adulto; no utilizar el producto si el montaje no ha sido completado y si el producto presenta roturas o faltan piezas.
- Prevenir la caída del niño o que resbale; utilizar siempre los cinturones de seguridad de cinco puntos. Utilizar los cinturones tanto en posición reclinada como erecta.
- Asegurarse de que se fije correctamente el chasis.
- No dejar nunca al niño sin vigilancia; no perder nunca de vista al niño.
- No usar el producto hasta que el niño no sea capaz de estar sentado solo.
- La bandeja y sus accesorios no han sido concebidos para soportar el peso del niño; la bandeja no ha sido diseñada para sujetar al niño en el asiento y no sirve como cinturón de seguridad.
- Asegurarse de que el producto esté sobre una superficie horizontal.
- Poner el producto de manera que el niño esté lejos de posibles peligros como cables eléctricos, fuentes de calor o llamas.
- No introducir los dedos en los mecanismos y prestar atención a la posición de las extremidades del niño durante las operaciones de regulación.
- Puede ser peligroso utilizar accesorios no homologados por el fabricante.
- No utilizar el producto cerca de escaleras o escalones.
- Usar la silla alta únicamente si todos los elementos se han fijado y ajustado de modo adecuado.
- Prestar atención a no poner el producto cerca de fuentes de calor o fuego como hornillos de gas, estufas eléctricas, etc.

## instrucciones de uso

### PARA MONTAR LA SILLA

1. **Antes de insertar las ruedas, montar el bloqueador de ruedas como muestra la figura.**
2. Colocar las dos ruedas en la parte posterior de la silla.
3. Colocar los dos pies delanteros presionando en el sentido de la flecha.
4. **Cuando se quita del embalaje, la silla está en una posición incorrecta para ser utilizada (posición embalaje). Para utilizarla, levantar la silla como indica la figura hasta oír clic, poniéndola en una de las siete alturas posibles de la silla.** Para volver a poner la silla en la posición que se utiliza exclusivamente en el embalaje véanse las indicaciones más adelante.

### PARA ABRIR LA SILLA

5. Para abrir la silla, empujar hacia abajo las palanquitas rojas laterales como indica la figura, haciendo presión en los bastidores posteriores.
6. Antes de utilizar la trona, quite los separadores tal y como se indica en la imagen.
7. Bajar el peldaño reposapiés, como indica la figura.

### BANDEJA

8. Para aplicar la bandeja, tirar hacia sí la palanca que está debajo de la bandeja y al mismo tiempo meterla en los brazos empujando hasta el fondo como indica la figura.
9. La bandeja de la silla se alarga en tres posiciones, la tercera posición (la identificada con referencias rojas) no tiene que utilizarse pues sirve para volver a cerrar la bandeja.
- Para alargar la bandeja, tirar de la palanquita que está debajo de la misma y tirar la bandeja hacia sí hasta la primera posición y repetir la operación para poner la bandeja en la segunda posición.
- Para extraer la bandeja, tirar de la palanquita y al mismo tiempo empujar hacia sí la bandeja hasta extraerla.
10. La silla lleva una bandeja doble, en la de abajo se puede jugar y en la de arriba se puede comer con la máxima higiene pues se lava fácilmente.
- Para quitar la bandeja de la comida, hay que desengancharla de la bandeja de abajo levantándola como indica la figura.
11. Para volver a colocar la bandeja sobre los acopladores posteriores de la trona alinearla con respecto a los enganches y encajarla tal y como muestra la imagen.
- La bandeja no puede quedar enganchada a los acopladores posteriores cuando la trona esté plegada.

### CINTURÓN DE SEGURIDAD

12. Asegurarse de que el tirante esté metido correctamente, empujando como indica la figura A. Enganchar la correa de la cintura como indica la figura B.
13. Para desenganchar el cinturón, presionar a los lados de la hebilla (fig. A) y al mismo tiempo tirar hacia fuera la correa de la cintura (fig. B).
14. La altura de los tirantes de la correa puede regularse en dos posiciones; desenganchar el cinturón por detrás del respaldo, empujando la hebilla hacia abajo (fig. A). Sacar el cinturón por la funda (fig. B).
15. Luego meter la hebilla del cinturón en la otra ranura del respaldo (fig. A) y enganchar la hebilla a la espiga, tirando del cinturón hasta el clic de enganche (fig. B).

### 7 ALTURAS

La altura del asiento se puede regular en 7 posiciones.

16. Para levantar el asiento coger por debajo la bandeja y tirar hacia arriba.
17. Para bajar el asiento, presionar al mismo tiempo los dos botones laterales, parándose en la posición deseada. Estas operaciones pueden ser realizadas también con el niño en la silla.

### ASIENTO RECLINABLE

18. El asiento se puede reclinar hasta cuatro posiciones: para comer, jugar, descansar o dormir. Para regularlo subir el asa que está detrás del respaldo y bloquearlo en la posición deseada. Esta operación puede ser realizada también con el niño en la silla.

### PARA VOLVER A CERRAR Y A ABRIR LA BANDEJA

19. Para volver a cerrar la bandeja, alargar la bandeja hasta la tercera posición identificada con las referencias rojas indicadas por las flechas de la figura.
20. Bajar el botón identificado con el número 1.
21. Bajar el botón identificado con el número 2 y al mismo tiempo subir la bandeja hasta bloquearla arriba.
- Para volver a abrir la bandeja hay que bajar el botón identificado con el número 2, bajar la bandeja y ponerla en la primera o en la segunda posición.

### PARA CERRAR LA SILLA

- Antes de cerrar la silla:
  - Volver a cerrar la bandeja.
  - Poner el respaldo en la posición erecta.
  - Bajar el asiento en la última posición.
  - Volver a cerrar el peldaño reposapiés.
22. Desbloquear el dispositivo de seguridad A, girándolo en el

- sentido de la flecha y sucesivamente presionar el pedal B.
23. Simultáneamente a las operaciones A y B, coger la silla como indica la figura y cerrarla, tirando hacia arriba.
- La silla cuando está cerrada se sostiene en pie sola.

#### POSSIBILIDAD DE QUITAR LA FUNDA

24. Para quitar la funda de la silla, sacar el cinturón que hay debajo del asiento y del respaldo.
25. Reclinarse completamente la silla para desabrochar la funda por los lados del respaldo y sacar la funda por arriba.

#### PARA VOLVER A PONER LA SILLA EN LA "POSICIÓN DE EMBALAJE"

- Para volver a poner la silla en la "posición embalaje" (por exigencias de transporte o para volver a meterla en la caja), hay que:
  - Quitar la bandeja.
  - Poner el respaldo en la posición erecta.
  - Bajar el asiento en la última posición.
  - Volver a cerrar el peldaño reposapiés.
- 26. Coger un destornillador pequeño. Presionar el botón lateral y al mismo tiempo meter el destornillador en la ranura empujando hacia la derecha.
- 27. Repetir la misma operación, empujando el destornillador hacia la izquierda y bajar hasta el fondo el asiento (en la posición no utilizable).
- Luego volver a cerrar la silla y meterla en su caja.

### Línea de accesorios

28. Bandeja de juegos: para enganchar la Bandeja de juegos hay que ponerla y engancharla como indica la figura. No enganchar la bandeja de juegos a la bandeja para comer.

### Limpieza & mantenimiento

Su producto necesita un mínimo mantenimiento. Las operaciones de limpieza y mantenimiento tiene que ser efectuadas sólo por adultos.

- Se aconseja mantener limpias las partes en movimiento y si hiciera falta, lubricarlas con aceite ligero.
- Secar las partes de metal del producto para evitar que se oxiden.
- Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo, no usar disolventes ni otros productos parecidos.
- Mantener limpias las ruedas quitando polvo y arena.
- Proteger el producto contra los agentes atmosféricos, agua, lluvia o nieve; la exposición continua y prolongada al sol puede causar cambios de color en muchos materiales.
- Conservar el producto en un sitio seco.
- Para lavar los revestimientos, seguir las indicaciones siguientes: cepillar las partes de tejido para quitar el polvo y lavarlas con un paño húmedo y detergente neutro. No estrujar, ni lavar con lejía, ni planchar, ni lavar en seco. No eliminar las manchas con disolventes y no secar en secadoras con tambor rotativo.



### Servicio de asistencia

En caso de daños o pérdidas fortuitos, utilizar sólo respuestos originales Peg-Pérego. Para eventuales reparaciones, cambios e informaciones sobre los productos, así como para la venta de repuestos originales y accesorios, contactar el Servicio de Asistencia Peg-Pérego:

- tel.: 0039-039-60.88.213
- fax: 0039-039-33.09.992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- sitio Internet: www.pegperego.com

describen en esta publicación.

### ¿qué piensa de nosotros?

Peg Pérego está a disposición de sus Consumidores para cumplir satisfactoriamente con todas sus exigencias. Por ello, es importante y fundamental para la empresa saber lo que piensan sus Clientes. Le estaríamos muy agradecidos que una vez utilizado el producto rellenes este, indicando las posibles observaciones o sugerencias, el FORMULARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que encontrará en la siguiente página Web: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com).

## Obrigado por ter escolhido um produto Peg-Pérego.



- Peg-Pérego S.p.A. é certificada ISO 9001.
- A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha.

### ▲ ADVERTÊNCIA

- **Leia atentamente estas instruções, conserve-as para sua futura utilização.**  
**A segurança da criança pode ser colocada em risco, caso tais instruções não sejam respeitadas.**
- As operações de montagem e de regulagem do produto devem ser efectuadas por um adulto; não utilize o produto se a montagem não estiver correctamente terminada e se o produto apresentar quebras ou partes que faltem.
- Previna a possibilidade que a criança possa cair ou escorregar; utilize sempre os cintos de segurança de cinco pontos. Utilize os cinto quer na posição reclinada, quer na posição ereta.
- Assegurar-se que o cinto esteja correctamente afivelado.
- Não deixe jamais sua criança sozinha; olhe sempre sua criança.
- Não use o produto enquanto a criança não for capaz de sentar-se sozinha.
- A bandeja e seus acessórios não são projectados para suportar o peso da criança; a bandeja não foi desenhada para conservar a criança no assento e não substitui o cinto de segurança.
- Certifique-se que o produto esteja sobre uma superfície horizontal.
- Posicione o produto de modo a conservar a criança longe de perigos como cabos eléctricos, fontes de calor ou chamas.
- Não introduza os dedos nos mecanismos e preste atenção na posição dos membros da criança durante as operações de regulagem.
- Poderia ser perigoso utilizar acessórios não aprovados pelo fabricante.
- Não utilize o produto nas proximidades de escadas ou degraus.
- Não utilizar a cadeira sem que todos os seus elementos estejam devidamente fixados e regulados.
- Preste atenção em não colocar o produto nas proximidades de fontes de calor e fogo, como fogão à gás, aquecedores eléctricos, etc.

## instruções de utilização

### PARA MONTAR A CADEIRA DE CRIANÇA

1. **Antes de introduzir as rodas, monte como na figura o bloqueio de rodas.**
2. Aplique as duas rodas, na parte traseira da cadeira de passeio.
3. Aplique os dois pés dianteiros, a fazer pressão no sentido da seta.
4. **Quando é retirada da embalagem, a cadeira para criança está numa posição incorrecta para a utilização (posição de embalagem). Para a utilização, levantar a cadeira como na figura até sentir o clique, a colocá-la numa das suas sete alturas possíveis.** Para recolocar a cadeira para crianças na posição a utilizar exclusivamente na embalagem, veja indicações a seguir.

### PARA ABRIR A CADEIRA PARA CRIANÇAS

5. Para abrir a cadeira para crianças, empurrar para baixo as alavancas vermelhas laterais, assim como mostra a figura, apoiando-se sobre os eixos traseiros.

6. Antes da primeira utilização da cadeira de criança, retire os distanciais tal como aparece na figura.
  7. Abaixar o estribo de apoio dos pés, assim como mostra a figura.
- BANDEJA**
8. Para aplicar a bandeja, puxar para si a alavanca embaixo da mesma e simultaneamente enfiá-la nos braços empurrando-la até o fundo como resulta na figura.
  9. A bandeja da cadeira de criança é prolongável em três posições, a terça posição (aquele indicada pelos sinais vermelhos) não deve ser utilizada, porque serve para fechar a bandeja.
  - Para prolongar a bandeja, puxar a alavanca para si colocada de baixo da mesma junto com a bandeja até alcançar a primeira posição e repetir a operação para levar a bandeja na segunda posição.
  - Para extrair a bandeja, puxar a alavanca simultaneamente puxar para si a bandeja até conseguir extrair-la.
  10. A cadeira de criança é dotada de bandeja dupla, naquela inferior se pode brincar e naquela superior se pode comer com toda higiene porquê é facilmente lavável.
  - Para remover a bandeja da papa, é necessário desenganchá-la da bandeja de baixo levantando-a como resulta na figura.
  11. Para recolocar a bandeja nos eixos traseiros da cadeira para criança, alinhe-a perto dos encaixes e enganche-o, como na figura.
  - Quando a cadeira estiver fechada, a bandeja não pode ser encaixada nos eixos posteriores.

### CINTURA DE SEGURANÇA

12. Assegurar-se que a tira de suspensão esteja corretamente inserida empurrando como resulta na figura A. Enganchar a cintura como resulta ilustrado na figura B.
13. Para desenganchar a cintura, pressionar aos lados da fivela (fig. A) e contemporaneamente tirar para fora a cinturinha (fig. B).
14. As tiras da cinturinha podem ser reguladas em altura em duas posições; desenganchar a cinturinha por de trás do encosto, empurrando a fivela para baixo (fig. A). Desfiar a cinturinha do saco (fig. B).
15. Enfiar logo após a fivela da cinturinha na outra abertura do encosto (fig. A) e enganchar a fivela na estaca, tirando a cinturinha até sentir o click de enganche (fig. B).

### 7ALTURAS

- A cadeirinha é regulável na altura em 7 posições.
16. Para levantar a cadeirinha apanhar de baixo a bandeja e puxar para o alto.
  17. Para abaixar a cadeirinha, pressionar simultaneamente os dois botões laterais, parando na posição desejada. Estas operações podem ser feitas também com a criança na cadeira.

### CADEIRINHA RECLINÁVEL

18. A cadeirinha é reclinável em quatro posições: para a comidinha, a brincadeira, o relax ou para dormir. Para regular-la levantar a pega colocada por de trás do encosto e bloqueá-la na posição desejada. Esta operação pode ser feita também com a criança na cadeira.

### PARA FECHAR E ABRIR NOVAMENTE A BANDEJA

19. Para fechar novamente a bandeja, prolongar a bandeja na terça posição assinalada com as indicações vermelhas mostradas pela seta na figura.
20. Abaixar o botão indicado com o número 1.
21. Abaixar o botão indicado com o número 2 e simultaneamente levantar a bandeja até fixá-la no alto.
- Para reabrir a bandeja é necessário abaixar o botão indicado com o número 2, abaixar a bandeja e levar a bandeja na primeira ou na segunda posição.

## **PARA FECHAR A CADEIRA DE CRIANÇA**

- Antes de fechar a cadeira de criança:
  - Fechar a bandeja.
  - Colocar o encosto na posição reta.
  - Abaixar a cadeirinha na última posição.
  - Fechar o estribo de apoio dos pés.
- 22• Desbloquear o dispositivo de segurança A, rodando no sentido da seta e depois carregar no pedal B.
- 23• Ao mesmo tempo no A e B, pegar na cadeira de cadeira como representado na figura e fechar, puxando para cima.
- Quando fechada, a cadeira de criança permanece em pé sozinha.

## **DESFORRAR**

- 24• Para desfarrar a cadeira de criança, puxar o cinto de debaixo da cadeira e do encosto.
- 25• Reclinar totalmente a cadeira de criança para desabotoar o revestimento dos lados do encosto e puxar a vestidura por cima.

## **PARA COLOCAR A CADEIRA DE CRIANÇA NA "POSIÇÃO EMBALAGEM"**

- Para dispor a cadeira de criança na "posição embalagem" (para exigências de transporte ou para colocar novamente na caixa), é necessário:
  - Remover a bandeja.
  - Colocar o encosto na posição reta.
  - Abaixar a cadeirinha na última posição.
  - Fechar o estribo de apoio dos pés.
- 26• Munir-se de uma pequena chave de fenda. Pressionar o botão lateral e simultaneamente enfilar a chave de fenda na abertura empurrando para a direita.
- 27• Repetir a mesma operação, empurrando a chave de fenda para a esquerda e abaixar até o fundo a cadeirinha (na posição não utilizável).
- E então, fechar novamente a cadeira de criança e inserí-la na sua caixa.

## **linha de acessórios**

- 28• Centro de Jogos: para encaixar o Centro de Jogos, posicionar e encaixar como representado na figura. Não encaixar o jogo no tabuleiro para papa.

## **limpeza e manutenção**

O seu produto necessita de um mínimo de manutenção. As operações de limpeza e de manutenção devem ser feitas somente por pessoas adultas.

- Aconselha-se de manter limpas todas as partes em movimento e se for necessário, lubrificá-las com óleo leve.
- Enxugar as partes de metal do produto para prevenir contra a ferrugem.
- Periodicamente limpar as partes de plástica com um pano húmido, não usar solventes ou outros produtos semelhantes.
- Manter as rodas limpas sem poeira e areia.
- Proteger o produto contra os agentes atmosféricos, água, chuva ou neve; a exposição continua e prolongada ao sol pode causar mudanças de cor em muitos materiais.
- Conservar o produto em um lugar seco.
- Para a lavagem dos revestimentos, seguir as indicações seguintes: Escove as partes em tecido para retirar poeiras e lave com um pano húmido e detergente neutro; não torça, não use alvejante ou cloro, não passe a ferro, não lave a seco, não use tira-manchas com solventes e não seque por meio de máquinas de secar com tambor giratório.



sobre o produto, venda de sobressalentes originais e acessórios, contacte o Serviço de Assistência Peg-Pérego.

- tel.: 0039-039-60.88.213
- fax: 0039-039-33.09.992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- site internet: www.pegperego.com

Peg-Pérego poderá realizar em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais.

## **o que pensa de nós?**

A Peg-Pérego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## **serviço de assistência**

Se casualmente partes do modelo forem perdidas ou danificadas, use somente peças sobressalentes originais Peg-Pérego. Para eventuais reparos, substituições, informações

## Wij danken u voor de keuze van een Peg-Pérego product.



- Peg-Pérego S.p.A. heeft een ISO 9001 certificaat.
- De certificering biedt klanten en consumenten de garantie van transparantie en vertrouwen in de werkwijze van de onderneming.

### WAARSCHUWING

- **Lees aandachtig deze instructies en bewaar ze ook voor toekomstig gebruik.**  
**De veiligheid van uw kind zou in gevaar kunnen komen als u deze instructies niet naleeft.**
- De werkzaamheden die verband houden met de montage en de instelling van het product moeten door een volwassene uitgevoerd worden; gebruik het product niet indien de montage niet correct ten einde gebracht is en indien het product breuken vertoond of er onderdelen ontbreken.
- Voorkom dat het kind valt of uitglijdt: gebruik altijd de veiligheids gordels met vijf bevestigingspunten; gebruik de gordels zowel in de gekantelde als in de rechte positie.
- Controleer of de riem correct vastgekoppeld is.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter; houdt het kind altijd in het zicht.
- Gebruik het product niet zolang het kind niet in staat is alleen overeind te zitten.
- Het voorzetblad en bijbehorende accessoires zijn niet ontworpen om het gewicht van het kind te dragen; het blad is niet ontworpen om het kind in de zitting te houden en vervangt niet de veiligheidsgordel.
- Verzeker u ervan dat het product op een horizontale ondergrond staat.
- Breng het product zo in positie dat het kind zich ver van gevaren als elektriciteitskabels, warmtebronnen of vlammen bevindt.
- Steek uw vingers niet in de mechanismen en let op de positie van de ledematen van het kind tijdens de instellingen.
- Het zou gevaarlijk kunnen zijn gebruik te maken van accessoires die niet door de fabrikant goedgekeurd zijn.
- De kinderstoel niet gebruiken indien alle onderdelen niet correct bevestigd en ingesteld zijn
- Gebruik het product niet nabij trappen of treden.
- Zorg ervoor het product niet op te stellen nabij warmtebronnen zoals gasfornuizen, elektrische kachels, enz.

### instructies voor het gebruik

#### IN ELKAAR ZETTEN VAN DE KINDERSTOEL

1. **Alvorens de wielen naar binnen te steken, de wielblokkering monteren zoals de afbeelding toont.**
2. Breng de twee wielen aan de achterzijde van de kinderstoel aan.
3. Breng de twee voorvoeten aan door in de richting van de pijl druk uit te oefenen.
4. **Als u de kinderstoel uit de verpakking haalt, zit de zitting van de stoel niet goed voor gebruik (stand voor de verpakking). Voor het gebruik tilt u de zitting op zoals op de afbeelding, totdat u hoort klikken en zet u deze op een van de hoogtes waarop de kinderstoel afgesteld kan worden.** Zie de uitleg verderop om de zitting weer in de stand voor de verpakking (alleen voor de verpakking!) te zetten.

#### DE KINDERSTOEL OPENEN

5. Om de kinderstoel te openen drukt u de rode hendeltjes op de zijkanten naar onder zoals op de afbeelding, waarbij

u afdrukkracht uitoefent op de hoge achterkant.

6. Voordat u de stoel in gebruik neemt, verwijdert u de afstandhouders zoals op de afbeelding.

7. Zet de voetsteun – opstap naar onder zoals op de afbeelding.

#### VOORZETBLAD

8. Om het voorzetblad te bevestigen trekt u de hendel die zich eronder bevindt naar u toe, en steekt u het voorzetblad op hetzelfde moment tot het einde toe in de armleuning, zie de afbeelding.
9. Het voorzetblad van de kinderstoel kan in drie posities verlengd worden. De derde positie (die aangeduid wordt met de rode referentietekens) mag niet gebruikt worden omdat deze ervoor dient het voorzetblad te sluiten.
- Om het voorzetblad te verlengen trekt u de hendel die zich eronder bevindt naar u toe en herhaalt u deze handeling om het voorzetblad in de tweede positie te zetten.
- Om het voorzetblad naar buiten te trekken trekt u aan de hendel en duwt u op hetzelfde moment het voorzetblad naar u toe, tot u het naar buiten kunt trekken.
10. De kinderstoel is uitgerust met een dubbel voorzetblad, op het onderste kan het kind spelen en op het bovenste kan het op hygiënische wijze eten, omdat dit blad makkelijk afgewassen kan worden.
- Om het voorzetblad voor het eten te verwijderen haakt u het los van het voorzetblad dat zich eronder bevindt, door het op te tillen zoals de afbeelding toont.
11. Om het voorzetblad op de achterste staanders van de kinderstoel terug te plaatsen, moet het blad uitgelijnd worden ter hoogte van de bevestigingspunten en vastgekoppeld worden zoals de afbeelding toont.
- Wanneer de kinderstoel gesloten is, kan het blad niet aan de achterste staanders vastgekoppeld worden.

#### VEILIGHEIDSGORDEL

12. Controleer of de riem op correcte wijze naar binnen gestoken is, zoals afbeelding A toont. Bevestig de tailleriem door te werk te gaan zoals afbeelding B toont.
13. Om de riem los te maken drukt u aan de zijkanten van de gesp (afb. A) en trekt u op hetzelfde moment de tailleriem in buitenwaartse richting (afb. B).
14. De riemen van de gordel kunnen in twee posities in de hoogte ingesteld worden. Maak de gordel vanachter de rugleuning los, door de gesp omlaag te drukken (afb. A). Trek de riem naar buiten (afb. B).
15. Steek de gesp van de gordel vervolgens in de andere opening van de rugleuning (afb. A) en bevestig de gesp aan de pen. Trek aan de gordel tot u de klik van aankoppeling hoort (afb. B).

#### 7 HOOGTES

De kinderstoel kan in 7 posities in hoogte worden ingesteld.

16. Om de zitting te verhogen neemt u hem onder het voorzetblad beet en trekt u hem omhoog.
17. Om de zitting te verlagen drukt u gelijktijdig op de twee knoppen aan de zijkanten en stopt u in de gewenste positie.  
Deze handelingen kunnen ook uitgevoerd worden terwijl het kind in de stoel zit.

#### KANTELBARE ZITTING

18. De zitting kant in vier posities gekanteld worden: om te eten, te spelen, te relaxen en te slapen. Om de zitting in te stellen tilt u de handgreep aan de achterkant van de rugleuning op en zet u hem vast in de gewenste positie. Deze handeling kan ook uitgevoerd worden terwijl het kind in de stoel zit.

#### SLOTEN EN OPENEN VAN HET VOORZETBLAD

19. Om het voorzetblad te sluiten zet u het in de derde positie, die aangegeven wordt door de rode referentietekens, waarnaar de pijlen in de afbeelding

wijzen.

- 20. Plaats de knop die met nummer 1 aangeduid wordt omlaag.
- 21. Plaats de knop die met nummer 2 aangeduid wordt omlaag en til op hetzelfde moment het voorzetblad omhoog tot het in de hoge stand vastgezet wordt.
- Om het voorzetblad opnieuw te openen moet de knop die met nummer 2 aangeduid wordt omlaag geplaatst worden, plaatst u het voorzetblad omlaag en zet u het blad in de eerste of tweede positie.

#### SLUITEN VAN DE KINDERSTOEL

- Voordat u de kinderstoel sluit:
  - Het voorzetblad sluiten.
  - De rugleuning in de rechte stand zetten.
  - De zitting omlaag plaatsen in de laatste positie.
  - De voetenplank-voetensteun sluiten.
- 22. Deblokkeer veiligheidsvoorziening A, door deze te draaien in de richting van de pijl, en duw vervolgens op pedaal B.
- 23. Gelijktijdig met A en B neemt u de kinderstoel beet, zoals de afbeelding toont, en sluit u hem door hem in opwaartse richting te trekken.
- De gesloten kinderstoel blijft zelfstandig overeind staan.

#### WEGNEMEN VAN DE BEKLEDING

- 24. Om de bekleding weg te nemen, trekt u de gordel van onder de zitting en uit de rugleuning los.
- 25. Kantel de zitting volledig om de zak van de zijkanten van de rugleuning los te knopen en trek de zak in bovenwaartse richting los.

#### DE KINDERSTOEL IN DE "VERPAKKINGSPOSITIE" ZETTEN

- Om de kinderstoel opnieuw in de "verpakningspositie" te zetten (voor vervoer of om hem opnieuw in de doos te plaatsen), moet u:
  - Het voorzetblad verwijderen.
  - De rugleuning in de rechte stand zetten.
  - De zitting omlaag plaatsen in de laatste positie.
  - De voetenplank-voetensteun sluiten.
- 26. Voorzie u van een kleine schroevendraaier. Druk op de knop aan de zijkant en steek op hetzelfde moment de schroevendraaier in de opening door naar rechts te duwen.
- 27. Herhaal deze handelingen, duw de schroevendraaier naar links en plaats de zitting zo ver mogelijk omlaag (in de positie die doorgaans niet gebruikt wordt).
- Nu sluit u de kinderstoel en plaatst u hem in de doos.

#### accessoires

- 28. Speelcentrum: om het Speelcentrum vast te maken, brengt u het in positie en bevestigt u het zoals de afbeelding toont. Maak het spel niet vast aan het etensblad.

#### reiniging en onderhoud

Uw product behoeft een minimum aan onderhoud. Reiniging en onderhoud mogen alleen uitgevoerd worden door volwassenen.

- Het wordt geadviseerd alle bewegende delen schoon te houden en zonodig te smeren met lichte olie.
- Droog de metalen delen van het product, om roestvorming te voorkomen.
- Reinig regelmatig de plastic delen met een vochtige doek, gebruik geen oplosmiddelen of gelijkaardige producten.
- Houd de wielen schoon van stof en zand.
- Bescherm het product tegen de weersomstandigheden, water, regen of sneeuw; de continue en langdurige blootstelling aan zonlicht kan een kleurverandering van vele materialen veroorzaken.
- Bewaar het product op een droge plek.
- Om de zak te wassen, volgt u onderstaande aanwijzingen op: borstel het stof eraf en was het textiel met een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel; niet uitwringen, niet bleken, niet strijken; niet laten stomen; niet ontvlekkken met verdunners en niet laten drogen in

een droogtrommel.



#### Assistentiedienst

Mochten delen van het model kwijt geraakt of beschadigd zijn dan dienen alleen originele reserveonderdelen van Peg-Pérego gebruikt te worden. Voor eventuele reparaties, vervangingen, informatie over het product en de verkoop van originele reserveonderdelen en accessoires contact opnemen met de assistentiedienst van Peg-Pérego:

- tel.: 0039-039-60.88.213
- fax: 0039-039-33.09.992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- internet site: www.pegperego.com

Peg-Pérego kan op elk gewenst moment wijzigingen aanbrengen aan de modellen die in deze publicatie beschreven worden, om redenen van technische of commerciële aard.

#### wat vind je van ons?

Peg-Pérego staat de consumenten ter beschikking om zo goed mogelijk aan al hun eisen te voldoen. Het is daarom uiterst belangrijk en kostbaar om de mening van onze klanten te kennen. Wij zijn u dan ook zeer dankbaar indien u na het gebruik van ons product deze VRAGENLIJST TEVREDENHEID CONSUMENT in te vullen en opmerkingen of suggesties te vermelden. De vragenlijst staat in onze internet site: www.pegperego.com

## Tak for dit valg af et produkt fra Peg-Pérego.



- Peg-Pérego S.p.A. heeft een ISO 9001 certificaat.
- De certificering biedt klanten en consumenten de garantie van transparantie en vertrouwen in de werkwijze van de onderneming.

### A PAS PÅ!

- **Læs brugsanvisningen omhyggeligt og opbevar den til senere brug.**  
**Barnets sikkerhed vil være i fare, såfremt disse anvisninger ikke følges.**
- Monteringsarbejdet og justering af produktet må kun foretages af voksne. Brug ikke produktet, hvis monteringen ikke er korrekt fuldført og hvis der er tegn på brud eller manglende dele.
- Forebyg at barnet falder eller glider ned; anvend altid 5-punkts sikkerhedsselerne; anvend sikkerhedsselen både i tilbagelænet og i opret position.
- Vær sikker på, at remmen er spændt korrekt
- Efterlad aldrig barnet alene uden opsyn; hold altid øje med barnet.
- Brug ikke produktet før barnet er i stand til at sidde opret alene.
- Bakken og ekstraudstyret er ikke beregnet til at kunne bære barnets vægt; bakken er ikke beregnet til at holde barnet fast i sædet, og den kan ikke erstatte brug af sikkerhedsselen.
- Sørg for at produktet anbringes på en horisontal overflade.
- Anbring produktet på en sådan måde, at barnet ikke befinner sig i nærheden af farlige ting, som eks. Elektriske ledninger, varmekilder eller åben ild.
- Stik ikke fingrene ind i de bevægelige dele, og pas på hvor barnet har sine arme og ben under justeringen.
- Det kan indebære en fare at anvende tilbehør, som ikke er godkendt af producenten.
- Anvend ikke produktet i nærheden af trapper eller trin
- Anvend ikke den høje stol, hvis alle elementer ikke er fastgjort og tilpasset korrekt
- Pas på ikke at anbringe produktet i nærheden af varmekilder eller åben ild, som eksempelvis gasvarmeovne, elektriske ovne, osv...

## brugsanvisning

### SAMLING AF STOLEN

- **Før hjulene sættes på, skal hjulblokken monteres som vist på tegningen.**
- Sæt de to hjul på bagest på stolen.
- Sæt herefter de to forreste støtteben på ved at trykke dem ind i pilens retning.
- **Når stolen tages ud af emballagen, er stolens sæde ikke placeret i den korrekte indstilling for brug (placering kun for emballagen). For at bruge stolen skal sædet løftes op som vist på tegningen, indtil det klikker fast, og det kan så anbringes i en af stolens syv forskellige højdeindstillinger.** For at føre stolens indstilling tilbage til indpakningsformen findes forklaringer længere fremme.

### ÅBNING AF STOLEN

- For at åbne stolen skubber du de to røde sidegreb nedad, som tegningen viser, og trækker bagsiden af stellet udad.
- Før stolen kan anvendes, skal afstandsstykkerne fjernes, som vist på figuren.
- Sænk benstøtten som tegningen viser.

### BAKKE

- For at sætte bakken på trækker du grebet, som er placeret under bakken, ind mod dig selv, mens du samtidigt skubber bakken helt ind i armlænene, som vist på tegningen.
- Stolens bakke kan trækkes ud i tre indstillinger; den tredje indstilling (vist med røde referencemærker) må ikke bruges, da den kun har til formål at lukke bakken ned.
- For at trække bakken udad skal du trykke på grebet, som er placeret under bakken, mens du trækker selve bakken ind mod dig selv, til den er anbragt i første indstilling. Du gør det samme for at trække den ud til anden indstilling.
- For at tage bakken af trykker du på grebet, samtidig med at du trækker bakken ind mod dig selv, til den er trukket af.
- Stolen er udstyret med to bakker; den nederste kan bruges til at lege på, og den øverste er en hygiejnisk spisebakke, fordi den nemt kan tages af og vaskes.
- For at tage spisebakken af løftes den op fra den underliggende bakke, som vist på tegningen.
- For at sætte bakken fast på stolens bageste lejer, føres den tæt på beslagene og hægtes fast, som vist på tegningen.
- Når stolen er lukket, kan bakken ikke forblive hægtet fast på de bageste lejer.

### SIKKERHEDSSELE

- Se efter at selen er sat rigtigt ind, ligesom det er vist på figur A. Hægt den lille rem til at have rundt om livet på, ligesom det er vist på figur B.
- For at løsne sikkerhedsselen trykkes på begge sider af spændet (fig.A) mens den lille rem om livet samtidigt trækkes udad (fig.B).
- Selerne kan reguleres i længden i to indstillinger; løsn remmen fra bagsiden af ryglænet og tryk spændet nedad (fig.A). Træk den lille rem ud (fig.B).
- Stik herefter remmens spænde ind i sprækken på ryglænet (fig.A) og hægt spændet på tappen, mens du trækker i remmen, indtil den sidder fast, når den klikker (fig.B).

### 7 HØJDEINDSTILLINGER

Sædet kan højdereguleres til 7 indstillinger.

- For at hæve sædet tager du fat under bakken og trækker opad.
- For at sænke sædet trykker du samtidigt på de to sideknapper og indstiller sædet til den ønskede højde. Disse justeringer kan også udføres, mens barnet sidder på sædet.

### SÆDET KAN LÆNES BAGUD

- Sædet kan reguleres til fire indstillinger: til spisning, til leg, til afslapning eller til en lille lur. For at justere ryglænet løftes håndtaget, som er placeret bag på ryglænet, hvorefter det blokeres i den ønskede stilling. Denne justering kan også foretages, mens barnet sidder i stolen.

### SÅDAN LUKKES OG ÅBNES BAKKEN

- For at lukke bakken trækkes den ud i pilens retning, som på tegningen, til den tredje indstilling med de røde referencemærker.
- Tryk knappen - nr. 1 på tegningen - nedad.
- Tryk knappen - nr. 2 på tegningen - nedad, mens bakken samtidigt løftes op, indtil den blokeres.
- For at åbne bakken trykkes knap nr. 2 nedad, herefter sænkes bakken og anbringes i første eller anden indstilling.

### SÅDAN LUKKES STOLEN SAMMEN

- Før stolen lukkes sammen:
  - Luk bakken.
  - Træk ryglænet op i opret stilling.
  - Sænk sædet til den sidste indstilling.
  - Luk benstøtten sammen.

22. Frigør sikkerhedsanordningen A ved at dreje den i pilens retning, hvorefter pedalen B trykkes ned.
23. Samtidig med manøvrene A og B holder du i stolen som på tegningen og lukker den ved at trække opad.
- Når stolen er lukket, kan den stå oprejst alene.

#### AFTAGELIGT BETRÆK

24. For at tage betrækket af stolen, trækker du sikkerhedsselen ud fra undersiden af sædet og fra ryglænet.
25. Læn sædet helt tilbage og knap polstringen af fra ryglænets sider, hvorefter du trækker polstringen opad.  
FOR AT STILLE STOLEN TILBAGE TIL 'INDPAKNINGSFORMEN'.
  - For at føre stolens indstilling tilbage til 'indpakningsformen' (af transporthensyn eller for at lægge den tilbage i emballagen), gør du således:
  - Fjern bakken.
  - Træk ryglænet op i opret stilling.
  - Sænk sædet til den sidste indstilling.
  - Luk benstøtten sammen.
26. Tag en lille skruetrækker. Træk opad i sidegrebet samtidig med at du stikker skruetrækkeren ned i sprækken og trykker mod højre.
27. Gentag samme fremgangsmåde på den anden side, hvor du her skubber skruetrækkeren mod venstre, hvorefter du skubber sædet helt ned (i den indstilling, hvor det ikke kan anvendes).
- Herefter lukker du stolen sammen og lægger den i dens kasse.

#### **ekstraudstyr**

28. Legegruppe: For at hægte Legegruppen på, anbringer du den som på tegningen og hægter den fast. Hægt ikke legegruppen på spisebakken.

#### **renge**ring og vedligeholdelse

Produktet har kun brug for et minimum af vedligeholdelse. Rengøring og vedligeholdelse må kun udføres af voksne.

- Det anbefales at holde alle bevægelige dele rene og om nødvendigt smøre dem med en let olie.
- Tør produktets metaldele af for at undgå rust.
- Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud; brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter.
- Hold hjulene rene for støv og sand.
- Beskyt produktet mod vejrfordoldene, vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid.
- Opbevar produktet på et tørt sted.
- For vask af beklædningen følges de følgende anvisninger: Børst stofdelene for at fjerne støv og vask med en fugtig klud og neutralt rengøringsmiddel; må ikke vrides; må ikke klorbleges; må ikke stryges; må ikke kemisk renses; fjern ikke pletter med opløsningsmidler og tør ikke delene i en tromletørremaskine.



#### **Serviceafdeling**

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale Peg-Pérego reservedele. For eventuelle reparationer, udskiftninger, produktoplysninger, salg af originale reservedele og tilbehør bedes du kontakte Serviceafdelingen hos Peg-Pérego:

- Tlf.: 0039-039-60.88.213
- fax: 0039-039-33.09.992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- Internetside: www.pegperego.com

#### **Lad os høre din mening om os?**

Peg-Pérego er til forbrugernes disposition med henblik på at opfylde deres behov på bedste måde. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil derfor være dig taknemmelige, hvis du efter anvendelsen af et af vores produkter udfylder SPØRGESKEMAET VEDR. KUNDETIKFREDSHED, som du finder på vores internetside, hvor du kan anføre bemærkninger eller forslag: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## Kiitos, kun olet valinnut Peg-Pérego-tuotteen.



- Peg-Pérego S.p.A. heeft een ISO 9001 certificaat.
- De certificering biedt klanten en consumenten de garantie van transparantie en vertrouwen in de werkwijze van de onderneming.

## A HUOMAA

- **Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten.**  
**Lapsen turvallisuus saattaa vaarantua, ellei ohjeita noudata.**
- Vain aikuiset voivat tehdä tuotteen kokoamis- ja säättelytoimenpiteitä;
- Älä käytätuotetta, jos sen kokoamista ei ole saatettu loppuun oikealla tavalla ja jos siinä on rikkoumia tai siitä puuttuu osia.
- Varmista, että vyö on lujasti kiinnitetty.
- Välttääkää lapsen kaatuminen tai liukastuminen;
- Käytä aina viisipisteisiä turvavöitä;
- Käytä turvavöitä sekä kallistuneessa että suorassa asennossa
- Älä jätä koskaan lastasi ilman valvontaa;
- Säilyttääkää aina näköhyteys lapseen
- Älä käytä tuotetta, jos lapsi ei osaa istua ilman apua
- Tarjotinta ja sen lisävarusteita ei ole suunniteltu kestämään lapsen painoa; tarjotinta ei ole suunniteltu pitämään lasta istuma-asennossa ja se ei korvaa turvavyötä.
- Varmista, että tuote on vaakatasoisella pinnalla
- Sijoita tuote siten, että lapsi on etääällä vaaroista kuten sähköjohdoista, lämmönlähteistä tai liekeistä
- Älä laita sormia mekanismiin ja huomioi vauvan raajojen asento kun teet säättötoimenpiteitä
- Lisävarusteiden, jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä, käyttö saattaa olla vaarallista.
- Älä käytä tuotetta lähellä portaita tai porraskelmia
- Älä käytä korkeaa tuolia, ellei kaikki osat ole kunnolla asennettu ja säädetty
- Huomioi, ettet sijoita tuotetta lähelle lämmönlähteitä tai tulta, kuten kaasuhellaa, sähkölämmittimiä jne.

## käyttöohjeet

### TUOLIN KOKOAMINEN

- **Ennen renkaiden asettamista, laita rengaslukko paikoilleen kuten kuvassa.**
- Laita kaksi rengasta tuolin takaosaan.
- Laita kaksi etujalkaa paikoilleen painamalla nuolen suuntaisesti.
- **Kun tuoli otetaan pakkauksesta, tuolin istuin on asennossa, joka ei ole käyttöön sopiva (kuljetusasento). Sen käytämiseksi nosta istuinta, kuten kuvassa kunnes kuulet naksahduksen, ja saata se yhteen seitsemästä tuolin käyttökorkeudesta.**  
Istuimen laittamiseksi ainoastaan kuljetuksessa käytettävään asentoon, katso myöhemmin annettavia ohjeita.

### TUOLIN AVAAMINEN

- Tuolin avaamiseksi työnnä punaisia, sivuilla olevia vipuja alaspäin, kuten kuvassa, vipuamalla niitä takapalkkeja vasten.
- Ennen syöttötuolin käyttöä välikappaleet on poistettava kuvassa esitettyllä tavalla.
- Laske jalkataso alas kuten kuvassa.

### TARJOTIN

- Tarjottimen laittamiseksi paikoilleen vedä sen alla

sijaisevaa vipua itseesi päin ja pujota se samanaikaisesti käsinojiin työntämällä loppuun saakka kuten kuvassa.

- Tuolin tarjotinta voidaan loitontaa kolmeen eri asentoon, kolmatta asentoa (joka on merkitty punaisilla merkeillä) ei saa käyttää, koska sitä käytetään tarjottimen sulkemiseksi.
- Tarjottimen loitontamiseksi vedä sen alla sijaitsevaa vipua ja tarjotinta itseesi päin ensimmäiseen asentoon saakka ja toista toimenpide tarjottimen viemiseksi toiseen asentoon.
- Tarjottimen poistamiseksi vedä vivusta ja työnnä sitä samanaikaisesti itseesi päin, kunnes se irtooa paikoiltaan.
- Tuoli on varustettu tuplatarjottimella. Alemalla voi leikkää ja päällimmäisellä voi syödä hygieenisesti, koska sen voi pestä helposti.
- Ruokatarjottimen poistamiseksi se tulee irrottaa alla olevasta tarjottimesta nostamalla kuten kuvassa.
- Kun haluat kiinnittää pöydän syöttötuolin takajalkoihin, aseta se kohdakkain pidikkeiden kanssa ja lukitse paikalleen kuvan esittämällä tavalla.
- Kun syöttötuoli on taitettuna kokoon, pöytä ei voi olla kiinnitetynä takajalkoihin.

### TURVAVYÖ

- Varmista, että hihna on oikein paikoillaan työntämällä sitä kuten kuvassa A. Kiinnitä vyötärön ympärille tuleva vyö, toimien kuten kuvassa B.
- Kun haluat avata vyön, paina solkea reunoilta (kuva A) ja vedä samanaikaisesti vyötärön ympäri kulveaa vyötä ulospäin (kuva B).
- Vyön hihnat voidaan säättää kahteen eri asentoon; avaa vyö selkänojan takaa työntämällä solki alaspäin (kuva A). Pujota vyö pussista (kuva B).
- Pujota sitten vyön solki toiseen selkänojan loveen (kuva A) ja kiinnitä solki kiskoon, vetämällä vyötä naksahdukseen asti (kuva B).

### 7 KORKEUDET

Istuin voidaan säättää 7 eri korkeuteen.

- Istuimen nostamiseksi ota tarjotinta alapuoleltta ja vedä sitä ylöspäin.
- Istuimen laskemiseksi paina samanaikaisesti kahta sivuilla olevaa painiketta, kunnes se on halutussa asennossa. Nämä toimenpiteet voidaan suorittaa myös lapsen ollessa tuolissa.

### KALLISTETTAVA ISTUIN

- Istuin on kallistettavissa neljään eri asentoon: ruokailua, leikkiä, lepäämistä tai nukkumista varten. Sen säättämiseksi nosta selkänojan takana sijaitsevaa kahvaa ja lukitse se haluttuun asentoon.  
Tämä toimenpide voidaan suorittaa myös lapsen ollessa tuolissa.

### TARJOTTIMEN UUDELLEEN SULKEMINEN JA AVAAMINEN

- Tarjottimen sulkemiseksi loitonna tarjotin kolmanteen asentoon, jossa on punaiset merkit, nuolten mukaisissa kohdissa kuvassa.
- Laske painiketta, joka on merkitty numerolla 1.
- Laske painiketta, joka on merkitty numerolla 2 ja nosta samanaikaisesti tarjotinta, kunnes se on lukittu ylös.
- Tarjottimen avaamiseksi tulee laskea painiketta, joka on merkitty numerolla 2, laske tarjotinta ja saata tarjotin ensimmäiseen tai toiseen kohtaan.

### TUOLIN SULKEMINEN

- Ennen tuolin sulkemista:
  - Sulje tarjotin.
  - Saata selkänoja pystyasentoon.
  - Laske istuin viimeiseen asentoon.
  - Sulje jalkataso.
- Vapauta turvalaita A, käytäväällä sitä nuolen osoittamaan suuntaan ja paina sen jälkeen poljinta B.
- Samanaikaisesti A:lle ja B:lle, ota tuolista kiinni, kuten kuvassa, ja sulje vetämällä ylöspäin.
- Suljettu tuoli pysyy pystyssä ilman tukemista.

## VERHOILUN POISTAMINEN

- 24. Tuolin verhoilun irrottamiseksi pujota vyö istuimen ja selkänojan alta.
- 25. Kallista selkänoja kokonaan, jotta voit avata pussin napit selkänojan sivulta ja pujota pussi pois yläkautta.  
TUOLIN SAATTAMINEN "KULJETUSASENTTOON"
  - Tuolin laittamiseksi "kuljetusasentoon" (kuljettamista tai pakkaukseen takaisin laittamista varten), tulee:
    - Irrotaa tarjotin.
    - Saattaa selkänoja pystyasentoon.
    - Laskea istuin viimeiseen asentoon.
    - Sulkea jalkataso.
- 26. Varustaudu pienellä ruuvimeisselissä. Paina sivussa olevaa painiketta ja pujota samanaikaisesti ruuvimeisseli loveen painamalla oikealle.
- 27. Toista sama toimenpide työtämällä ruuvimeisseliä vasemmalle ja laskemalla istuin loppuun saakka (ei-käyttöasentoon).
- Sulje sitten tuoli ja laita se laatikkoonsa.

## lisävarustevalikoima

- 28. Leikkikeskus: leikkikeskuksen kiinnittämiseksi aseta se paikoilleen ja kiinnitä kuten kuvassa. Älä kiinnitä leikkikeskusta ruokatarjottimeen.

## puhdistus ja huolto

Tuotteenne edellyttää pienen määränsä huoltoa. Vain aikuiset voivat tehdä puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä.

- Pidä puhtaana kaikki liikkuvat osat ja, jos tarpeen, voittele kevyellä öljyllä.
- Kuivaa tuotteen metalliosat, jotta ne eivät ruostu.
- Puhdista säännöllisesti muoviosat kostealla pyyhkeellä. Älä käytä liuottimia tai muita samankaltaisia tuotteita.
- Pidä renkaat puhtaina pölystä ja hiekasta.
- Suojaa tuote ulkoisilta tekijöiltä, vedeltä, sateelta tai lumelta; jatkuva ja pitkäaikainen auringon paisteessa pitäminen voi aiheuttaa värimuutoksia useisiin materiaaleihin.
- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa.
- Pussin pesemiseksi noudata seuraavia ohjeita: pöly harjataan kangasosista ja kangas pestääni kostealla rievulla mietoja pesuainetta käytäen. Ei saa väärästi kuivaksi. Ei kloorivalkaisua, ei silitystä, ei kuivapesua, ei tahranpoistoa liuotteilla, ei rumpukuivausta.



## huoltopalvelu

Jos mallin osia sattuu hukkaantumaan tai vahingoittumaan, käytä vain alkuperäisiä Peg-Péregon varaosia. Mahdollisia korjauksia, osien vaihtoja, tuotetietoja ja alkuperäisten varaosien ja lisälaitteiden myyntiä varten, ota yhteystä myynninjälkeiseen asiakaspalveluun

- Puh: 0039-039-60.88.213
- Fax: 0039-039-33.09.992
- E-mail: assistenza@pegperego.it
- Internet-sivut: www.pegperego.com

Peg-Pérego voi koska tahansa tehdä muutoksia tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin teknisistä tai kaupallisista syistä.

## mitä mieltä olette meistä?

Peg-Pérego haluaa palvella asiakkaitaan ja vastata parhaansa mukaan kaikkiin heidän tarpeisiinsa. Siksi asiakkaidemme mielipiteet ovat meille erittäin tärkeitä ja arvokkaita. Olisimmekin hyvin kiitollisia, jos haluaisit tuotttamme käytettyäsi täyttää KULUTTAJAN TYYTYVÄISYYSKYSELYYN mielipiteesi tai kehittämisedeit. Löydät kyselyn Internetistä osoitteesta: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## CZ\_čeština

### Děkujeme, že jste si vybraliýrobek Peg-Pérego.



- Peg-Pérego S.p.A. heeft een ISO 9001 certificaat.
- De certificering biedt klanten en consumenten de garantie van transparantie en vertrouwen in de werkwijze van de onderneming.

### A UPOZORNĚNÍ

- Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uschověte je pro budoucí použití.  
**Bezpečnost dítěte může být ohrožena, pokud tyto pokyny nebudou dodrženy.**
- Veškeré operace spojené s montáží a seřízením výrobku musí provést dospělá osoba. Nepoužívejte výrobek v případě, že není řádně smontovaný, je poškozený anebo chybí některé jeho části.
- Zajistěte, aby dítě nemohlo z židlíčky spadnout nebo z ní vylouznout. Vždy používejte pětibodové bezpečnostní pásy. Používejte pásy jak ve sklopené, tak v rovné pozici.
- Ujistěte se, že je pás řádně upevněn.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Mějte ho vždy pod dohledem.
- Nepoužívejte výrobek, jestliže dítě není schopné samo sedět.
- Pultík a jeho doplňky nejsou navržené k tomu, aby snesly váhu dítěte. Pultík není navržený k tomu, aby zajistil dítě v sedátku a není ho možné použít místo bezpečnostního pásu.
- Ujistěte se, že je výrobek umístěný na vodorovné ploše.
- Umístěte výrobek tak, aby bylo dítě dostatečně vzdálené od elektrických kabelů, zdrojů tepla či plamenů, které představují nebezpečí.
- Nevsunujte prsty do mechanismů výrobku a při seřizování výrobku buďte velmi opatrní na končetiny dítěte.
- Použíte doplňků, které nejsou schválené výrobcem, může být nebezpečné.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti schodů.
- Nepoužívejte vysokou židle, pokud všechny její součásti nejsou řádně upevněny a nastaveny
- Neumísťujte výrobek do blízkosti zdrojů tepla či ohně (plynový sporák, elektrická kamna atd.)

### návod k použití

#### MONTÁŽ DĚTSKÉ ŽIDLÍČKY

- 1. **Před nasnutím kol namontujte zarážku kol, jak je to vyznačené na obrázku.**
- 2. Nasuňte obě kola v zadní části židlíčky.
- 3. Nasuňte obě přední nožičky tak, že na ně budete působit ve směru šípky.
- 4. **Jakmile vytáhnete výrobek z obalu, sedátko židlíčky nebude v pozici vhodné pro použití (pozice pro zabalení). Pro použití židlíčky je nutné zvedhnout sedátko, jak je to vyznačené na obrázku, dokud neuslyšíte cvaknutí, a zajistit ho v jedné ze sedmi stanovených poloh.** Pro přesunutí sedátka do pozice určené pro zabalení odkazujeme na následující část těchto instrukcí.

#### ROZLOŽENÍ DĚTSKÉ ŽIDLÍČKY

- 5. Pro rozložení židlíčky přesuňte směrem dolů červené boční páčky, jak je to vyznačené na obrázku, s tím, že je nutné zatlačit na zadní držáky.
- 6. Před použitím jídelní židlíčky odstraňte rozpěrky, jak je to uvedené na obrázku.
- 7. Snižte nášlapnou plošinu-opérku nohou, jak je to vyznačené na obrázku.

## PULTÍK

- 8. Pro montáž pultíku zatáhněte směrem k sobě za páčku umístěnou pod pultíkem a současně ho zasuňte do loketních opěrek, jak je to vyznačené na obrázku.
- 9. Pultík dětské židličky je možné nastavit do tří poloh; třetí poloha (vyznačená červenou barvou) nesmí být použitá, neboť je určena pro složení pultíku.
  - Pro roztažení pultíku zatáhněte za páčku umístěnou pod pultíkem a současně přesuňte pultík směrem k sobě, dokud se nedostane do první polohy. Zopakujte tu operaci, jestliže chcete pultík přesunout do druhé polohy.
  - Pro vytážení pultíku zatáhněte za páčku a současně táhněte za pultík směrem k sobě, dokud ho zcela nevytáhnete.
- 10. Dětská židlička má dva pultíky; na tom spodním si můžete dítě hrát a na tom horním zase bezpečně jíst, neboť tento pultík se dá velmi snadno umýt.
  - Pro sejmoutí jídelního pultíku ho musíte uvolnit od spodního pultíku tak, že ho nadzvednete, jak je to znázorněno na obrázku.
  - Jestliže je židlička zavřená, pultík není možné připevnit k zadním držákům.
- 11. Jestliže chcete pultík znovu připevnit k zadním držákům dětské židličky, přiložte ho a připevněte k úchytkám tak, jak je to znázorněno na obrázku.

## BEZPEČNOSTNÍ PÁS

- 12. Ujistěte se, že je popruh správně zasunutý tak, že na něho budete působit podle obrázku A. Připněte břišní pás podle obrázku B.
- 13. Pro odepnutí pásu stiskněte na přezku z obou stran (obrázek A) a současně vytáhněte břišní pás směrem ven (obrázek B).
- 14. Popruhy pásu je možné nastavit do dvou různých výšek; odepněte pás v zadní části tak, že zatlačíte na přezku směrem dolů (obrázek A). Vytáhněte pás z potahu (obrázek B).
- 15. Poté zasuňte přezku pásu do druhého otvoru na zádové opérce (obrázek A) a připněte ji ke kolíku tak, že budete táhnout za pás, dokud neuslyšíte cvaknutí (obrázek B).

## 7 POLOH

Sedátko dětské židličky je možné nastavit do 7 různých poloh.

- 16. Pro zvýšení sedátka uchopte pultík zespodu a přesuňte ho směrem nahoru.
- 17. Pro snížení sedátka současně stiskněte obě boční tlačítka a zastavte sedátko ve zvolené poloze.  
Tyto operace můžete provést, i když je dítě usazené v židličce.

## NASTAVITELNÉ SEDÁTKO

- 18. Sedátko dětské židličky je možné nastavit do čtyř různých poloh:
  - pro papání, hraní, odpočinek a spánek.
  - Pro seřízení sedátka přesuňte směrem nahoru rukojet umístěnou za opěrkou zad a zablokujte sedátko ve zvolené pozici.
  - Tuto operaci můžete provést, i když je dítě usazené v židličce.

## ZAVŘENÍ A OPĚTOVNÉ OTEVŘENÍ PULTÍKU

- 19. Pro zavření pultíku ho přesuňte do třetí polohy vyznačené červenou barvou (viz šipky na obrázku).
- 20. Snižte tlačítko označené číslem 1.
- 21. Snižte tlačítko označené číslem 2 a současně zvýšte pultík, dokud se nezablokuje v horní pozici.
  - Pro opětovné otevření pultíku stačí snížit tlačítko označené číslem 2, snížit pultík a přesunout ho do první nebo druhé polohy.

## SLOŽENÍ DĚTSKÉ ŽIDLÍČKY

- Před složením dětské židličky:
  - Zavřete pultík.
  - Přesuňte opěrku zad do rovné (vzpřímené) polohy.

- Snižte sedátko do poslední polohy.

- Zavřete nášlapnou plošinu-opěrku nohou.

22. Odblokujte bezpečnostní pojistku A tak, že jí budete otáčet ve směru šipky. Poté stiskněte pedál B.

23. Současně s A a B uchopte dětskou židličku, jak je to vyznačené na obrázku, a složte ji tak, že na ni budete působit směrem nahoru.

• Jestliže je židlička správně složená, zůstane sama stát.

## SNÍMATELNOST POTAHŮ

24. Jestliže chcete sejmout potah židličky, vytáhněte nejdříve páš sedátka a poté páš opěrky zad.

25. Zcela sklopte sedátko, abyste mohli odepnout potah na bocích zádové opěrky a stáhnout ho (směrem nahoru).

## PŘESUNUTÍ ŽIDLÍČKY DO „POLOHY PRO ZABALENÍ“

• Pro nastavení židličky do „polohy pro zabalení“ (pro přepravu a vložení do krabice) je nutné:

- Sejmout pultík.

- Přesunout zádovou opěrku do rovné polohy.

- Snižit sedátko do poslední polohy.

- Zavřít nášlapnou plošinu – opěrku nohou.

26. Nachystejte si malý šroubovák. Stiskněte boční tlačítka a současně vsuňte šroubovák do příslušného otvoru tak, že na něho budete působit směrem doprava.

27. Zopakujte tuto operaci a působte přitom na šrou bovák směrem doleva a zcela snižte sedátko (do polohy, která není použitelná).

• Poté složte židličku a vložte ji do krabice.

## doplňky

28. Hrací centrum: pro umístění a připnutí hracího centra odkazujeme na příslušný obrázek. Nepřipínajte centrum k jídelnímu pultíku.

## čištění a údržba

Tento výrobek si vyžaduje minimální údržbu. Veškeré operace spojené s čištěním a údržbou mohou provádět pouze dospělé osoby.

- Doporučujeme udržovat v čistém stavu veškeré pohyblivé části židličky a v případě potřeby je namazat lehkým olejem.
- Kovové části výrobku vysušte, aby nedošlo k jejich zrezivění.
- Pravidelně čistěte umělohmotné části židličky vlhkým hadrem; nepoužívejte rozpouštědla anebo jiné podobné prostředky.
- Odstraňte z kol prach a písek.
- Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy, vodou, deštěm a sněhem; nepřetržitě a dlouhodobě vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnohých materiálů.
- Uchovávejte výrobek na suchém místě.
- Při praní potahu postupujte podle následujících instrukcí: Textilní části pravidelně kartáčujte, aby se na nich neusazoval prach, a perte je v ruce při max. teplotě 30°; nezdímejte; nebělte chlórem; nežehlete; nečistěte chemicky; neodstraňujte skvrny pomocí rozpouštědla a nesušte v sušičce s otočným bubnem.



## Servisní služba

V případě ztráty anebo poškození některých částí výrobku použijte pouze originální díly Peg-Perego. Pro případné opravy, výměnu, informace o výrobcích, prodeji originálních náhradních dílů a doplňků kontaktujte servisní službu společnosti Peg-Perego:

• tel.: 0039-039-60.88.213

• fax: 0039-039-33.09.992

• e-mail: assistenza@pegperego.it

• internetové stránky: www.pegperego.com

Společnost Peg-Pérego si vyhrazuje právo provést jakékoli změny a úpravy na modelech popsaných v této publikaci, vyžádají-li si to technické nebo komerční důvody.

## co si o nás myslíte?

Společnost Peg-Pérego je k dispozici svým zákazníkům, aby co nejlépe uspokojila veškeré jejich potřeby. Z tohoto důvodu je pro nás velmi užitečné a cenné znát názory našich klientů. Budeme vám proto velmi vděční, když po použití našeho výrobku vyplníte DOTAZNÍK O SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ, který naleznete na našich internetových stránkách [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) a seznámíte nás s vašimi případnými připomínkami a podněty.

## SK\_slovenčina

### Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Peg-Pérego.



- Peg-Pérego S.p.A. heeft een ISO 9001 certificaat.
- De certificering biedt klanten en consumenten de garantie van transparantie en vertrouwen in de werkwijze van de onderneming.

### A UPOZORNENIE

- Pozorne si prečítajte tento návod a uchovajte ho pre ďalšie použitie.  
**Pri nedodržaní tohto návodu, môže byť ohrozená bezpečnosť dieťaťa.**
  - Všetky operácie spojené s montážou a nastavením výrobku musí vykonávať dospelá osoba; nepoužívajte výrobok v prípade, že nie je správne zmontovaný, je poškodený alebo chýbajú niektoré jeho časti.
  - Zaistite, aby dieťa nemohlo zo stoličky spadnúť alebo z nej vyklíznuť. Vždy používajte päťbodové bezpečnostné pásy. Používajte pásy ako v sklopenej tak v rovnej polohe
  - Uistite sa, že je pás poriadne upevnený
  - Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. Majte ho vždy pod dohľadom
  - Nepoužívajte výrobok v prípade, ak dieťa nie je schopné samo sedieť
  - Pult a k nemu patriace doplnky nie sú navrhnuté na to, aby uniesli váhu dieťaťa; pult nie je navrhnutý na to, aby zaistil dieťa v sedadle a nie je ho možné použiť namiesto bezpečnostného pásu
  - Uistite sa, či je výrobok umiestnený na vodorovnej ploche
  - Umiestnite výrobok tak, aby v nom dieťa bolo dostatočne vzdialenosť od elektrických káblov, zdrojov tepla a plameňov, ktoré predstavujú nebezpečenstvo.
  - Nevsúvajte prsty do mechanizmov výrobku a pri nastavovaní výrobku dávajte pozor na končatiny dieťaťa
  - Použitie doplnkov, ktoré nie sú schválené výrobcom, môže byť nebezpečné
  - Nepoužívajte výrobok v blízkosti schodov
  - Nepoužívajte vysokú stoličku, pokiaľ všetky jej nie sú súčasti poriadne upevnené a nastavené
  - Neumiestňujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla alebo ohňa (plynový šporák, elektrické kachle, atď.)

### návod na použitie

#### MONTÁŽ DETSKEJ STOLIČKY

1. **Pred nasunutím kolies namontujte zarážku kolies tak, ako je to vyznačené na obrázku.**
2. Nasuňte obidve kolesá v zadnej časti stoličky.
3. Nasuňte obidve predné nožičky tak, že na ne zatlačíte v smere šípky
4. **Ked' vytiahnete stoličku z obalu, sedadlo stoličky nebude v polohe vhodnej na použitie (poloha pre zabalenie). Pre použitie stoličky musíte zdvihnúť sedadlo tak, ako je to vyznačené na obrázku, pokiaľ nebudeť počuť cvaknutie, a zaistiť ho v jednej zo siedmich nastaviteľných výšok.** Pre presunutie sedadla do polohy pre zabalenie odkazujeme na nasledujúcu časť týchto pokynov.

#### ROZLOŽENIE DETSKEJ STOLIČKY

5. Pre rozloženie detskej stoličky presuňte smerom nadol bočné červené páčky tak, ako je to vyznačené na obrázku, s tým, že musíte zatlačiť zadné držiaky.
6. Predtým ako detskú stoličku použijete, odstráňte z nej rozperky tak, ako je to uvedené na obrázku.
7. Znížte nášlapnú plošinu - podperu nôh ako je to vyznačené na obrázku.

## PULT

- 8. Pre montáž pultu zatiahnite smerom k sebe za páčku umiestnenú pod pultom a súčasne zasuňte pult do lakočových opierok tak, ako je to vyznačené na obrázku.
- 9. Pult detskej stoličky je možné nastaviť do troch polôh; tretia poloha (vyznačená červenou farbou) sa nesmie použiť, pretože je určená na zloženie pultu.
- Pre roztiahnutie pultu zatiahnite za páčku umiestnenú pod pultom a súčasne presuňte pult smerom k sebe, pokiaľ sa nedostane do prvej polohy. Zopakujte túto operáciu v prípade, ak chcete pult presunúť do druhej polohy.
- Pre vytiahnutie pultu zatiahnite za páčku a súčasne táhajte za pult smerom k sebe, pokiaľ ho celkom nevytiahnete.
- 10. Detská stolička má dva pulty; na tom spodnom sa môže dieťa hrať a na tom vrchnom zase bezpečne jest. Vrchný pult sa dá veľmi ľahko umyť.
- Pre odobratie jedálneho pultu ho musíte uvoľniť od spodného pultu tak, že ho nadvihnete, ako je to vyznačené na obrázku.
- 11. Ak chcete pultík opäťovne priepnúť na zadné držiaky detskej stoličky, priložte a priepnute ho k úchytkám tak, ako je to uvedené na obrázku.
- Keď je detská stolička zložená, pultík nie je možné priepnúť na zadné držiaky.

## BEZPEČNOSTNÝ PÁS

- 12. Uistite sa, či je popruh správne zasunutý tak, že naňho budete pôsobiť tak, ako je to vyznačené na obrázku A. Priplňte brušný pás podľa obrázku B.
- 13. Pre odopnutie pásu zatlačte na pracku z oboch strán (obrázok A) a súčasne vytiahnite brušný pás smerom von (obrázok B).
- 14. Popruhy pásu je možné nastaviť v dvoch rôznych výškach; odopnite pás v zadnej časti tak, že zatlačíte na pracku smerom nadol (obrázok A). Vytiahnite pás z poťahu (obrázok B).
- 15. Potom zasuňte pracku pásu do druhého otvoru na chrbtovej opierke (obrázok A) a priplňte ju ku kolíku tak, že budete tăhať za pás, pokiaľ nebude počuť cvaknutie (obrázok B).

## 7 POLÔH

Sedadlo detskej stoličky je možné nastaviť v siedmich polohách.

- 16. Pre zvýšenie sedadla uchopte pult zospodu a presuňte ho smerom nahor.
- 17. Pre zníženie sedadla súčasne stlačte obidve bočné tlačidlá a zastavte sedadlo v zvolenej polohe.  
Tieto operácie môžete vykonať aj keď je dieťa usadené v stoličke.

## NASTAVITEĽNÉ SEDADLO

- 18. Sedadlo detskej stoličky je možné nastaviť v štyroch polohách:  
pre jedenie, hranie, odpočinok alebo spánok.  
Pre nastavenie sedadla presuňte smerom nahor rukoväť umiestnenú za opierkou chrbta a zablokujte sedadlo v zvolenej polohe.  
Túto operáciu môžete vykonať aj keď je dieťa usadené v stoličke.

## ZATVORENIE A OPÄTOVNÉ OTVORENIE PULTU

- 19. Pre zatvorenie pultu ho presuňte do tretej polohy, ktorá je vyznačená červenou farbou (viď šípky na obrázku).
- 20. Znížte tlačidlo označené číslom 1.
- 21. Znížte tlačidlo označené číslom 2 a súčasne zvýšte pult, pokiaľ sa nezablokuje v hornej polohe.
- Pre opäťovné otvorenie pultu stačí znižiť tlačidlo označené číslom 2, znižiť pult a presuňť ho do prvej alebo druhej polohy.

## ZLOŽENIE DETSKEJ STOLIČKY

- Pred zložením detskej stoličky:
- Zatvorte pult.
- Presuňte opierku chrbta do rovnej (vzpriamenej) polohy.

- Znížte sedadlo do poslednej polohy.

- Zatvorte nášlapnú pošinu – podperu nôh.

22. Odblokujte bezpečnostnú poistiku A tak, že ju budete otáčať v smere šípky. Potom stlačte pedál B.

23. Súčasne s A a B uchopte detskú stoličku tak, ako je to vyznačené na obrázku a zložte ju tak, že na ňu zatiahnete smerom nahor.

• Ak je stolička správne zložená zostane sama stáť.  
**ZVLIEKNUTIE POŤAHOV**

24. Ak chcete zvlieknúť poťah stoličky, vytiahnite najskôr pás sedadla a potom pás opierky chrbta.

25. Sedadlo celkom sklopte, aby ste mohli odopnúť poťah na bokoch chrbtovej opierky a stiahnuť ho (smerom nahor).

## PRESUNUTIE STOLIČKY DO „POLOHY PRE ZABALENIE“

• Pre nastavenie stoličky do „polohy pre zabalenie“ (určená pre prepravu a vloženie do krabice) je potrebné:

- Odobrať pult.

- Presuňť chrbtovú opierku do rovnej polohy.

- Znižiť sedadlo do poslednej polohy.

- Zatvoriť nášlapnú plošinu – podperu nôh.

26. Prichystajte si malý skrutkovač. Stlačte bočné tlačidlá a súčasne vsuňte skrutkovač do príslušného otvoru tak, že ním budete otáčať doprava.

27. Zopakujte túto operáciu a otáčajte pritom skrutkovačom smerom dolava a celkom znížte sedadlo (do polohy, ktorá sa nedá použiť).

• Potom zložte stoličku a vložte ju do krabice.

## doplňky

28. Hracie centrum: pre umiestnenie a priplňtie hracieho centra odkazujeme na príslušný obrázok. Nepripínajte hracie centrum k jedálennemu pultu.

## čistenie a údržba

• Tento výrobok si vyžaduje minimálnu údržbu. Všetky operácie spojené s čistením a údržbou môžu vykonávať len dospelé osoby.

• Doporučujeme udržiavať v čistom stave všetky mobilné časti stoličky a v prípade potreby ich namazať ľahkým olejom.

• Kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrydzaniu.

• Pravidelne čistite vlhkou handričkou umelohmotné časti stoličky; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné podobné prostriedky.

• Odstráňte z kolies prach a piesok.

• Chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi, vodou, daždom a snehom; nepretržité a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže mať za následok zmenu farby mnohých materiálov.

• Uchovávajte výrobok na suchom mieste.

• Pri praní poťahu postupujte podľa nasledujúcich pokynov: Textilné časti vykartáčujte, čímž se odstraní prach. Umyjte je vlhkým hadíkem s neutrálным saponátem; nezdímejte; nečistíte chlórovaným louchom; nežehlete; nečistíte za sucha; nepolévejte rozpúšťadly a nesušte v bubnových sušičkách na prádlo.



## asistenčná služba

V prípade straty alebo poškodenia niektorých častí výrobku, použite len originálne náhradné diely Peg-Pérego. Pre prípadné opravy, výmenu, informácie o výrobkoch, predaj originálnych náhradných dielov a príslušenstva, kontaktujte asistenčnú službu Peg-Pérego:

• tel.: 0039-039-60.88.213

• fax: 0039-039-33.09.992

• e-mail: assistenza@pegperego.it

• internetová stránka: www.pegperego.com

Spoločnosť Peg-Pérego môže z technických alebo

obchodných dôvodov kedykoľvek vykonať zmeny na modeloch uvedených v tomto návode.

## čo si o nás myslíte?

Spoločnosť Peg-Pérego je k dispozícii svojim zákazníkom, aby čo najlepšie uspokojila ich potreby. Preto poznanie názoru našich zákazníkov je pre nás veľmi dôležité a vzácné. Budeme Vám preto veľmi vďační ak po použití nášho výrobku vyplníte DOTAZNÍK O SPOKOJNOSTI ZÁKAZNÍKOV, ktorý nájde na našej internetovej stránke: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), čím nás oboznámite s prípadnými pozorovaniami a návrhmi.

## HU\_Magyar

### Köszönjük, hogy a Peg-Pérego termékét választották.



- A Peg-Pérego Rt. ISO 9001 tanúsítvánnyal rendelkezik.
- A tanúsítvány a vállalati munkamódszer rendszereztségének és az abban való bizalomnak a garanciát kínálja az ügyfeleknek és a fogyasztóknak.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Figyelmesen olvassák el ezeket az utasításokat és őrizzék meg a jövőbeni felhasználás céljából.  
A gyermek biztonságát veszélyeztethetik azzal, ha nem tartják be ezeket az utasításokat.**
- A termék összeszerelési és beállítási műveleteit felnőttek kell végrehajtania; ne használják a terméket, ha nem helyesen végezték el az összeszerelést vagy ha a terméken törést észlelnek vagy abból alkatrészek hiányoznak.
  - Akadályozzák meg a gyermek kiesését vagy kicsúszását; minden öt pontos biztonsági övet használjanak; használják az övet egyaránt akár a lehajtott akár a felemelt pozícióban.
  - Győződjenek meg arról, hogy a szíj helyesen be van csatolva.
  - Soha ne hagyják a gyermeküket felügyelet nélkül; minden tartsák szem előtt a gyermeket.
  - Ne használják a terméket addig, amíg a gyermek nem képes egyedül ülve maradni.
  - A tálca és a tartozékaikat nem úgy tervezték, hogy azok a gyermek súlyát elbírják; a tálca nem arra szolgál, hogy az ülökében visszatartsa a gyermeket és nem helyettesíti a biztonsági övet.
  - Győződjenek meg arról, hogy a termék vízszintes felületén van-e.
  - Úgy helyezzék el a terméket, hogy az olyan veszélyforrásoktól, mint villamos kábelek, hőforrások, vagy nyílt láng a gyermek távol maradjon.
  - Ne tegyék az ujjukat a szerkezetekbe és figyeljenek a gyermek végegjainak helyzetére a beállítási műveletek folyamán.
  - A gyártó által jóvá nem hagyott tartozékok használata veszélyes lehet.
  - Ne használják a terméket lépcső vagy lépcsőfokok közelében.
  - Ne használják az etetőszéket, ha nincs minden alkotórésze megfelelően rögzítve és szabályozva.
  - Ügyeljenek arra, hogy ne helyezzék a terméket hő- vagy tűzforrások közelébe, mint például gáztűzhely, villanykályha, stb.

### használati utasítás

#### A KAROSSZÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSÁHOZ

1. **A kerekek beillesztése előtt szereljék fel a kerék rögzítőt az ábra alapján.**
2. Helyezzék be a két kereket az etetőszék hátsó részén.
3. Helyezzék be az első két lábat úgy, hogy azokat nyomják be a nyíl irányába.
4. **Amikor kiveszik a csomagolásból, akkor a karosszék ülése a használatra nem alkalmas pozíciójában van (csomagolás pozíció). A használathoz emeljék fel az ülést kattanásig az ábra szerint és állítsák a karosszék hét alkalmazható magasságának egyikére.** Az ülésnek kizárolag a csomagolásban alkalmazható pozíciójába történő visszahelyezéséhez lásd később.

#### A KAROSSZÉK SZÉTNYITÁSÁHOZ

5. A karosszék szétnyitásához nyomják lefelé az oldalsó piros karokat az ábra szerint úgy, hogy közben támasszák meg a hátsó merevítőrudakat.

- Az etetőszék használata előtt távolítsák el a távtartókat az ábra szerint.
- Engedjék le a lábtámasztó-lábtartót az ábra szerint.

#### TÁLCA

- A tálca felerősítéséhez húzzák maguk felé az aljára illesztett kart és ezzel egyidejűleg vezessék be a kartámlákba és nyomják be végállásig az ábra szerint.
- A karosszék tálcaja három pozícióig hosszabbítható, a harmadik (piros bejelöléssel meghatározott) pozíció nem alkalmazható, mert a tálca összecsukására szolgál.
- A tálca meghosszabbításához húzzák maguk felé az aljára illesztett kart és a tálcat az első pozícióig és ismételjék meg a műveletet a tálca második pozíciójába történő beállításához.
- A tálca levételéhez húzzák a kart és egyidejűleg nyomják maguk felé a tálcat addig, amíg azt le nem veszik.
- A karosszék dupla tálcával van felszerelve, az alsó a játszásra míg a felső az étkezésre szolgál teljesen higiénikus körülmények között, mivel könnyen mosható.
- A papírozó tálca eltávolításához annak az alatta lévő tálcaból történő kiakasztása és leemelés szükséges az ábra szerint.
- A tálca nem akasztható be a hátsó tartóoszlopokba akkor, amikor az etetőszék össze van csukva.

#### BIZTONSÁGI ÖV

- Győződjenek meg arról, hogy a vállpánt helyesen be van-e vezetve oly módon, hogy nyomják azt be az A ábra szerint. Kapcsolják be a derékötvet a B ábra szerint.
- Az öv kikapcsolásához nyomják be a csat oldalait (A ábra) és egyidejűleg húzzák a kültér irányába a derékötvet (B ábra).
- Az öv vállpántjainak magassága két pozícióba állítható be; kapcsolják ki az övet a háttámla mögött úgy, hogy nyomják lefelé a csatot (A ábra). Húzzák ki az övet a huzatból (B ábra).
- Ezután vezessék be az öv csatját a háttámla másik nyílásába (A ábra) és kapcsolják be a csatot a tokba, majd húzzák meg az övet a bekapcsolás kattanásáig (B ábra).

#### 7 MAGASSÁGOK

Az ülés magassága 7 pozícióba állítható.

- Az ülés felemeléséhez fogják meg alul a tálcat és húzzák felfelé.
- Az ülés leengedéséhez egyidejűleg nyomják be a két oldalsó nyomógombot és állítsák be a kívánt pozícióba. Ezeket a műveleteket akkor is elvégezhetik, amikor a gyermek a karosszékben van.

#### LEHAJTHATÓ ÜLÉS

- Az ülés lehajtható négy pozícióba: a papizáshoz, a játékhoz, a relax-hoz vagy a csicsikáláshoz. A szabályozásához emeljék fel a háttámla mögött felszerelt fogantyút és a kívánt pozícióban rögzítsék. Ezt a műveletet akkor is elvégezhetik, amikor a gyermek a karosszékben van.

#### A TÁLCA ISMÉTELŐ ÖSSZECUSKÁSA ÉS KINYITÁSA

- A tálca ismételt összecsukásához hosszabbításával meg a tálcat a harmadik pozícióból, amelyet az ábrán a nyilakkal meghatározott piros bejelölés mutat.
- Eresszék le az 1-es számmal megjelölt gombot.
- Eresszék le a 2-es számmal megjelölt gombot és egyidejűleg emeljék fel a tálcat addig, amíg azt felül rögzíteni tudják.
- A tálca ismételt kinyitásához eresszék le a 2-es számmal megjelölt gombot, eresszék le a tálcat és állítsák be a tálcat az első vagy a második pozícióba.

#### A KAROSSZÉK ÖSSZECUSKÁSA

- A karosszék összecsukása előtt:
- Csukják össze a tálcat.

- Helyezzék a háttámlát függőleges pozícióba.

- Eresszék le az ülést a legalsó pozícióba.

- Csukják össze a lábtámasztó-lábtartót.

22. Oldják ki az A biztonsági szerkezetet úgy, hogy forgassák el a nyíl irányába és ezt követően lépjenek a B pedálról.

23. Az A és B-vel egyidejűleg fogják meg a karosszéket az ábra szerint és felfelé húzva csukják össze.

• A karosszék összecsukott állapotban egymagában megáll.

#### HUZAT LEVÉTELE

24. A karosszék huzatának levételéhez húzzák ki az övet az ülöke alól és a háttámlából.

25. Teljesen hajtsák le az ülést a zsáknak a háttámla oldalairól való legombolásához és felülről húzzák le a zsákat.

#### A KAROSSZÉK "BECSONMAGOLT POZÍCIÓBA" HELYEZÉSE

• A karosszék "becsomagolt pozícióba" helyezéséhez (szállítás céljára vagy a dobozba történő visszarakása végett) szükséges:

- A tálca eltávolítása.

- A háttámlának függőleges pozícióba történő állítása.

- Az ülés leengedése a legalacsonyabb pozícióba.

- A lábtámasztó-lábtartó összecsukása.

26. Készítsenek elő egy kis csavarhúzót. Nyomják be az oldalsó nyomógombot és egyidejűleg illesszék be a csavarhúzót a nyílásba, miközben azt nyomják jobb irányba.

27. Ismételjék meg ugyanazt a műveletet úgy, hogy nyomják a csavarhúzót bal irányba és engedjék le az ülést teljesen az alsó részig (nem alkalmazható pozícióba).

• Ezekután csukják össze a karosszéket és tegyék be a dobozába.

#### tartozákok termékskálája

28. Játékpult: a Játékpult beakasztásához helyezzék rá és akasszák be az ábra szerint. Ne akasszák a játékot a papírozó tálca.

#### tisztítás és karbantartás

A termék minimális karbantartást igényel. A tisztító és karbantartó műveleteket csak felnőttek végezhetik.

• Valamennyi mozgó rész tisztántartása javasolt, és amennyiben az szükséges, olajjal vékonyan kenjék be azokat.

• Szárításak meg a termék fémből készült részeit a rozsdásodás megelőzése céljából.

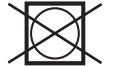
• Egy nedves törlőruhával rendszeresen tisztításak meg a műanyagból készült részeket, ne használjanak oldószereket vagy egyéb hasonló termékeket.

• Portól és homoktól tartsák tisztán a kerekeket.

• Óvják a terméket a légköri hatóerőktől, víztől, esőtől vagy hótól; a folytonos és hosszadalmas napsütésnek való kitétel sok alapanyagban színváltozást okozhat.

• Száraz helyen tárolják a terméket.

• A zsák mosásánál tartsák be az alábbi útmutatást: kefélje le a szövetrészeket a por eltávolításához és egy nedves törlőruhával és semleges mosószerrel mossa le; ne fascsarja; ne fehérítse klórral; ne vasalja; ne végezzen száraz tisztítást; ne oldószerekkel távolítsa el a foltokat és ne szárítsa forgódobos ruhaszárítógépben.



#### vevőszolgálat

Ha véletlenül a modell részei elvesznek vagy károsodnak, akkor csak eredeti Peg-Pérego alkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg-Pérego Vevőszolgálatával:

• tel.: 0039-039-60.88.213

• fax: 0039-039-33.09.992

• e-mail: assistenza@pegperego.it

• internet weboldal: www.pegperego.com

A Peg-Pérego az ebben a kiadásban ismertetett modellek néál műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.

## mi a véleményük rólunk?

A Peg-Pérego a Fogyasztóinak rendelkezésére áll minden igényük legjobb kielégítése céljából. Ehhez az Ügyfeleink véleményének megismerése számunkra rendkívül fontos és értékes. Ezért nagyon hálásak lennének, ha a termékünk használatbavétele után kitöltenék a FOGYASZTÓ ÉRTÉKELÉSE KÉRDŐVET, amelyet az alábbi internetes weboldalunkon találnak meg: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com); ott feltüntethetik az esetleges észrevételeiket vagy ötleteiket.

## SL\_Slovenščina

### Hvala, ker ste izbrali izdelek Peg Perego.



- Podjetje Peg Perego S.p.A. je nosilec certifikata ISO 9001.
- Certifikat za stranke in porabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

### ▲ OPOZORILO

- Pozorno preberite ta navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.  
Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko ogrozite varnost otroka.**
- Izdelek mora sestaviti in nastaviti odrasla oseba; ne uporablajte izdelka, če sestavljanje ni bilo pravilno izvedeno, če so deli na izdelku polomljeni ali če manjkajo.
- Pazite, da otrok ne bi padel ali zdrsnil; vedno uporablajte pettočkovne varnostne pasove. Uporablajte varnostni pas v ležečem in v pokončnem položaju.
- Pazite, da bo jermen pravilno pripet.
- Otroka nikoli ne puščajte samega. otroka imejte vedno na očeh.
- Izdelka ne uporablajte, dokler otrok ne sedi samostojno.
- Pladenj in dodatki niso namenjeni temu, da bi držali težo otroka; pladenj ni namenjen temu, da bi zadržal otroka na sedežu in ne more biti zamenjava za varnostni pas.
- Prepričajte se, da izdelek stoji na vodoravnih tleh.
- Izdelek postavite tako, da bo otrok oddaljen od nevarnih predmetov, kot so električni kabli, viri toplote ali odprtega ognja.
- S prsti ne segajte v mehanizme in pazite na položaj otrokovi udov med prilagajanjem stolčka.
- Uporabljanje dodatne opreme, ki je ni odobril proizvajalec, bi lahko bilo nevarno.
- Ne uporablajte izdelka ob lestvah ali stopnicah.
- Sedeža in drugih elementov ne uporablajte, če niso pravilno pritrjeni in nastavljeni.
- Pazite, da izdelka ne boste postavili ob vir toplote ali odprtega plamena, kot so plinski štedilnik, električne peči itd.

### navodila za uporabo

#### DA BI SESTAVILI STOLČEK

- Preden vstavite kolesa, namestite blokirni sistem za kolesa, kot prikazuje risba.**
- Postavite kolesi na zadnji strani sedeža.
- Vstavite dve sprednji nožici, tako da pritisnete v smeri puščice.
- Ko ga vzamete iz embalaže, sedež stolčka ni v pravilnem položaju za uporabo (položaj za pospravljanje). Da bi ga uporabili, stolček dvignite, kot prikazuje risba, dokler ne klikne, tako da je na eni od sedmih višin, na katerih lahko uporabljate stolček.** Da bi ga vrnili v položaj za uporabo v embalaži, postopajte, kot je zapisano v nadaljevanju.

#### DA BI STOLČEK ODPRLI

- Da bi stolček odprli, rdeča bočna vzdova potisnite navzdol, kot prikazuje risba, in pritisnite na zadnje nosilce.
- Preden začnete uporabljati stolček, odstranite distančnike, kot prikazuje risba.
- Sputite podnožnik, kot je prikazano na risbi.

#### PLADENJ

- Da bi namestili pladenj, povlecite proti sebi vzdvod pod njim in ga sočasno vstavite v ročaje ter potisnite do konca, kot je prikazano na risbi.
- Pladenj stolčka je mogoče raztegniti v tri položaje, s tem da tretjega (označenega z rdečimi oznakami) ne smete

uporabljati, saj je namenjen za zapiranje pladnja.

- Da bi pladenj raztegnili, vzvod pod njim skupaj s pladnjem povlecite proti sebi do prvega položaja. Postopek ponovite in pladenj potegnite do drugega položaja.
  - Da bi pladenj izylekli, povlecite vzvod in pladenj proti sebi, dokler ga ne izvlečete.
10. Stolček je opremljen z dvema pladnjema, spodnji je primeren za igro, zgornji pa za hranjenje. Zgornji pladenj je izdelan tako, da ga lahko zelo preprosto očistite. Da bi odstraniti pladenj za hranjenje, ga je treba odpeti s spodnjega pladnja, kot je prikazano na risbi.
11. Da bi postavili pladenj na zadnje nosilce stolčka, ga poravnajte v bližini priključkov in pripnite, kot kaže risba.
  - Ko je stolček zaprt, pladnja ni mogoče pripeti na zadnje nosilce.

#### VARNOSTNI PAS

12. Prepričajte se, da je naramnica pravilno vstavljena, kot je prikazano na risbi A. Zapnite pas okoli pasu, kot je prikazano na risbi B.
13. Da bi odpeli pas, pritisnite ob straneh sponke (risba A) in sočasno jermenček okoli pasu potegnite navzven (risba B).
14. Naramnice pasu je mogoče po višini uravnati na dva položaja; odpnite jermenček za naslonom, tako da sponko potisnete navzdol (risba A). Izvlecite jermenček iz vreče (risba B).
15. Nato sponko jermenčka potisnite v drugo režo naslona (risba A) in zapnite sponko na zatič, nato pa povlecite jermenček, dokler zaponka ne klikne (risba B).

#### 7 VIŠIN

Višino lahko nastavljate v sedem položajev.

16. Če želite sedež dvigniti, ga primite pod pladnjem in ga potegnite navzgor.
17. Če želite sedež spustiti, sočasno pritisnite oba gumba ob straneh in se zaustavite v želenem položaju. To lahko naredite tudi, ko je otrok v sedežu.

#### NASTAVITVE NASLONA

18. Naslon lahko nastavite v štiri položaje: za hranjenje, za igro, za sprostitev ali spanje. Da bi ga lahko naravnali, dvignite ročico za naslonom in jo zaustavite v želenem položaju. To lahko naredite tudi, ko je otrok v sedežu.

#### DA BI ZAPRLI ALI ODPRLI PLADENJ

- 19. Da bi zaprli pladenj, ga podaljšajte v tretji položaj, označen z rdečimi oznakami, ki jih na risbi kažejo puščice.
- 20. Navzdol potisnite gumb, označen s številko 1.
- 21. Navzdol potisnite gumb, označen s številko 2 in sočasno dvignite pladenj, dokler ga ne blokirate v zgornjem položaju.
- Da bi spet odprli pladenj, gumb, označen s številko 2, pritisnite navzdol, spustite pladenj in ga postavite v prvi ali drugi položaj.

#### DA BI STOLČEK ZAPRLI

- Preden stolček zaprete:
  - Zaprite pladenj.
  - Naslonjalo postavite v pokončni položaj.
  - Sedež spustite v zadnji položaj.
  - Zaprite podstavek za noge.
- 22. Odpustite varnostni zatič A, tako da ga obrnete v smeri, ki jo kaže puščica, nato pa pritisnite pedal B.
- 23. Sočasno z dejanji A in B primite stolček, kot je prikazano na risbi in ga zaprite, tako da ga potegnete navzgor. Ko je stolček zaprt, sam stoji na nogah.

#### SNEMANJE PREVLEKE

24. Da bi sneli prevleko stolčka, izvlecite pas izpod sedeža in z naslona.
25. Naslonjalo popolnoma spustite, da odpnete prevleko ob straneh naslona in jo snemite z zgornje strani.

#### DA BI STOLČEK ZLOŽILI V POLOŽAJ ZA SHRANJEVANJE

Stolček lahko sami vrnete v položaj "za shranjevanje", če

ga morate kam peljati ali da bi ga vrnili v škatlo.

- Odstranite pladenj.
  - Naslonjalo postavite v pokončni položaj.
  - Sedež spustite v zadnji položaj.
  - Zaprite podstavek za noge.
26. Opremite se z majhnin izvijačem. Pritisnite bočni gumb in sočasno vstavite izvijač v razpoko ter pritisnite v desno.
27. Postopek ponovite še enkrat, le da izvijač potisnete v levo, nato pa dedež spustite do konca (v položaj, ki ni več primeren za uporabo).
- Nato zaprite sedež in ga vstavite v njegovo škatlo.

#### dodatki

28. Igralo: da bi pripeli igralni pladenj, ga postavite in pripnite, kot je prikazano na risbi. Pladnja za igro ne pripenjajte na pladenj za hranjenje.

#### čiščenje in vzdrževanje

Izdelek ne potrebuje veliko vzdrževanja. Čistijo in vzdržujejo ga lahko samo odrasli.

- Svetujemo vam, da redno čistite vse premikajoče se dele in jih, če je to potrebno, podmažete z lahkim oljem.
- Kovinske dele obrišite do suhega, da ne bi zarjaveli.
- Plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov.
- Na koleških ne sme biti prahu ali peska.
- Izdelek zaščitite pred atmosferskimi vplivi, vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov.
- Izdelek hranite v suhem prostoru.
- Za čiščenje vreče upoštevajte naslednja navodila: blago skrtačite, da z njega odstranite prah in ga operite na roke pri največ 30°; ne ožemajte; ne uporabljajte klorovega belila; ne likajte; ne uporabljajte kemičnega čiščenja; ne čistite s topili in ne uporabljajte sušilca za perilo z vrtljivim bobnom.



#### pomoč uporabnikom

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele Peg Perego. Za morebitna popravila, zamenjave, podatke o izdelkih, prodajo originalnih rezervnih delov in dodatkov, stopite v stik s centrom za pomoč uporabnikom Peg Perego:

- tel.: 0039-039-60.88.213
- telefaks: 0039-039-33.09.992
- e-pošta: assistenza@pegperego.it
- spletna stran: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali tržnih razlogov.

#### kaj mislite o nas?

Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg-Perego.



- Peg-Perego S.p.A. сертифицирована по ISO 9001.
- Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

## Δ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Внимательно прочтите эти инструкции и сохраните их для использования в будущем. При невыполнении этих инструкций безопасность ребенка может быть поставлена под угрозу.
- Операции по сборке и регулировке изделия должны выполнять только взрослые; не используйте изделие, если сборка неправильно завершена, а также если изделие обнаруживает поломки или недостающие детали.
- Не допускайте падение или сползание ребенка; всегда используйте ремни безопасности с пятью точками крепления; используйте ремни как в опущенном, так и в стоящем положении спинки.
- удостоверьтесь, что ремень был правильно застёгнут.
- Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра; не упускайте его из вида.
- Не пользуйтесь изделием, пока ребенок не умеет сидеть самостоятельно.
- Лоток и его принадлежности не предназначены для выдерживания веса ребенка; лоток не предназначен для удерживания ребенка на сидении, и он не заменяет ремень безопасности.
- Убедитесь, что изделие стоит на горизонтальной поверхности.
- Установите изделие так, чтобы держать ребенка вдали от таких источников опасности, как электрические кабели, источники тепла или огонь.
- Избегайте попадания пальцев в механизмы, и обратите внимание на положение конечностей ребенка при выполнении операций по регулировке.
- Использование принадлежностей, не одобренных изготовителем, может быть опасным.
- Не пользуйтесь изделием вблизи лестниц или ступенек.
- Не используйте детский стульчик для кормления, если все элементы не были соответственно закреплены и отрегулированы.
- Обратите внимание на то, чтобы не ставить изделие вблизи таких источников тепла или огня, как газовые плиты, электрические нагреватели и т.д.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ

### ДЛЯ СБОРКИ ВЫСОКОГО СТУЛА

1. **Перед установкой колес смонтируйте блокировку колес так, как показано на рисунке.**
2. Установите два колеса на заднюю часть высокого стула.
3. Установите передние ножки, нажимая в направлении, показанном стрелкой.
4. **После распаковки сиденье высокого стула находится в неправильном для использования положении (упаковочное положение). Для его использования поднимите сиденье так, как показано на рисунке, до щелчка, переводя его в одно из семи используемых положений по высоте высокого стула.** Смотри ниже, как снова перевести сиденье в положение, используемое лишь только для упаковки.

### ДЛЯ РАСКЛАДЫВАНИЯ ВЫСОКОГО СТУЛА

5. Для раскладывания высокого стула сместите вниз красные боковые рычажки, как показано на рисунке, опираясь на задние стойки.
6. Перед началом использования высокого стула, удалите распорные детали так, как показано на рисунке.
7. Опустите подножку так, как показано на рисунке.

### ЛОТОК

8. Для установки лотка потяните к себе рычаг, расположенный под лотком, и одновременно с этим вставьте его в подлокотники, смещающая его до упора, как показано на рисунке.
9. Лоток высокого стула выдвигается в три положения, при чем третье положение (помечено красными метками) не следует использовать, так как оно предназначено для складывания лотка.
- Для выдвижения лотка сместите расположенный под ним рычаг и лоток на себя до первого положения, после чего повторите эту операцию для того, чтобы перевести лоток во второе положение.
- Для снятия лотка сместите рычаг и одновременно с этим потяните лоток на себя вплоть до его извлечения.
10. Высокий стул имеет двойной лоток. На нижнем лотке можно играть, а на верхнем можно есть в условиях полной гигиены, так как он легко моется.
- Для удаления лотка для еды необходимо отсоединить его от расположенного ниже лотка, поднимая его так, как показано на рисунке.
11. Чтобы убрать лоток на задние стойки высокого стула, выровняйте его с креплениями и закрепите его так, как показано на рисунке.
- Когда высокий стул сложен, нельзя закрепить лоток за задние стоики.

### РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ

12. Убедитесь, что лямка правильно надета, смещающая ее, как показано на рисунке А. Застегните брюшной ремешок, действуя так, как показано на рисунке В.
13. Для расстегивания ремешка нажмите боковые части пряжки (рис. А) и одновременно с этим сместите наружу брюшной ремешок (рис. В).
14. Лямки ремешка можно отрегулировать по высоте в двух положениях. Отсоедините ремешок с задней стороны спинки, смещающая пряжку вниз (рис. А). Снимите ремешок с обивки (рис. В).
15. После этого пропустите пряжку ремешка через другую щель спинки (рис. А) и зацепите пряжку за стопор, потянув за ремешок вплоть до щелчка (рис. В).

### 7 ПОЛОЖЕНИЯ ПО ВЫСОТЕ

Сиденье регулируется в 7 положениях по высоте.

16. Для подъема сиденья возьмите лоток снизу и сместите его вверх.
17. Для опускания сиденья нажмите одновременно две боковые кнопки и остановитесь в необходимом вам положении.  
Эти операции можно выполнять даже тогда, когда ребенок сидит на высоком стуле.

### ОПУСКАЕМОЕ СИДЕНЬЕ

18. Сиденье опускается в четырех положениях: для еды, для игры, для отдыха или для сна. Для его регулировки поднимите рукоятку, находящуюся сзади спинки, и заблокируйте ее в необходимом положении. Эту операцию можно выполнить даже тогда, когда ребенок сидит на высоком стуле.

### ДЛЯ СКЛАДЫВАНИЯ И РАСКЛАДЫВАНИЯ ЛОТКА

19. Для складывания лотка выдвиньте его в третье положение, помеченное красными метками, указанными стрелками на рисунке.
20. Опустите кнопку, помеченную цифрой 1.
21. Опустите кнопку, помеченную цифрой 2, и одновременно с этим поднимите лоток до его

блокировки в верхнем положении.

- Для раскладывания лотка необходимо опустить кнопку, помеченную цифрой 2, опустить лоток и перевести его в первое или второе положение.

#### ДЛЯ СКЛАДЫВАНИЯ ВЫСОКОГО СТУЛА

- Перед складыванием высокого стула:
  - Сложите лоток.
  - Переведите спинку в прямое положение.
  - Опустите сиденье в последнее положение.
  - Закройте подножку.
- 22. Разблокируйте предохранительное устройство А, поворачивая его в направление, указанное стрелкой, после чего нажмите педаль В.
- 23. Вместе с выполнением операций А и В, возьмитесь за высокий стул, как показано на рисунке, и закройте его, смещаю вверх.
  - Когда высокий стул сложен, он самостоятельно стоит.

#### СНЯТИЕ ОБИВКИ

- 24. Для снятия обивки вытяните ремень с сидения снизу и со спинки.
- 25. Опустите сиденье до конца для расстегивания обивки с боков спинки, после чего извлеките обивку сверху.

#### ЧТОБЫ СНОВА ПЕРЕВЕСТИ ВЫСОКИЙ СТУЛ В "УПАКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ"

- Чтобы снова перевести высокий стул в "упаковочное положение" (для его перевозки, или чтобы убрать его в коробку), необходимо:
  - Снять лоток.
  - Перевести спинку в прямое положение.
  - Опустить сиденье в последнее положение.
  - Закрыть подножку.
- 26. Возьмите небольшую отвертку. Нажмите боковую кнопку и, одновременно с этим, вставьте отвертку в щель, нажимая вправо.
- 27. Повторите такую же операцию, смещаю отвертку влево, и опустите сиденье до упора (в положение, в котором его нельзя использовать).
  - После этого сложите высокий стул и уберите его в коробку.

#### ЛИНИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- 28. Игровой центр: для крепления Игрового центра установите его и прикрепите так, как показано на рисунке. Не крепите игрушку к лотку для еды.

#### ЧИСТКА И УХОД

Ваше изделие нуждается в несложном уходе. Операции по чистке и уходу должны выполнять только взрослые.

- Рекомендуется содержать в чистоте все движущиеся части, при необходимости смажьте их легким маслом.
- Вытрите насухо металлические части, чтобы предотвратить образование ржавчины.
- Периодически очищайте пластмассовые части влажной тканью, не пользуйтесь растворителями или сходными с ними веществами.
- Очищайте от пыли и песка колеса.
- Защитите изделие от атмосферных осадков - воды, снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов.
- Храните изделие в сухом месте.
- Для стирки тканой обивки выполните следующие указания: Textilné časti vyčistíte kefou, čím odstráňte prach. Umyvajte ich vlhkou utierkou s neutrálnym saponátom; nežmýkajte, nečistíte chlórovaným líhom; nežehlite; nečistíte na sucho; nepolievajte rozpúšťadlami a nesušte v bublovej sušičke prádla.

#### СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

В случае утери или повреждения частей изделия, используйте только фирменные запасные части Peg-Perego. Для выполнения ремонта, замены деталей, получения справок об изделии, продажи фирменных запчастей и принадлежностей вы можете обращаться в службу обслуживания Peg-Perego:

- тел.: 0039-039-60.88.213
- факс: 0039-039-33.09.992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- сайт в интернете: www.pegperego.com

Компания Peg Perego имеет право внести в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или организационного характера.

#### ЧТО ВЫ ДУМАЕТЕ О НАС?

Peg-Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. Поэтому, мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните АНКЕТУ ОБ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую можно найти на нашем сайте в Интернете, высказывая свои замечания или рекомендации.  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)



## Bir Peg-Perego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.



- Peg-Perego S.p.A. ISO 9001 sertifikasına sahiptir.
- Söz konusu sertifikalandırma, Kullanıcılarla, Şirketin şeffaf ve güvenilir çalışmaları konusunda garanti sunmaktadır.

### A UYARI

- **Bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride de istifade edebilmek amacıyla muhafaza ediniz. Bu talimatlara uyulmaması halinde çocuğun güvenliği tehlikeye girebilir.**
- Tüm montaj ve ayar işlemlerinin yetişkin bir kişi tarafından yapılması gerekmektedir; ürünün montaj işlemleri tamamen bitmeden ve üzerinde kırık ya da eksik parça olması halinde ürünü kullanmayınız.
- Çocuğun düşmesine ve kaymasına mani olunuz; her zaman beş noktalı emniyet kemelerini kullanınız; çocuğunuzu gözünüzün önünden ayırmayınız; emniyet kemelerini gereken yatar ve gerekse dik konumlarda kullanınız.
- Kayışların gerektiği gibi bağlanmış olduğundan emin olunuz.
- Çocuğunuzu kesinlikle yalnız bırakmayın; çocuğunuzu gözünüzün önünden ayırmayınız.
- Ürünü, çocuğunuz kendiliğinden dik oturur vaziyete gelmeden evvel kullanmayınız.
- Tepsi ve buna bağlı aksesuarlar çocuğun ağırlığını taşımak için tasarlanmamıştır; tepsi çocuğu oturur konumda muhafaza etmek için tasarlanmamış olup, emniyet kemeri görevini yapamaz.
- Ürünün düz bir zemin üzerine konumlandırıldığından emin olunuz.
- Ürünü, çocuğu elektrik kablosu, alev ve sair isi kaynakları gibi tehlikelerden uzak tutabilecek bir şekilde konumlandırınız.
- Parmaklarınızı mekanizmalara sokmayın ve ayar işlemleri esnasında çocuğun el ve kollarının konumuna dikkat ediniz.
- Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarların kullanılması tehlike doğurabilir.
- Ürünü merdiven veya basamak gibi yerler yakınında kullanmayınız.
- Tümüyle ve gerektiği gibi iyice sabitlendiğinden emin olmadan koltuğu kullanmayın.
- Ürünün, gaz ocağı, elektrik sobası, vs. Gibi alev ve isi kaynaklarına yakın konumlandırılmasına dikkat ediniz.

### kullanım kilavuzu

#### MAMA SANDALYESİNİN MONTAJI

- **Tekerlekleri takmadan evvel, şekilde gösterildiği gibi tekerlek tespit mekanizmasını takınız.**
- İki tekerleği mama koltuğunun arka kısmına uygulayınız.
- Ön iki ayaklı gibi istikametinde bastırmak suretiyle yerleştiriniz.
- **Pusetin mama sandalyesi ambalajından çıkartıldığı zaman kullanıma uygun konumda değildir (bu ambalaj konumudur). Kullanılabilir konuma getirmek için, şekilde de görüldüğü gibi, "clik" sesini duyana kadar yukarı doğru kaldırınız ve mama sandalyesinin kullanılabilir yedi konumundan birini seçiniz.** Mama sandalyesinin yalnızca ambalajına yerleştirilebilmesi için gereken konuma getirilmesi hususunda daha ileride işlenen konulara bakınız.

#### MAMA SANDALYESİNİ AÇMAK İÇİN

- Mama sandalyesini açmak için, yan tarata yer alan pembe kolları, şekilde görüldüğü gibi, aşağıya doğru itiniz ve aynı

zamanda da arka kısmada yer alan gövde taşıyıcılarla baskı uygulayınız.

- Mama sandalyesini kullanmadan önce takozların şekilde gösterildiği gibi çıkarılması gerekmektedir.
- Ayak dayama pedalını, şekilde görüldüğü gibi, aşağı konuma getiriniz.
- TEPSİ
- Tepsiyi takmak için tepsinin altındaki kolu kendinize doğru çekin ve aynı anda tepsiyi, şekildeki gibi iyice içeri doğru iterek kollara geçirin.
- Mama sandalyesinin tepsi üç konumda uzatılabilir; üçüncü konumun (kırmızı işaretlerle gösterilmiştir) kullanılmaması gerekmektedir çünkü bu konum tepsi kapatılması sırasında kullanılır.
- Tepsiyi uzatmak için tepsiin altında bulunan kolu ve tepsi ilk konuma gelecek biçimde kendinize doğru çekin ve tepsi ikinci konuma getirmek için aynı işlemi tekrarlayın.
- Tepsiyi çıkarmak için kolu çekin ve aynı anda tepsiyi yerinden tamamen çıkacak biçimde kendinize doğru çekin.
- Mama sandalyesinde iki adet tepsi bulunmaktadır, alt kısmında bulunan tepsi, üzerinde oyun oynanması içindir; üst kısmında bulunan tepsi ise üzerinde mama yenmesi içindir ki bu tepsi kolayca silinebileceği için hijyeniktir.  
\*Mama yenen tepsi çıkışmak için alt taraftaki tepsiyi şekildeki gibi yukarı doğru kaldırıp çözmek gereklidir.
- Tepsiyi bebek arabasının arka taşıyıcılarına yerleştirmek için kancalarla göre ayarlayınız ve şekilde gösterildiği gibi takınız.
- Bebek arabası kapalı durumdayken, tepsiin arka taşıyıcılarla takılma imkanı bulunmamaktadır.

#### EMNİYET KEMERİ

- Askı kayışının şekil A'da gösterildiği gibi iyice içeri geçirilerek doğru biçimde takıldığından emin olun. Döner vidalı emniyet kemelerini şekil B'de gösterildiği gibi hareket ederek takın.
- Emniyet kemelerini çözmek için, tokanın (Şekil A) iki yanına bastırın ve aynı anda döner vidalı emniyet kemelerini (Şekil B) dışarı doğru çekin.
- Kemerlerin askı kayışları, iki farklı yükseklikte ayarlanabilme özelliğine sahiptir; emniyet kemelerini, tokayı aşağı doğru (Şekil A) iterek, arkalığın sırt kısmından çözün. Emniyet kemelerini kumaş kaplamadan (Şekil B) çıkarın.
- Daha sonra emniyet kemelerinin tokasını arkalığın diğer oyuğuna geçirin (Şekil A) ve tokayı, emniyet kemelerinin takıldığını anlatan tık sesini duyanı dek (Şekil B) çekip askılığa bağlayın.

#### 7 YÜKSEKLİK

Mama sandalyesinin yüksekliği 7 konumda ayarlanabilir.

- Mama sandalyesini yükseltmek için tepsi alttan tutun ve aşağı doğru çekin.
- Mama sandalyesini alçaltmak için yanlardaki düğmelere eş zamanlı olarak basın ve sandalyeyi arzu ettiğiniz konumda sabitleyin.  
Bu işlemler bebek mama sandalyesinde otururken de yapılabilir.

#### YATIRILABİLİR MAMA SANDALYESİ

- Mama sandalyesi geriye doğru dört konumda yatırılabilir: Mama konumu, oyun konumu, rahat konum ve uykú konumu. Sandalyeyi ayırmak için arkalığın arkasına yerleştirilmiş olan tutma kolunu yukarı kaldırın ve kolu arzu ettiğiniz konumda sabitleyin. Bu işlemler bebek mama sandalyesinde otururken de yapılabilir.

#### TEPSİYİ AÇIP KAPAMAK İÇİN

- Tepsiyi kapamak için tepsi üçüncü konuma gelecek biçimde uzatın; şekildeki kırmızı oklar bu konumu göstermektedir.
- 1 numarayla gösterilmiş olan düğmeyi aşağı itin.
- 2 numarayla gösterilmiş olan düğmeyi aşağı itin ve aynı



## Bakım servisi

Herhangi bir sebepten dolayı ürünün parçaları kaybolur veya hut hasar görür ise sadece orijinal Peg-Perego yedek parçalarını kullanınız. Olabilecek tamiratlar, ikameler, bilgiler, orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar için Peg-Perego Bakım Servisi ile temasla geçiniz:

- tel.: 0039-039-60.88.213
- fax: 0039-039-33.09.992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- internet sitesi: www.pegperego.com

Peg-Perego, her daim, teknik veya hut ticari sebeplerden dolayı bu broşürde konu olan modellerde değişiklikler yapabilir.

## Hakkımızda ne düşünüyorsunuz?

Peg-Perego firması Müşterilerinin ihtiyaçlarını en iyi şekilde giderebilmek amacıyla emrindedir. Bundan dolayı, bizim için müşterilerimizin düşünceleri çok önemli ve değerlidir. Bu bakımdan, ürünümüzü kullandıkta sonra [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) internet adresimizde bulabileceğiniz TÜKETİCİ MEMNUNİYET ANKETİ'ni uyarı ve önerileriniz doğrultusunda doldurduğunuz taktirde sizlere müteşekkir kalırız.

- anda tepsiyi yukarıda sabitlenecek biçimde yükseltin.
- Tepsiyi tekrar açmak için 2 numaraya gösterilmiş olan düğmeyi aşağı itmeniz; tepsiyi alçaltmanız ve tepsiyi birinci ya da ikinci konumuna getirmeniz gerekmektedir.

### MAMA SANDALYESİNİ KAPAMAK İÇİN

- Mama sandalyesini kapamadan önce:
  - Tepsiyi kapatın.
  - Arkalığı dik konuma getirin.
  - Mama sandalyesini en son konumuna gelecek şekilde alçaltın.
  - Ayak dayama pedalını kapatın.
- 22. "A" emniyet mekanizmasını, resimde görüldüğü gibi, ok yönünde çevirerek açınız ve daha sonra "B" pedalına basınız.
- 23. Mama sandalyesini, resimde de görüleceği üzere, "A" ve "B" noktalarından tutunuz ve yukarı çekmek suretiyle kapatınız.
- Mama sandalyesi kapalı konumdayken kendiliğinden ayakta durabilir.

### DÖŞEMENİN ÇIKARTILMASI

- 24. Mama sandalyesinin döşemesini çıkartmak için oturma ve sırt dayama kısmının altındaki kayışı çıkartınız.
- 25. Mama sandalyesini tamamen eğiniz ve sırt kısmının yanında yer alan düğmeleri açmak suretiyle kılıfı yukarı çekerek çıkartınız.

### MAMA SANDALYESİNİ TEKRAR "AMBALAJ KONUMUNA" GETİRMEK İÇİN

- Mama sandalyesini tekrar "ambalaj konumuna" getirmek için (sandalyenin bir başka yere taşınması ya da tekrar kutusuna konulması gerekiğinde) şunları yapın:
  - Tepsiyi çıkarın.
  - Arkalığı dik konuma getirin.
  - Mama sandalyesini en son konumuna gelecek şekilde alçaltın.
  - Ayak dayama pedalını kapatın.
- 26. Küçük bir tornavidayla gerekli araç gereci sağlayın. Yan düşmeye basın ve aynı anda tonravidayı oyuğa geçirip sağa doğru çevirin.
- 27. Tornavidayı sola doğru döndürerek aynı işlemi tekrar edin ve mama sandalyesini en aşağıya kadar alçaltın (kullanılabilir olmayan konuma kadar).
- Bu noktada mama sandalyesini kapatın ve kutusuna tekrar yerleştirin.

## aksesuar serisi

- 28. Oyun Merkezi: "Oyun Merkezini" tespit etmek için, resimde görüldüğü gibi yerleştiriniz ve sabitleyiniz. Oyunu mama tepsisine tespit etmeyiniz.

## temizleme ve bakım

- Pusetiniz çok az bir bakım gerektirir. Temizlik ve bakım işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Bütün hareketli kısımların temiz tutulması ve gerekirse ince yağla yağılanması önerilir.
  - Demir kısımlarını, paslanmayı önlemek için iyicene kurulayın.
  - Düzenli olarak plastik kısımları nemli bir bezle silin, çözücü veya benzeri maddeler kullanmayın.
  - Tekerlekleri tozdan ve kumdan temiz tutun.
  - Ürünü su, yağmur ve kar gibi dış etkenlerden koruyun, güneşte devamlı ve uzun kaliş birçok malzemede renk değişimine sebep olabilir.
  - Ürünü kuru bir ortamda muhafaza edin.
  - Torbanın yıkanması için, aşağıdaki talimatlara riayet ediniz: kumaş zeminlerin tozdan arındırılması amacıyla firça kullanınız ve nemli bez ile deterjan kullanarak temizleyiniz; sıkmayınız; klorlu maddeler ile kaynatmayınız; üzülemeyiniz; kuru temizleme yapmayınız; leke çıkartıcı solventler kullanmayınız ve de döner santrifüjlü tambur kurutucularda kurutmayınız.

## Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Peg-Perego.



- Η Peg-Perego S.p.A. είναι πιστοποιημένη κατά ISO 9001.
- Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση μιας διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο δουλεύει η εταιρία.

## Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες αυτές και διατηρήστε τις για μελλοντική χρήση.  
**Η ασφάλεια του παιδιού θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες αυτές.**
- Οι εργασίες συναρμολογησης και ρυθμισης του προϊόντος πρέπει να εκτελουνται από εναν ενηλίκα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εαν δεν έχει ολοκληρωθει σωστά η συναρμολογηση του και εαν το προϊόν παρουσιαζει ρωγμεσ ή τμηματα που λειπουν.
- Φροντίστε να μην πεσει ή γλιστρησει το παιδι· χρησιμοποιείτε παντα τισ ζωνες ασφαλειας πεντε σημειων· χρησιμοποιείτε τισ ζωνες τοσο στην ανακλινομενη οσο και στην ορθια θεση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας είναι σωστά συνδεμένος.
- Μην αφηνετε ποτε το παιδι σας χωρισ επιτηρηση· να επιβλεπετε παντα το παιδι.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μεχρι σου το παιδι να ειναι σε θεση να παραμεινει καθισμενο μονο του.
- Ο δισκος και τα εξαρτημα του δεν εχουν κατασκευαστει για να σηκωνουν το βαροσ του παιδιου· ο δισκος δεν έχει σχεδιαστει για να κρατα το παιδι στο καθισμα και δεν αντικαθιστα τη ζωνη ασφαλειας.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν ειναι επανω σε μια οριζοντια επιφανεια.
- Τοποθετηστε το προϊόν ετοι ωστε το παιδι να ειναι μακρια απο κινδυνουσ οπωσ ηλεκτρικα καλωδια, πηγεσ θερμοτητασ ή φλογεσ.
- Μην εισαγετε τα δαχτυλα στουσ μηχανισμουσ και προσεξτε τη θεση των μελων του σωματοσ του παιδiou κατα τη διαρκεια των χειρισμων ρυθμισησ.
- Μπορει να ειναι επικινδυνη η χρηση εξαρτηματων που δεν εχουν την εγκριση του κατασκευαστη.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντα σε σκαλεσ ή σκαλακια.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα εάν δεν έχουν στερεωθει και ρυθμιστεί όπως πρέπει όλα τα εξαρτήμata.
- Προσεξτε να μην τοποθετειτε το προϊόν κοντα σε πηγεσ θερμοτητασ ή φωτια οπωσ γκαζιερεσ, ηλεκτρικεσ σομπεοσ, κλπ.

## οδηγιεσ χρησεωσ

### ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

- **Πριν να περάσετε τους τροχούς, μοντάρετε όπως φαίνεται στην εικόνα το εξαρτημα εμπλοκής των τροχών.**
- 2. Εφαρμόστε τους δύο τροχούς στο πίσω μέρος του καθίσματος.
- 3. Εφαρμόστε τα δύο μπροστινά ποδαράκια ασκώντας πίεση προς τη φορά του βέλους.
- 4. **'Όταν βγει από τη συσκευασία, η θέση του καθίσματος δε βρίσκεται στη σωστή θέση ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί (θέση συσκευασίας). Για να χρησιμοποιηθεί, σηκώστε τη θέση όπως φαίνεται στην εικόνα μέχρι το κλικ, τοποθετώντας την σε ένα από τα επτά ύψη που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο κάθισμα. Για να επαναφέρετε τη θέση του καθίσματος στη θέση που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη συσκευασία, δείτε παρακάτω.**

### ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

- 5. Για να ανοιξετε το κάθισμα, σπρώξτε προς τα κάτω τους κόκκινους πλαϊνούς μοχλούς όπως φαίνεται στην εικόνα, ασκώντας πίεση στους πίσω ιστούς.
- 6. Πριν προχωρήσετε στη χρήση του καθίσματος, αφαιρέστε τους δακτυλίους απόστασης όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 7. Κατεβάστε την πλατφόρμα-στήριγμα των ποδιών, όπως φαίνεται στην εικόνα.

### ΔΙΣΚΟΣ

- 8. Για να τοποθετήσετε το δίσκο, τραβήξτε προς το μέρος σας το μοχλό που είναι τοποθετημένος κάτω από το δίσκο και συγχρόνως περάστε τον στα μπράσα σπρώχνοντάς τον προς τα κάτω όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 9. Ο δίσκος του καθίσματος μπορεί να επεκταθεί σε τρεις θέσεις, η τρίτη θέση (αυτή που υποδεικνύεται από τις κόκκινες ενδείξεις) δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, επειδή χρησιμεύει για να ξανακλείσετε το δίσκο.
- Για να επεκτείνετε το δίσκο, τραβήξτε το μοχλό που βρίσκεται κάτω από το δίσκο και το δίσκο προς το μέρος σας μέχρι την πρώτη θέση και επαναλάβατε την ενέργεια για να θέσετε το δίσκο στη δεύτερη θέση.
- Για να βγάλετε το δίσκο, τραβήξτε το μοχλό και συγχρόνως σπρώξτε το δίσκο προς το μέρος σας μέχρι να τον βγάλετε.
- 10. Το κάθισμα διαθέτει διπλό δίσκο, στον κάτω το παιδί μπορεί να παίξει και στον επάνω να φάει με πλήρη ασφάλεια ως προς την υγιεινή καθώς πλένεται με ευκολία.
- Για να αφαιρέσετε το δίσκο του φαγητού, χρειάζεται να τον αποσυνδέσετε από τον κάτω δίσκο σηκώνοντάς τον όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 11. Για να τοποθετήσετε και πάλι το δίσκο επάνω στους πίσω ιστούς του καθίσματος, ευθυγραμμίστε τον κοντά στους συνδέσμους και συνδέστε τον όπως φαίνεται στην εικόνα B.
- Όταν το κάθισμα είναι κλειστό, ο δίσκος δεν μπορεί να συνδεθεί στους πίσω ιστούς.

### ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 12. Βεβαιωθείτε ότι η τιράντα είναι σωστά περασμένη ωθώντας όπως φαίνεται στην εικόνα A. Συνδέστε τη ζώνη που περιβάλλειτη μέση ενεργώντας όπως φαίνεται στην εικόνα B.
- 13. Για να αποσυνδέσετε τη ζώνη, πατήστε τα πλαϊνά της αγκράφας (εικ. A) και συγχρόνως τραβήξτε προς τα έξω τη ζωνούλα που περιβάλλει τη μέση (εικ. B).
- 14. Οι τιράντες που έχει η ζωνούλα μπορούν να ρυθμιστούν ως προς το ύψος σε δύο θέσεις. Αποσυνδέστε τη ζωνούλα από πίσω από την πλάτη, σπρώχνοντας την αγκράφα προς τα κάτω (εικ. A). Βγάλτε τη ζωνούλα από το σάκο (εικ. B).
- 15. Περάστε στη συνέχεια την αγκράφα της ζωνούλας στην άλλη σχισμή της πλάτης (εικ. A) και συνδέστε την αγκράφα στο άγκιστρο, τραβώντας τη ζωνούλα μέχρι να ακουστεί το κλικ της σύνδεσης (εικ. B).

### 7 ΥΨΗ

Η θέση του καθίσματος έχει ρυθμιζόμενο ύψος σε 7 θέσεις.

- 16. Για να σηκώσετε τη θέση του καθίσματος πιάστε από κάτω το δίσκο και τραβήξτε προς τα πάνω.
- 17. Για να κατεβάσετε τη θέση του καθίσματος, πατήστε συγχρόνως τα δύο πλευρικά κουμπιά, και σταματήστε στη θέση που επιθυμείτε. Αυτές οι ενέργειες μπορούν να εκτελεσθούν ακόμη και με το παιδί στο κάθισμα.

### ΑΝΑΚΛΙΝΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

- 18. Το κάθισμα είναι ανακλινόμενο μέχρι τέσσερις θέσεις: για το φαγητό, το παιχνίδι, το relax ή τον ύπνο. Για να το ρυθμίσετε σηκώστε τη λαβή που βρίσκεται πίσω από την πλάτη και μπλοκάρετε την στη θέση που επιθυμείτε. Η ενέργεια αυτή μπορεί να εκτελεσθεί ακόμη και με το παιδί στο κάθισμα.

## ΓΙΑ ΝΑ ΞΑΝΑΚΛΕΙΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΞΑΝΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΟ ΔΙΣΚΟ

- 19. Για να ξανακλείσετε το δίσκο, επεκτείνετε το δίσκο στην τρίτη θέση που υποδεικνύεται από τις κόκκινες ενδείξεις οι οποίες επισημαίνονται από τα τόξα στην εικόνα.
- 20. Κατεβάστε το κουμπί που υποδεικνύεται με τον αριθμό 1.
- 21. Κατεβάστε το κουμπί που υποδεικνύεται με τον αριθμό 2 και συγχρόνως σηκώστε το δίσκο μέχρι να τον μπλοκάρετε ψηλά.
- Για να ξανανοίξετε το δίσκο χρειάζεται να κατεβάσετε το κουμπί που υποδεικνύεται με τον αριθμό 2, να κατεβάσετε το δίσκο και να τοποθετήσετε το δίσκο στην πρώτη ή στη δεύτερη θέση.

## ΓΙΑ ΝΑ ΚΛΕΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

- Προτού να κλείσετε το κάθισμα:
  - Ξανακλείστε το δίσκο.
  - Τοποθετήστε την πλάτη στην όρθια θέση.
  - Κατεβάστε τη θέση του καθίσματος στην τελευταία θέση.
  - Ξανακλείστε την πλατφόρμα-στήριγμα για τα πόδια.
- 22. Ξεμπλοκάρετε τη διάταξη ασφαλείας Α, στρέφοντάς την προς τη φορά του βέλους και στη συνέχεια πατήστε το πεντάλ Β.
- 23. Ταυτόχρονα με το Α και Β, πιάστε το κάθισμα όπως φαίνεται στην εικόνα και κλείστε, τραβώντας προς τα πάνω.
  - Το κάθισμα όταν είναι κλειστό στέκεται όρθιο μόνο του.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

- 24. Για να αφαιρέσετε την επένδυση του καθίσματος, βγάλτε τη ζώνη κάτω από τη θέση και από την πλάτη.
- 25. Κλίνατε εντελώς το κάθισμα για να ξεκουμπώσετε το σάκο από τα πλαϊνά της πλάτης και αφαιρέστε το σάκο από πάνω.

## ΓΙΑ ΝΑ ΞΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΣΤΗ "ΘΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ"

Για να ξανατοποθετήσετε το κάθισμα στη "θέση συσκευασίας" (για ανάγκες μεταφοράς ή για να το ξανατοποθετήσετε στο κουτί του), χρειάζεται να κάνετε τα εξής:

- Αφαιρέστε το δίσκο.
- Θέστε την πλάτη στην όρθια θέση.
- Κατεβάστε τη θέση του καθίσματος στην τελευταία θέση.
- Ξανακλείστε την πλατφόρμα-στήριγμα για τα πόδια.
- 26. Χρησιμοποιήστε ένα μικρό κατσαβίδι. Πιέστε το πλευρικό κουμπί και συγχρόνως βάλτε το κατσαβίδι στη σχισμή ωθώντας προς τα δεξιά.
- 27. Επαναλάβατε την ίδια ενέργεια, ωθώντας το κατσαβίδι προς τα αριστερά και κατεβάστε μέχρι κάτω τη θέση του καθίσματος (στη θέση που δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί).
- Κατόπιν, ξανακλείστε το κάθισμα και τοποθετήστε το στο κουτί του.

## σειρα αξεσουαρ

- 28. Centro Gioco για παιχνίδι: για να συνδέσετε το Centro Gioco για παιχνίδι, τοποθετήστε το και συνδέστε όπως φαίνεται στην εικόνα. Μη συνδέετε το παιχνίδι στο δίσκο φαγητού.

## καθαρισμα και συντηρηση

Το προϊόν σας χρειάζεται μία ελάχιστη συντήρηση.

Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.

- Συμβουλεύουμε να διατηρείτε καθαρά όλα τα μέρη που κινούνται και εάν χρειάζεται, να τα λιπαίνετε με ελαφρύ λάδι.
- Στεγνώνετε τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος για να αποφύγετε τη σκουριά.
- Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί, μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Διατηρείτε καθαρούς τους τροχούς από σκόνη και άμμο.
- Προστατεύετε το προϊόν από ατμοσφαιρικούς παράγοντες, νερό, βροχή ή χιόνι, η συνεχής έκθεση στον ήλιο για πολύ καιρό θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές

στο χρώμα πολλών υλικών.

- Φυλάξτε το προϊόν σε ξηρό χώρο.
- Για το πλύσιμο των επενδύσεων, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις: βουρτσίστε τα μέρη από ύφασμα για να απομακρύνετε τη σκόνη και πλύνετε με ένα υγρό πανί και με ουδέτερο απορρυπαντικό. μην τα στύβετε· μην λευκαίνετε με χλώριο· μην τα σιδερώνετε· μην κάνετε στεγνό καθάρισμα· μην αφαιρείτε τους λεκέδες με διαλυτικά και μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο με περιστροφικό κύλινδρο.



## υπηρεσία υποστήριξης

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg-Pérego. Για τυχόν επισκεύες, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, την πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης Peg-Pérego:

- τηλ.: 0039-039-60.88.213
- fax: 0039-039-33.09.992
- e-mail: assistenza@pegperego.it
- ιστοσελίδα διαδικτύου [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Η Peg-Pérego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

## ποια είναι η γνώμη σας για μας;

Η Peg-Pérego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις απαιτήσεις τους. Για το λόγο αυτό, για μας είναι εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις, που θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας στο διαδίκτυο. [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)



PEG PEREGO SpA  
Via De Gasperi, 50  
20043 Arcore (MI) Italy  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προιόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη. Εξαιρούνται της εγγύησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχη-ματιστές παιχνιδιών. (βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προιόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
- Υπάρχει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά του προιόντος.

**Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.**

## ΕΓΓΥΗΣΗ

**ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :** .....

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :** .....

**ΤΗΛΕΦΩΝΟ :** .....

**ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :** .....

**ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :** .....

## ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

## ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟ

**Προσοχή:** Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον εχει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

**PEG PEREGO S.p.A.**

VIA DE GASPERI 50 20043 ARCORE MI ITALIA  
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869/616454

**Servizio Post Vendita - After Sale:**

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992

**PEG PEREGO U.S.A. Inc.**

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808

phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

**Call us toll free:** 1 800 671 1701

**PEG PEREGO CANADA Inc.**

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1

phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

**Call us toll free:** 1 800 661 5050

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

prima pappa dinner



MARTINELLI  
is produced by  
PEG PEREGO

FI000801I60

17/12/07